

live the innovation



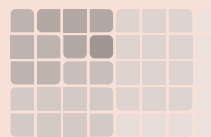
• Duschwannen · Wandpaneele · Waschtische · Badewannen · Badzubehör
• Shower trays · Wall panels · Washbasins · Bathtubs · Accessories
• Receveurs de douche · Panneaux muraux · Vasques · Baignoires · Compléments

THE SHOWBOOK

hidrobox[®]
by absara

hidrobbox[®]

Live the innovation



Index

DE

In dieser neuen Ausgabe des Katalogs präsentieren wir Ihnen die wichtigsten Fortschritte und Entwicklungen, die dank unserer Erfahrung, unserem Blick auf die Dinge und vor allem unserer Bereitschaft zur Innovation zustande gekommen sind.

Hidrobox hat sich in den letzten 20 Jahren zu einem Maßstab entwickelt. Wir gehören zu den technischen Führern in der Welt des Solid Surface und anderer Materialien auf Harz-Basis. In diesem Prospekt konzentrieren wir uns auf zwei Materialien unserer Kollektionen. In ihnen spiegelt sich die Eleganz unserer Vorschläge wider. Wir bieten Ihnen Ideen und Lösungen an, mit denen wir die Bäderwelten weiterentwickeln.

EN

In this new edition of the catalogue we present significant advances, an evolution that has taken place thanks to our experience, our way of seeing things and, above all, our desire to innovate.

Over the past 20 years, Hidrobox has become a benchmark, a technical leader in the world of solid surfaces and in other resin-based materials, and in this new phase we are concentrating our collections on two fields. Around these we reflect the elegance of our approach, bringing ideas and solutions with which we can further develop the world of bathrooms.

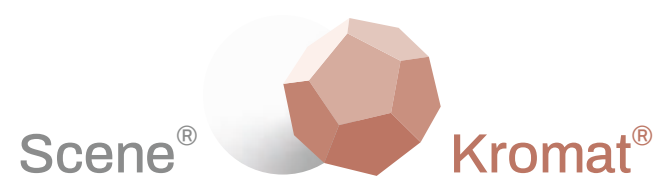
FR

Dans cette nouvelle édition de notre catalogue, nous allons vous présenter des progrès importants, mais aussi une évolution qui est apparue grâce à notre expérience, à notre façon de concevoir les choses et surtout, à notre volonté d'innover.

Tout au long de ces 20 dernières années, Hydrobox s'est converti en un référent, un leader technique dans le monde du solid surface et dans les autres matériaux à base de résine. Aujourd'hui, dans cette nouvelle étape, nous avons pris la décision de concentrer nos collections sur deux matériaux. Nous avons exprimé l'élégance de nos propositions avec ces deux matières en élaborant des idées et des solutions qui nous permettent de développer le monde des salles de bain.

Einführung	
Introduction / Introduction	04
Materialien	
Materials / Matériaux	10
Texturen	
Textures /Textures	12
Farben	
Colours / Couleurs	14

Scene	208
Kromat	212
Technische Symbole	
Technical iconography / Iconographie technique	216
Verwendung und Wartung	
Use and maintenance / Usage et entretien	224
Webressourcen	
Web resources / Ressources web	228
Technische Anmerkung	
Technical note / Note technique	230



18 NEO PLUS

30 LINE

40 TWINS

50 QUADRO

58 ONE

66 ARQ

76 UNIQUE

PANELS
90 SHELVES

104 PROGRAM

PROGRAM
118 COLOUR

ARTOP
126 OPERA

140 SPOT

156 FS

170 SPACE

182 BETA

194 ALFA

Waschtischbereich / Washbasin area / Zone Lavabo

Badbereich / Bath area / Zone Bain

Duschbereich / Shower area / Zone Douche

Welcome to the world of Hidrobox

EN

Constantly pursuing quality and seeking out beauty in every detail are what make us unique. This spirit characterises Absara Industrial, together with the ability to innovate and adapt to how the world is changing and how spaces are evolving.

The Hidrobox style is expressed in the language of our creations. It has developed in the timelessness of what we are creating today, clearly cosmopolitan but of marked European origin. **Elegance as an essential core value, looking after people and conveying sensitivity but without anything unnecessary, true to its essence.** This is a language that triumphs the world over, that of the products we love, which will stay with us over time.

Throughout this catalogue you'll find the freedom to develop your bathrooms in a refined way, without losing sight of the necessary technical details. The creativity of our design studio and the way in which we collaborate with professionals all over the world, allow Hidrobox to carry out bespoke one-off projects, handle sizeable requests or react extremely quickly according to any needs that may arise.

The design, engineering, laboratory and manufacturing facilities are located in the Castellón region in Spain, in thirty thousand square metre business premises set in a natural environment. These house all the techniques to manufacture solid surface products and other compositions. Manual production lines sit alongside with more modern machinery, coexisting in a balance between the oldest and the most modern, **allowing Hidrobox to carry out bespoke one-off projects or to react to sizeable requests or changes in the planning with great speed.**

Each new collection responds to the way we understand modern life, versatile domestic spaces that require adaptation and design for each person and that respect their individuality. A house is warm and welcoming, like a protective nest, calming us when the outside context is ever changing. **We present to you products for your home, with the quality that we insist on for our own, and we do so with all the enthusiasm we put into our work.**

hidrobox team

Bienvenue dans le monde de Hidrobox

FR

La recherche constante de la qualité et la quête de la beauté dans chaque détail sont les caractéristiques qui nous distinguent. C'est cette volonté marquée, cette capacité à innover et à s'adapter à l'évolution du monde et des espaces actuels qui définit Absara Industrial.

Le style Hidrobox s'exprime à travers ses créations. C'est un style qui évolue dans l'intemporalité, clairement cosmopolite avec des origines européennes marquées. **Un style qui revendique l'élégance comme valeur essentielle et indispensable, tout en prenant soin des personnes et en transmettant une sensibilité où le superflu n'a pas sa place, un style fidèle à son essence.**

Tout au long de ce catalogue vous retrouverez la liberté de pouvoir développer les espaces de salles de bain de façon raffinée, sans pour autant devoir renoncer aux techniques dont vous avez besoin. La créativité de notre studio de design et la collaboration avec des professionnels du secteur ont permis à Hidrobox de réaliser des projets individualisés.

Les installations de design, le bureau d'étude, les laboratoires et la fabrication se trouvent dans la région de Castellón en Espagne, dans une zone industrielle de trente mille mètres carrés située dans un environnement naturel. Toutes les techniques pour fabriquer les produits en solid surface et en d'autres compositions y sont réunies. Des lignes de fabrication manuelle se fondent entre d'autres de machines plus modernes. Il y a là une cohabitation entre ce qui est ancien et ce qui est moderne, et c'est cet équilibre qui permet à Hidrobox de réaliser des projets individualisés ou de réagir face à des demandes de volumes ou de modifications avec une agilité extrême devant ce type de besoin.

Chaque nouvelle collection répond à notre façon de comprendre la vie contemporaine, dans des espaces domestiques polyvalents qui demandent une adaptation et un design spécifique à chacun dans le respect de son individualité. La maison est chaleureuse et accueillante, comme un nid protecteur, où la tranquillité règne alors que le contexte extérieur est en changement constant. **C'est avec toute l'illusion que nous mettons dans notre travail que nous vous présentons ici des produits pour créer votre foyer avec la même qualité que nous requerrons pour nos propres demeures.**

hidrobox team



passion for elegance
and in constant search
of originality

Willkommen in der Welt von Hidrobox

DE

Uns zeichnet das ständige Streben nach Qualität kombiniert mit der Suche nach Schönheit in jedem Detail aus. Diesen Wunsch charakterisiert Absara Industrial, zusammen mit der Fähigkeit, innovativ zu sein und sich an die Entwicklung der Welt und der modernen Raumgestaltung anzupassen.

Der Stil von Hidrobox drückt sich in der Sprache seiner Kreationen aus. Hidrobox steht für Zeitlosigkeit und repräsentiert einen globalen Stil mit ausgeprägter, europäischer Herkunft. **Die Eleganz ist ein wesentlicher und unverzichtbarer Aspekt. Die Designs sollen eine Wohlfühlatmosphäre schaffen, denn das ist die Sprache, die überall auf der Welt triumphiert, die Sprache der Produkte, die wir lieben und die bestehen bleibt.** In diesem Katalog finden Sie die Freiheit, Ihr Bad auf eine raffinierte Art und Weise zu entwickeln, ohne auf die notwendigen technischen Details verzichten zu müssen.

Die Kreativität unseres Designstudios und die Zusammenarbeit mit Fachleuten ermöglichen es Hidrobox, individuelle Projekte auf Bestellung zu entwickeln oder auf Mengenanfragen und Bedürfnisse überaus schnell zu reagieren. Die Design-, Konstruktions-, Labor- und Fertigungseinrichtungen befinden sich in der Umgebung von Castellón in Spanien, in einem Geschäftskomplex, der sich über 30.000 Quadratmeter in einer natürlichen Umgebung erstreckt. Sie vereinen alle Techniken zur Herstellung von Solid Surface Produkten und anderen Zusammensetzungen.

Dort finden sich sowohl manuelle Produktanfertigungen sowie moderne Maschinen, die es Hidrobox ermöglichen, individualisierte Projekte nach Maß durchzuführen oder mit extremer Geschwindigkeit auf Mengenanfragen oder Bedarfsänderungen zu reagieren. Jede neue Kollektion geht auf die Art und Weise ein, wie wir das zeitgenössische Leben verstehen, auf vielseitige Räume, die eine Anpassung erfordern oder individualisiert für bestimmte Personen entworfen sind.

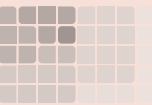
Ein Haus ist warm und einladend, wie ein schützendes Nest bewahrt es jeden einzelnen vor einem sich ständig verändernden äußeren Kontext. **Wir präsentieren Ihnen Produkte für Ihr Zuhause, mit der Qualität, die wir für unseres verlangen, und tun es mit all der Freude, die wir in unsere Arbeit stecken.**

hidrobox team

Die Geschichte von Hidrobox — Entwicklung und Engagement zur Innovation

The Story of Hidrobox — Evolution and commitment to innovation

L'histoire d'Hidrobox — L'innovation, notre pari et notre évolution



DE
Absara Industrial ist der führende Spezialist im Bereich der Badausstattung und entwirft und fertigt Produkte wie Waschbecken, Badewannen und Duschwannen aus Solid Surface und anderen matten Materialien, die aus hochwertigen, selbstentwickelten Harzen und mineralischen Füllstoffen bestehen.
Verinnerlichte Designs und Produktionen bilden die Identität dieses Unternehmens. Unsere ständigen Innovationen bieten fortlaufend neue Vorschläge zur Innenarchitektur von Bädern. Technik und Eleganz sind das Wesen der Kollektionen.

EN
Absara Industrial is a leading specialist in the bathroom equipment sector, designing and manufacturing products such as washbasins, bathtubs and shower trays based on Solid Surface and other materials composed of high quality resins and mineral compounds developed in-house.
Having control over our own design and production is the hallmark of this company with a clear innovative vocation, constantly generating new content for the interior design of bathrooms. Technique and elegance are the essence of its collections.

FR
Absara Industrial est le spécialiste leader dans le secteur d'équipement pour salle de bain, en design et en fabrication de produits comme les lavabos, les baignoires et les receveurs de douche en solid surface et dans d'autres matériaux composés de résines et de charges minérales de haute qualité que nous développons nous-mêmes.
Le design et la production intégrés sont l'identité de cette entreprise à claire vocation novatrice qui de façon constante génère de nouvelles propositions dans la décoration d'intérieur des salles de bain. La technique et l'élégance sont l'essence même de ses collections.



Die Bedeutung des Katalogs 2008
The importance of the 2008 catalogue
L'importance du catalogue 2008

Neue Änderungen
Setting new trends
Créant tendance vers de nouveaux changements



F&E Gründung ABS LABS
Creation of R&D ABS LABS
Création de I+D ABS LABS



Grüne Industrialisierung
Green industrialisation
L'industrialisation passe au vert



Die Showroom-Spezialisten präsentieren Scene
Specialist showrooms introduce Scene
Les showrooms spécialistes connaissent Scene



Gründung von Absara Industrial
Constitution of Absara Industria
Constitution d'Absara Industrial



Übernahme und Fusion von Hidrobox
Acquisition and incorporation of Hidrobox
Acquisition et fusion d'Hidrobox



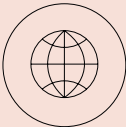
Die Explosion des Designs
The explosion of design
L'essor du design



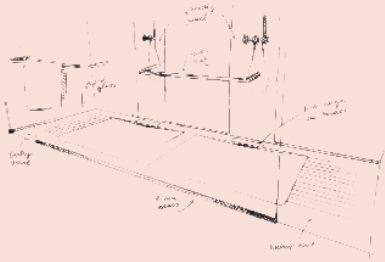
Grünes Licht für die Produktion
Production gets the go-ahead
Feu vert à la production



Die Marke Hidrobox
The Hidrobox brand
La marque Hidrobox



Internationale Expansion
International expansion
Une expansion internationale



Von der Anpassung zur Individualisierung
From customisation to individualisation
De la personnalisation à l'individualisation



"Nachhaltige Produkte mit Fokus auf den Menschen und den Lebenszyklus"

"Sustainable products focused on people and the life cycle"

"Des produits durables, une approche pour les personnes et le cycle de vie "

Die Bedeutung der Umwelt

DE

Bei unserer Produktion beziehen wir im weitesten Sinne die Menschen und unsere Umwelt mit ein. Aus diesem Grund konzentrieren wir bei Absara Industrial unsere Bemühungen auf die Gesundheit der Menschen, die im Unternehmen arbeiten, wie beispielsweise die Mitarbeiter, Händler und Anwender, die unseren Produkten vertrauen.

Wir achten darauf, dass die gelieferten Materialien keinerlei negative Auswirkungen auf die Gesundheit der Menschen haben, wie beispielsweise durch die Sicherstellung der Abwesenheit von Kieselsäure. Wir achten auch darauf, dass das Produkt einen dauerhaften Lebenszyklus hat, der benutzer- und umweltfreundlich ist. Dabei berücksichtigen wir alles, von der Gewinnung der Rohstoffressourcen über den Transport bis hin zu den Herstellungs- und Veredelungsprozessen des Produkts, und sorgen dafür, dass dieser Lebenszyklus auf bestmögliche Weise mit der Umwelt kompatibel ist.

The importance of the environment

EN

We relate to other people and the environment in a broad sense, through what we do and what we manufacture. That's why at Absara Industrial we focus our efforts on both the health and well-being of those who work for the company, as well as on partners, handlers and customers who place their trust in our products.

We concern ourselves with ensuring that the materials supplied have the best integration in terms of people's health, such as guaranteeing the absence of silica. It is also important to us that our products have durable, user-friendly life cycles that respect their environment.

To this end we take into consideration everything from how we source raw materials to our product manufacturing, finishing and transport processes, and we want this life cycle to be integrated with the planet in the best possible way.

L'importance de l'environnement

FR

Nous lions des relations, au sens large, avec les autres et avec notre environnement au moyen de nos actes et de ce que nous fabriquons. Chez Absara Industrial, nous concentrons nos efforts sur la santé des personnes qui travaillent dans la compagnie, mais aussi sur celle de nos collaborateurs, manipulateurs et utilisateurs qui font confiance à nos produits.

Nous nous inquiétons de savoir que les matériaux fournis ne présentent aucun risque pour la santé des individus en garantissant par exemple l'absence de silices dans leur composition.

Nous faisons face à nos responsabilités pour que le produit ait un cycle de vie durable dans le respect des utilisateurs et de leur environnement.

Materialien

Materials / Matériaux



Scene®

DE

Es handelt sich um ein homogenes Material, das uns mithilfe fortschrittlicher industrieller Techniken erlaubt, die Eigenschaften von natürlichen Materialien nachzuahmen und zu verbessern. Es gehört zu den Materialien, die als „Solid Surface“ beschrieben werden, ein homogenes synthetisches Material, das keine Haut hat, sodass die freiliegende Oberfläche die gleichen Eigenschaften hat wie das Innere. Scene ist eine fortschrittliche Komposition auf der Basis von Rohstoffen wie mineralischen Füllstoffen, organischen Polymeren und spezifischen Zusatzstoffen, deren Zweck es ist, komplexe Formen pro Gussform zu erreichen, die es uns ermöglichen, große Festigkeit, Gleichmäßigkeit und Schönheit zu erzielen.

Neben den Normen, die für die Produkteigenschaften erfüllt werden müssen, werden die Eigenschaften von Scene und Solid Surface in der internationalen Norm ISO19712 entwickelt und unterliegen u.a. Bestimmungen zur Wasser-, Thermoschock-, Hitze-, Schlag-, Flecken-, Chemikalien- und Zigarettenglutbeständigkeit sowie Prüfungen zur Farbstabilität, Härte, Resistenz gegen Mikroorganismen, Sauberkeit und Hygiene und Erneuerbarkeit.

EN

A uniform material that, through advanced industrial techniques, allows us to replicate and improve the characteristics of naturally occurring materials. It is one of the materials classed as "solid surface", a homogeneous synthetic material that does not have a skin, meaning that the outer surface has the same properties as the inside.

Scene is an advanced composition of raw materials including mineral compounds, organic polymers and specific additives which are designed to be moulded into complex forms, allowing us to achieve robustness, uniformity and beauty.

In addition to the standards that the product features must meet, the properties of Scene and solid surface materials are developed under the international standard ISO19712. These include measurements of resistance to water, thermal shock, heat, impact, staining, chemical products, cigarette burns and tests to guarantee colour stability, hardness, resistance to micro-organisms, cleanliness and hygiene as well as renewability and its ability to bond.

FR

Il s'agit d'un matériau homogène qui grâce à des techniques industrielles avancées nous donne la possibilité de reproduire les caractéristiques de matériaux provenant de la nature. Il se situe dans la gamme de matériaux classés comme « solid surface », un matériau synthétique homogène sans peau, qui présente donc les mêmes propriétés à l'extérieur et à l'intérieur.

Scene est une composition d'avant-garde à base de matières premières (charges minérales, polymères organiques et additifs spécifiques) dont le but est de pouvoir s'adapter à des formes complexes une fois moulée, avec comme résultat, un matériau de grande résistance, solidité, uniformité et beauté.

En plus des normes que doivent respecter les caractéristiques de ces produits, les propriétés du Scene et des matériaux solide surface suivent la norme internationale ISO19712 qui, entre autres, détermine la résistance à l'eau, au choc thermique, à la chaleur, à l'impact, aux taches, aux produits chimiques, aux brûlures de cigarette et offre des garanties concernant la stabilité de la couleur, la dureté, la résistance aux micro-organismes, l'entretien, l'hygiène et la possibilité d'union et de rénovation du matériau.



DE

Hidrobox ist ein Unternehmen, das seit seinen Anfängen einen hohen technologischen Bezug aufweist. Die erste Produktion von Mineralwerkstoffen erfolgte 2004 und seither wurden hunderttausende Stücke unter strengen Qualitätskontrollen an den Markt geliefert. Als Ergebnis dieses Engagements für die Entwicklung wird 2012 eine neue Abteilung im Engineering-Bereich gefördert, das ABS Lab, das Materialien entwickelt, reguliert und verbessert. Ein Team von Menschen, die sich dem Ziel verschrieben haben, das Beste aus unseren Produkten herauszuholen und auf eine Weise mit dem Wissen und der Zuversicht arbeiten, die notwendig sind, um die höchste Qualität zu bieten.

EN

From its outset, Hidrobox as a company has had a highly technological element to it. The first solid surface production took place in 2004, and since then hundreds of thousands of pieces subject to rigorous quality control have been supplied to the market. As a result of this commitment to development, in 2012 a new division called ABS Lab was incorporated in the engineering department to develop, regulate and improve materials. A space and a team of people dedicated to making the most of our products, working with the knowledge and confidence necessary to offer the highest quality..

FR

Hidrobox est une compagnie à forte composante technologique depuis ses origines. La première production de solid surface s'est effectuée en 2004 et dès lors des centaines de milliers de pièces ont passé nos rigoureux contrôles de qualité avant d'être livrées sur le marché. Comme fruit de notre engagement avec le développement, une nouvelle division dans notre bureau d'étude a été lancée en 2012. Il s'agit du laboratoire ABS Lab qui développe, règle et travaille sur l'amélioration de nos matériaux. Un service et une équipe de professionnels dédiés à tirer le meilleur profit de nos produits avec les connaissances et la confiance nécessaires pour offrir les meilleures qualités.



Kromat®

DE

Es handelt sich um ein kompaktes Material, das weder an der Oberfläche noch im Inneren porös ist und aus Harzen und verschiedenen mineralischen Füllstoffen hergestellt ist. Basierend auf einer fortschrittlichen Entwicklung in seiner Zusammensetzung, mit einer äußeren Oberfläche, die mit einem Gelcoat von höchster Qualität geschützt wird, die dem Material eine hohe Härte und hervorragende Eigenschaften für den Einsatz im Bad verleiht, ist Kromat das Ergebnis der kontinuierlichen Forschung und Erfahrung des Unternehmens. Ein fortschrittliches Material, das uns neue Oberflächen, Farben und Eigenschaften verleiht und das innerhalb der nicht homogenen Kompaktmaterialien platziert wird. Als Material ist es ideal für die Entwicklung von farblichen Produkten geeignet, wobei die Oberflächeneigenschaften weitgehend erhalten bleiben. Es bietet eine ausgezeichnete Beständigkeit gegen übliche Hygieneprodukte und eine einfache Reinigung bei hervorragender Haltbarkeit.

Zusätzlich zu den Normen, die die Eigenschaften der Produkte erfüllen müssen, und in Anbetracht der Tatsache, dass es keine spezifische Verwendungsnorm gibt, entwickelt ABS Lab interne Anforderungen und Verweise auf öffentliche Normen bezüglich der Eigenschaften des Materials, die den Anforderungen aus der Welt der Solid Surface gerecht werden und mit denen das Unternehmen große Erfahrung hat.

(Weitere Informationen über alle Funktionen von Scene und Kromat finden Sie ab Seite 208.)

EN

A compact composite material, non-porous on its surface and internally, made from resins and various mineral compounds. Its composition counts on a progressive model of development, with an outer surface based on innovations to top quality ISO NPG gelcoat that gives extreme hardness and excellent characteristics to the material for its use in bathrooms.

Kromat is a product of the company's ongoing research and experience. An advanced material that gives us new finishes, colours and properties, located within the group of non-homogeneous compact materials. As a material, it is ideal for developing colours as it holds its surface characteristics extremely well. It offers a superb durability, an excellent resistance to ordinary hygiene products and is easy to clean. In addition to the standards that the product features must meet, and given that there is no specific rule of use to gauge by, ABS Lab develops internal requirements that reference public expectancy with regard to the material's properties, with the added input of the demands derived from the world of solid surface, in which the company has a great deal of experience. (More information on all the features of Scene and Kromat from page 208.)

FR

Il s'agit d'un composé compact, non poreux en surface ni à l'intérieur, réalisé à base de résines et de charges minérales variées. Sa composition est le fruit d'un développement progressiste grâce à sa surface extérieure provenant d'innovations de gelcoat iso npg de la plus haute qualité qui procure une dureté élevée et donc des caractéristiques exceptionnelles à ce matériau pour son usage dans la salle de bain.

Kromat est le résultat de la recherche continue et de l'expérience de la compagnie. Un matériau d'avant-garde qui nous ouvre la porte à de nouvelles finitions, de nouvelles couleurs et propriétés et qui se situe dans les matériaux compacts non-homogènes. C'est un matériau idéal pour l'obtention de couleurs puisqu'il offre un maintien particulier de ses caractéristiques superficielles. Il présente aussi une grande résistance aux produits d'hygiène habituels et son entretien est facile et durable. En plus des normes que les caractéristiques des produits doivent respecter, et compte tenu qu'il n'existe aucune norme spécifique pour la qualification, ABS Lab développe nos propres exigences en parallèle aux normes publiques en ce qui concerne les propriétés du matériau en s'appuyant sur les exigences du monde du solid surface que la compagnie connaît si bien. (Plus d'informations sur les caractéristiques de Scene et de Kromat à partir de la page 208.)

Texturen

Textures /Textures

Zement

Textur, die auf handwerklicher Arbeit mit Mörtel basiert, integriert in zeitgenössische und traditionelle Designs.
* Verfügbar in Kromat®



Microtex®

Die Textur wurde auf einer Mikroskala entwickelt, um Mikroeffekte und gleichzeitig eine fließende und glatte Optik aus der Ferne zu erzielen.
* Erhältlich in Kromat®



Cement / Ciment



A texture based on handcrafted work with mortar, integrated within contemporary and traditional designs.
* Available in Kromat®

Texture basée sur le travail artisanal du mortier de ciment incorporé aux designs contemporains et traditionnels.
* Disponible en Kromat®

Microtex®



A texture developed on a micro scale to achieve micro effects and at the same time a uniform appearance from a distance.
* Available in Kromat®

Texture développée à micro-échelle pour l'obtention d'effets micros tout en ayant une apparence de continuité à distance.
* Disponible en Kromat®

Schiefer

Eine von der Natürlichkeit des Schiefers inspirierte Textur, die mit Eleganz auf die Welt des Badezimmers übertragen wurde.
* Erhältlich in Scene® und Kromat®



Glatt

Glatte, feine und matte Textur, die aufgrund ihrer Gleichmäßigkeit ideal für die Entwicklung von Farbe ist und eng mit der Reinheit von Weiß verbunden ist.
* Erhältlich in Scene® und Kromat®



Slate / Ardoise



A texture inspired by the natural aspect of slate, elegantly applied to the world of bathrooms.
* Available in Scene® and Kromat®

Texture inspirée de l'aspect naturel de la pierre ardoise, appliquée avec élégance au monde de la salle de bain.
* Disponible en Scene® et en Kromat®

Smooth / Lisse



A smooth, fine, matt texture, ideal for developing colours due to its uniformity and intimate link to the purity of white.
* Available in Scene® and Kromat®

Texture fine et mate, idéale pour le développement de la couleur pour son uniformité et intimement liée à la pureté du blanc
* Disponible en Scene® et en Kromat®

Farben / Colours / Couleurs

Eine vielseitige und zuverlässige Farbpalette, die auf Ausdruckskraft ausgelegt ist.

A versatile and reliable colour portfolio, designed for expressiveness.

Une gamme de couleurs polyvalente et fiable, pensée pour l'expressivité.

DE

Scene erlaubt uns, reines Weiß als wesentliche Farbe in der Welt der Bäder weiterzuentwickeln. Wir eröffnen Ihnen durch die breiten Möglichkeiten, die Kromat bietet, alle Optionen der Farbauswahl.

EN

Scene enables us to continue developing pure white as an essential colour in the world of bathrooms, and the diversity offered by Kromat enables us to we open up all the colour options available.

FR

Scene nous permet de développer encore le blanc pur comme couleur essentielle dans le monde du bain, et nous offrons maintenant toutes les possibilités à la couleur grâce au nouvel horizon que nous ouvre Kromat.

Scene®

Farben
Colour / Couleur

Reinweiß
Pure White
Blanc pur

Ein reines Weiß, leuchtend und undurchlässig. Die wichtigste Farbe in der Welt des Sanitärbereichs, mit der sich alle Vorteile des Scene Solid Surface entfalten können. Rein, sowohl mangels Verunreinigungen als auch, weil es nicht ins Blaue, Gelbe oder Grün-Rote übergeht, und gleichzeitig eine hohe Leuchtkraft aufweist, die unvergleichbar ist. Die Erfahrung nach vielen Jahren der Entwicklung und Arbeit erlaubt es uns diese Farbe und ihre Eignung zu sichern, damit die Produkte in den Badezimmern glänzen.

A pure, bright and opaque white. The most important colour in the world of bathrooms, with which it's possible to develop all the benefits of Scene solid surface. Pure, both because of the absence of impurities and because it does not veer off into blues, yellows or red-greens, at the same time offering an incomparable vivid brightness. Our experience after many years of development and work allows us to guarantee this colour and its suitability so that the products stand out in bathrooms.

Un blanc pur, lumineux et opaque. La couleur la plus importante dans le monde sanitaire et celle qui nous permet de développer tous les avantages du Scene solid surface. Pur, non seulement par l'absence d'impuretés mais aussi car la couleur ne vire pas au bleu, au jaune ni au vert ou rouge. Le blanc de Scene présente aussi une grande luminosité difficilement comparable. Notre expérience après plusieurs années de travail et de développement nous permet de garantir cette couleur et sa conformité pour que nos produits prennent place dans vos salles de bain.

Kromat®

Farben
Colour / Couleur

Beige^{Ba}

Farbpalette / Range of colours / Gamme de couleurs
Ba: Standard Basics
Tr: Standard Trends
Sp: Special Colours

Farbe, Farbe, und noch mehr Farbe.

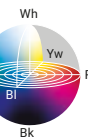
Von einem Basissortiment über eine sehr breite Palette an Trends bis hin zu unendlich vielen Sonderfarben. Mit Kromat können wir den Einsatz von Farbe für die Entwicklung der Innenarchitektur in Badezimmern nutzen. Diese unendlichen Farbmöglichkeiten werden zusammen mit den Texturen multipliziert, um attraktive Effekte zu erzielen, die auf sehr unterschiedliche Formen angewendet werden.

Colour, colour, and more colour.

From a basic portfolio to a wide range of trends, and an infinity of special colours. Kromat allows us to explode the use of colour to develop interior design in bathroom and toilet spaces. This abundance of colour is multiplied when added to different textures to achieve beautiful effects, applied to a variety of forms.

De la couleur, de la couleur et encore de la couleur.

Partant d'une gamme basique jusqu'à une gamme très large de couleurs tendances ou de couleurs spéciales, Kromat nous offre la possibilité d'utiliser la palette de couleurs pour développer la décoration d'intérieur dans les espaces de bain et de toilette. Des couleurs à l'infini qui se multiplient en plus des textures pour obtenir des effets séduisants sur des formes très variées.



(DE) Der Prozess der Farbkontrolle (Spektralfotometrie) beginnt mit einer mühsamen Auswahl und Definition der Farben im Labor, um mit einer sorgfältigen Kontrolle in der Produktion fortzufahren. Dadurch wird sichergestellt, dass die Farben innerhalb eines durch verschiedene Parameter bestimmten Leitfadens liegen, mit kleinen Toleranzbereichen, die die beste Farbkontinuität gewährleisten. Diese Kontrollen sind besonders streng in der Palette der Standard, Basic und Trend, sodass die Integration der Produkte in Innenarchitekturprojekte zufriedenstellender ist und somit die vom Designer gewünschten Effekte erzielt werden.

(EN) Colour control (spectrophotometry) begins with an arduous process of selecting and defining colours in the laboratory, and goes on to involve careful control in production. This makes it possible to ensure that the colours fall within defined parameters, with small tolerance levels that will implement the best colour continuity and repeatability. These controls are particularly rigorous in the standard basic and trend colour range, allowing for a better integration of products into interior design projects, achieving the designer's desired effects.

(FR) Notre procédé de contrôle de couleur appelé spectrophotométrie démarre par une sélection complexe et une définition des couleurs choisies dans notre laboratoire jusqu'à un contrôle exhaustif lors de la production. Ceci permet de garantir que les couleurs se situent dans les paramètres déterminés avec des rangs de tolérance très bas afin d'assurer une meilleure continuité et reproduction de la couleur. Ces contrôles sont spécialement rigoureux dans la gamme de couleurs standard basic et trends, afin que l'intégration des produits dans des projets de décoration d'intérieur soit la plus satisfaisante possible et que le designer obtienne les effets souhaités avec nos couleurs.

Scene®

Reinweiß
Pure White
Blanc pur

Kromat®



(DE) Bei der Anfrage von Sonderfarben kann es vorkommen, dass bestimmte Wünsche nicht realisierbar sind. Das ist der Fall bei einigen metallischen Effekten und ganz bestimmten Glanzeffekten, da deren Verwendung für das gewählte Produkt nicht ratsam ist. Manche Anwendungen können auf verschiedenen Produkten, Texturen oder Flächen zu kleinen Tonabweichungen führen.

(EN) With regard to requesting special colours, certain requests may not be feasible for some products. Such cases could include metallic or gloss effects that are not advisable for the selected product. As is generally known, their application onto different products, textures or planes can lead to the perception of small variations in tone. These are considered normal in the world of colour.

(FR) Il est possible que certaines demandes de couleurs spéciales ne soient pas faisables dans certains produits. C'est peut-être le cas de couleurs à effets métalliques, ou d'aspect brillants déterminés, etc... car nous déconseillons son usage pour le produit choisi. Il est évident que l'application de la couleur sur certains produits, certaines textures ou plans peut entraîner la perception de légères variations dans le ton, ces perceptions sont logiques dans le monde de la couleur.

Spezialisten für Großformate

Large format specialists

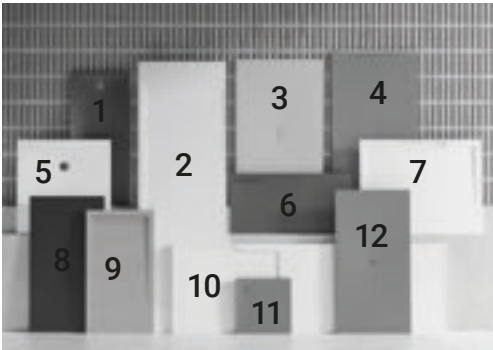
Spécialistes du grand format

Duschwannen für große Räume.
Die einzige Grenze ist Ihre Vorstellungskraft.

Shower tray solutions adapted to large spaces.
The only limit is your imagination.

Des solutions de receveurs adaptées aux grands espaces.
La seule limite est votre imagination.

- 1 QUADRO · 90 x 200 cm · Kromat® Herbal
- 2 UNIQUE · 130 x 400 cm · Scene® Pietra
- 3 ARQ · 140 x 190 cm · Kromat® Beige
- 4 UNIQUE · 130x230 cm · Scene® Iron
- 5 NEO PLUS · 140 x 140 cm · Scene® Weiß / White / Blanc
- 6 TWIN · 90 x 180 cm · Kromat® Metropoli
- 7 LINE Y · 140 x 180 cm · Scene® Weiß / White / Blanc
- 8 ONE · 110 x 200 cm · Kromat® Graphite
- 9 LINE X · 90 x 180 cm · Kromat® Blush
- 10 UNIQUE · 130 x 400 cm · Scene® Weiß / White / Blanc
- 11 NEO PLUS · 80 x 80 cm · Kromat® Terra
- 12 NEO PLUS · 110 x 210 cm · Kromat® Lake



NEO PLUS

One step ahead in your shower



NEO PLUS

Scene® & Kromat® · Smooth and Slate · 6 Shapes · 21 Standard Colours + Specials · 4 Grids · 4 Metallic textures
Lengths from 80 to 210 · Widths from 70 to 140



NEO PLUS · Kromat® Cement · Slate · Cover Star · Border

DE Ein Schritt vorwärts in Ihrem Duschbereich

Die Neo Plus-Duschwanne ist aus den umfangreichen Erfahrungen mit den bisherigen Kollektionen und im Hinblick auf die Anschaffung neuer Materialien und Farben entstanden. Diese Kollektion mit ihrem reinen und essentiellen Design bietet eine große Vielfalt an Möglichkeiten, um jedem funktionalen oder ästhetischen Bedürfnis gerecht zu werden, und sie lässt sich mit fast allen Möglichkeiten der Inneneinrichtung eines Duschraums kombinieren.

Die außergewöhnlichen Eigenschaften von Scene® und Kromat® garantieren die Qualität des Produkts und bieten eine breite Palette an Möglichkeiten für Maßgeschneiderte Anfertigungen und Sonderlösungen. All dies wird ästhetisch koordiniert durch das reinste Weiß, durch eine breite Palette von Standardfarben und die Möglichkeit, Farben auf Bestellung zu fertigen. **Neo Plus positioniert sich als Referenz im Duschbereich.**

EN A step further in your shower area

The Neo Plus shower tray is born of our extensive experience with previous collections, and thanks to the arrival of new materials and colours. This collection, with its pure and essential design, offers a wealth of options to meet any functional or aesthetic need, coordinating with almost all the interior design possibilities required in a shower room.

The exceptional features of Scene® and Kromat® guarantee the quality of the product, giving it a breadth of possibilities in terms of custom dimensions and special solutions. All this aesthetically coordinated through the purest white, via a wide range of standard colours and the option of having bespoke colours made. **Neo Plus positions itself as a benchmark in shower spaces.**

FR Un pas en avant dans votre espace douche

Le receveur de douche Neo Plus est le fruit de notre expérience avec les collections précédentes, de la proposition de nouveaux matériaux et de nouvelles couleurs. Cette collection dont le design est pur, essentiel, offre d'immenses possibilités qui permettront de satisfaire tous les besoins fonctionnels ou esthétiques, tout en s'adaptant aux possibilités que le design intérieur d'un espace douche sollicite.

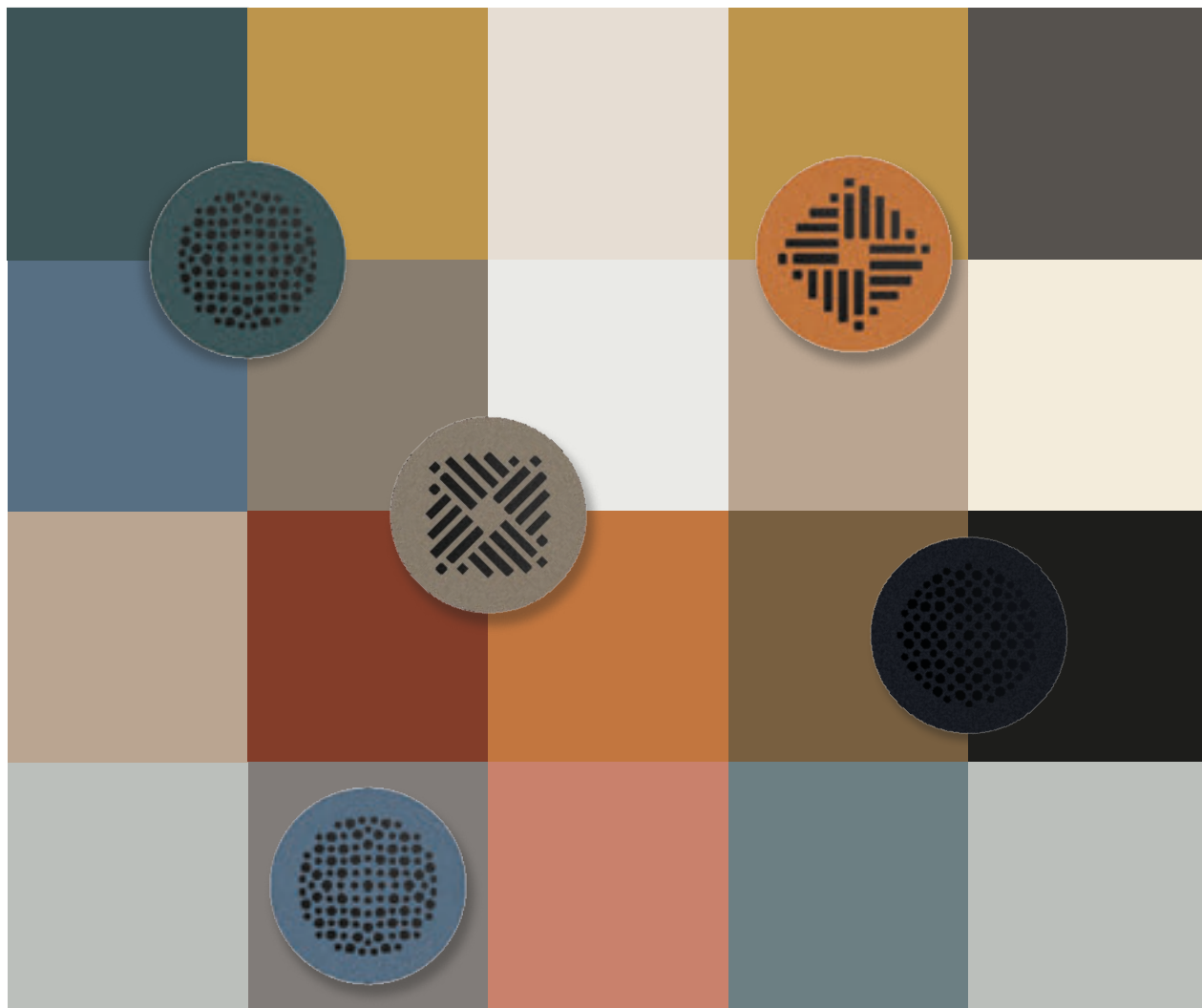
Les caractéristiques exceptionnelles de Scene et Kromat garantissent la qualité du produit, grâce à son éventail de formats sur mesures et de solutions spéciales. Tout cela, esthétiquement coordonné grâce au blanc le plus pur, ou la large gamme de couleurs standards ou de couleurs à la carte. **Neo Plus devient une référence dans l'espace douche.**



NEO PLUS · Kromat® Metropoli · Smooth · Cover Point



NEO PLUS · Scene® White · Smooth · Cover Radiance Gunmetal
Panel · Scene® White

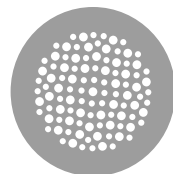


DE

Zwei Designs und unendlich viele Farben, um die Neo Plus Duschwanne zu identifizieren und ihr einen persönlichen Hauch zu verleihen.

Zusätzlich zur Erfüllung seiner Funktion wird das Ablaufgitter in einem so wesentlichen und reinen Design zu einem Unterscheidungselement, einem Identitätsmerkmal, das für Detail und Raffinesse im Duschraum sorgt und Ihnen erlaubt, bei der Wahl der Wanne einen Hauch von Originalität hinzuzufügen.

Die Abläufe Point und Star, auch in Edelstahlausführung, können mit der Farbe der Duschwanne kombiniert und so in diese integriert werden. Es ist auch möglich, gewagter zu sein, indem man verschiedene Farben kombiniert und so den Raum persönlicher gestaltet.



Point

Inox, Standard Colours (Basic & Trend) & Specials.



Star

Inox, Standard Colours (Basic & Trend) & Specials.



NEO PLUS - Scene® White - Smooth - Cover Star

EN

Two designs and endless colours to be able to add your personal touch and identity to the Neo Plus shower tray.

As well as being functional, in such an essential and pure design, the cover becomes a differentiating element, a hallmark that provides detail and refinement in the shower space, allowing you to add a touch of originality when choosing your shower tray.

The Point and Star covers, as well as being available in Inox finishes, can be combined with the colour of the shower tray to achieve a full integration. You could also choose to be more daring, combining different colours and by doing so adding a personal touch to the room.

FR

Deux designs et des couleurs à l'infini pour vous permettre d'apporter votre touche personnelle au receveur Neo Plus

La grille devient un élément qui fait la différence car, non seulement elle accomplit à la perfection sa fonction, mais elle devient ici un détail de raffinement et d'élégance grâce à son design pur et essentiel. Nous offrons donc la possibilité lors de l'élection du receveur, de choisir aussi la grille souhaitée apportant ainsi une touche d'originalité.

Les grilles Point et Star en finition inox peuvent aussi être combinées dans la couleur du receveur de douche afin de créer un espace uniforme où la grille devient pratiquement invisible.

Mais il est aussi possible, pour les plus originaux, de choisir une grille de couleur différente du receveur et de donner ainsi une touche d'originalité à votre espace.

Radiance

DE

Auf der Suche nach Perfektion und Detail sind in der Neo Plus-Kollektion die Radiance-Gitter enthalten. Diese Gitterserie mit einem Design, das vom Anfang des letzten Jahrhunderts inspiriert ist und für die Gegenwart wiedergewonnen wurde, ist das unverzichtbare Detail für diejenigen, die neue metallische Kombinationen anbieten möchten. Mit vier verschiedenen Oberflächen sind sie die perfekte Kombination für die zahlreichen Farben, die die Serie bietet und für die Trends bei den Farben anderer Metalle, die in der Duschkabine vertreten sind.

Die Raffinesse, die dieses Gitter in die NEO PLUS-Duschwanne bringt, macht jede Palettenfarbe zu einem privilegierten Erlebnis. Erhältlich in den Farben Rame, Golden, Steel und Gunmetal.

EN

Seeking perfection and detail, the Neo Plus collection features Radiance covers. The design of this range of covers, taking inspiration from the beginning of the last century and applying it in modern times, is the definitive detail for those who want new metallic combinations. With four different finishes, they are the perfect combination for the many colours that the range offers and for the trends in finishes of other metals present in the shower room.

The sophistication this cover brings to the NEO PLUS shower tray will turn any colour into a premium experience. Available in Rame, Golden, Steel and Gunmetal finishes.

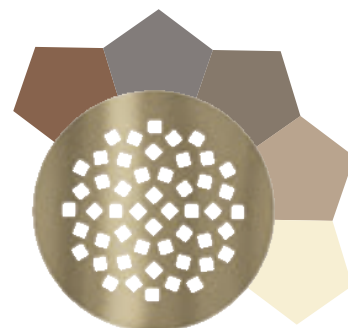
FR

À la recherche de détail et de perfection, la collection Neo Plus incorpore les grilles Radiance. Cette gamme de grilles, dont le design est inspiré des débuts du siècle passé et appliqué ici dans un concept moderne, représente le détail définitif pour ceux qui décident d'utiliser des compléments métalliques. Présentées en quatre finitions différentes, ces grilles sont le détail de décoration idéal à combiner avec les nombreuses couleurs que la série NEO PLUS propose ainsi qu'avec les autres éléments métalliques présents dans la salle de bain.

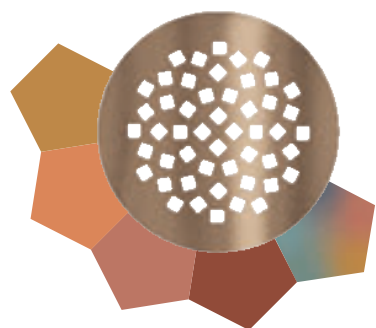
La sophistication qu'apporte cette grille convertira n'importe quelle couleur du receveur NEO PLUS en une expérience unique. Disponible en finitions Rame, Gold, Steel et Gunmetal.



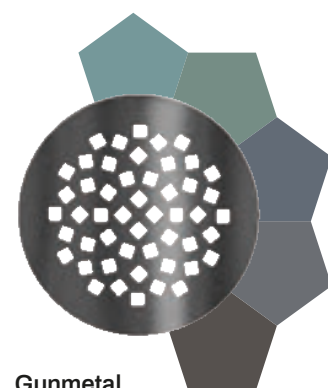
Steel



Gold



Rame



Gunmetal





LINE

Linear elegance

LINE

Scene® & Kromat® · Smooth and Slate · 3 Shapes · 21 Standard Colours + Specials · 2 Grids · Lengths from 100 to 200 · Widths from 70 to 150



LINE X · Scene® White · Smooth · Cover Inox

DE Lineare Eleganz

Zeitgemäß, minimalistisch und strukturiert vermitteln die charakteristischen Linien der Line-Serie eine unbestrittene Eleganz. Diese Kollektion gilt als Erfolg in Design und Technik, da sie eine stilisierte Abflusslinie präsentiert, die Raffinesse vermittelt und gleichzeitig maximale Funktionalität bietet.

Die Kollektion wurde mit der Möglichkeit entwickelt, das Abflussgitter sowohl in der Breite der Platte (Version X) als auch in der Länge (Version Y) zu positionieren. Die Serie Line bietet der Dusche schlichte Raffinesse. In zahlreichen Formaten erhältlich, kann auf Maß geliefert werden, sodass wirklich große Flächen abgedeckt werden können. Die Herstellung, sowohl in Scene Solid Surface als auch in Kromat, verleiht der Line-Duschwanne die Fähigkeit, das Badezimmer zu dekorieren und es in einen exklusiven Ort zu verwandeln, an dem man die Zeit genießen möchte.

EN Linear elegance

Current, minimalist and structured, the characteristic lines of the Line collection convey unquestionable elegance. This series is considered to be a design and engineering success, presenting a line of stylized drainage that confers refinement whilst maintaining maximum functionality.

The collection has been developed with the option of positioning the drainage cover either along the width of the shower tray (X version) or along its length (Y version). The Line series equips your shower space with simple sophistication. Available in many formats and with tailor-made supply an option, it is able to cover very large spaces. Whether executed in Scene solid surface or in Kromat, Line shower trays are perfect for decorating bathrooms, turning them into exclusive spaces where you'll want to spend time.

FR Élégance linéaire

Ses lignes actuelles, minimalistes, structurées caractérisent la série Line en transmettant une élégance évidente. Cette collection est un véritable succès d'ingénierie et de design grâce à son caniveau d'évacuation stylé et raffiné qui offre une fonctionnalité indéniable.

La collection offre la possibilité de situer la grille d'évacuation sur la largeur (version X) ou sur la longueur (version Y). La série Line habille l'espace douche d'une sophistication simple. Disponible dans de nombreux formats, le receveur Line est aussi disponible sur mesure et parvient donc à couvrir de grands volumes dans l'espace douche. Sa fabrication, en Scene solid surface ou en Kromat, octroie un premier rôle au receveur Line qui devient un élément principal de la décoration de la salle de bain en la transformant en un endroit exclusif dans lequel on a envie de passer du temps.



DE Ästhetik und Effizienz

Die Line-Duschwanne hat die große Besonderheit, dass sie eine schmalere Abflussleitung mit einer Rinne aus dem gleichen Material unter ihrer Abdeckung besitzt, wodurch die Duschwanne einen zusätzlichen Abfluss erhält.

Dieses Gleichgewicht zwischen Ästhetik und Funktionalität wird durch das Dry Feet System ermöglicht. Hierbei handelt es sich um ein Konstruktions- und Fertigungssystem für Duschwannen, das u. a. durch eine größere Dicke und Höhe der Abflussfläche die Wasserableitung begünstigt und den Duschgenuss mit trockenen Füßen erhöht, d. h. die Bedingungen für die Wasserspeicherung in der Wanne reduziert.

EN Aesthetics and efficiency

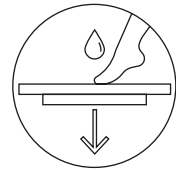
The Line shower tray is special because it offers a minimised drainage line with a conduit in the same material under a cover, thus giving the tray extra drainage.

This balance between aesthetics and functionality is possible thanks to the Dry Feet System. This is a shower tray design and manufacturing system that, by increasing the width and height of the water drainage area among other factors, manages to discharge the water and increase your enjoyment of the shower under dry feet conditions, reducing the amount of water that remains in the tray

FR Esthétique et efficacité

Le receveur de douche Line a la grande particularité d'offrir une fine ligne d'évacuation avec un caniveau réel dans le même matériau sous la grille qui facilite énormément l'évacuation d'eau.

Cet équilibre entre esthétique et fonctionnalité est possible grâce au système Dry Feet System. Il s'agit d'un système conçu pour les receveurs de douche qui facilite l'évacuation d'eau au moyen d'une zone d'écoulement plus épaisse et plus haute, et qui augmente le plaisir de la douche sans avoir les pieds constamment mouillés en réduisant les conditions d'accumulation d'eau sur le receveur durant la douche.

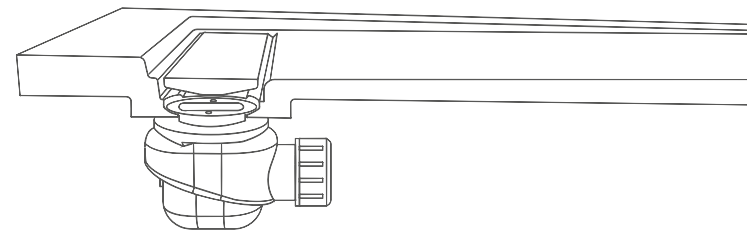


DRY FEET SYSTEM

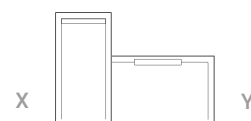
DE
System zur Verbesserung der Entwässerung der Duschwanne. Durch die Vergrößerung der Höhe der Flüssigkeitssäule und die Gestaltung der Abflussfläche, wird die Strömung und der Abfluss verbessert. Dieses System erlaubt es, Lösungen mit eleganter Ästhetik zu erreichen, wie es bei der Line-Serie mit ihrem flachen Abfluss der Fall ist.

EN
System to improve water drainage from shower trays. By increasing the height of the water column, working on the design of the water evacuation area and on fluid dynamics, we have achieved improved water drainage from the shower floor. This system allows you to achieve solutions with elegant aesthetics, as is the case with the Line collection with its discrete drainage line.

FR
Il s'agit d'un système qui améliore l'évacuation d'eau de la surface du receveur. En augmentant la hauteur de la colonne de liquides et en travaillant sur le design de la zone d'évacuation et sur la dynamique des fluides, nous avons réussi à améliorer le drainage d'eau accumulée sur la surface de douche. Ce système permet d'obtenir des solutions esthétiques élégantes comme notre série Line avec son fin caniveau linéaire.



DE
Die verschiedenen Versionen von Line vervielfachen die Möglichkeiten, das Design einer Duschfläche zu interpretieren. Die X-Ausführung wird üblicherweise für die Platzierung von Armaturen und Brausen an der kurzen Seite verwendet, die Y-Ausführung für die Platzierung an der langen Seite. Bei der Breite des Designs in der zeitgenössischen Innenarchitektur sind die Möglichkeiten endlos.



EN
The different versions of Line provide multiple ways of interpreting the design of a shower area. Typically the X design is used where taps and shower head are presented on the narrow side, and Y design where these are along the broad side. With the diversity in contemporary interior design, the possibilities are endless.

FR
Les différentes versions de Line multiplient les interprétations du design de la zone de douche. Régulièrement, la version X est utilisée pour des présentations de robinetterie et de ciel de pluie sur le côté le plus court, la version Y étant utilisée pour des présentations sur le côté de la longueur. La décoration d'intérieur contemporaine offre au Line des possibilités infinies.





LINE X · Kromat® · Lisse Dark liquen
Shelf for faucetry · Scene® White avec couleur centrale Dark liquen

Beschreibung / Description / Description LINE



DE
← LINE
Produktblatt über QR



EN
← LINE
Product sheet via QR

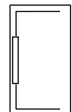
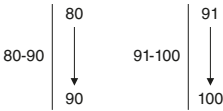
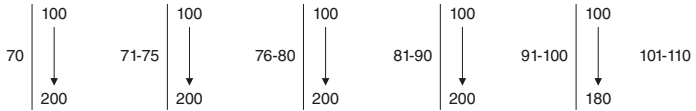


FR
← LINE
Fiche produit via QR

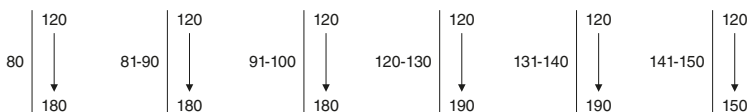
Formen und Abmessungen / Shapes and sizes / Formes et mesures



Line X



Line Y



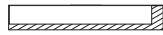
Höhe und Installation / Height and Installation / Hauteur et Installation



30 mm Höhe / Height / Hauteur
35 mm Höhe / Height / Hauteur
(Längen / Lengths / Longueurs > 180cm)



Aufgesetzt
On pavement
À poser



Eingebaut, bodenbündig
Embedded
À encastrer

Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



Scene®



Kromat®



Glatt / Smooth / Lisse*
Scene® & Kromat®



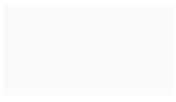
Schiefer / Slate / Ardoise*
Scene® & Kromat®



* Rutschfeste Oberflächen / Non-slip
surfaces / Surfaces antidérapantes

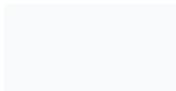
Farben / Colors / Couleurs

Scene®

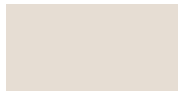


Weiß / White / Blanc

Kromat®
Standard
Basics



Bianco



Pietra



Beige

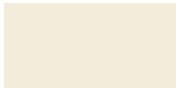


Cement



Graphite

Kromat®
Standard
Trends



Crema



Cappuccino



Terra



Brownie



Cotta



Golden



Sand Stone



Blush



Ocean



Lake



Iron



Ombra



Dark Liquen



Metropoli



Herbal

Kromat®
Specials



Farbskala / Range / Gamme NCS / RAL



TWINS

A reflection of yourself

TWINS

Kromat® · Microtex® · Singular Design · Version YL and YR · 20 Standard Colours + Specials · Single evacuation · Lengths from 100 to 180 · Widths from 80 to 90



TWIN YL · Kromat® Special · Microtex®
SPOT SLIM 169 · Kromat® Special · Microtex®
ARTOP · Scene® White · Lisse



DE Ein Spiegelbild deiner selbst

Twins repräsentiert die Eleganz der Asymmetrie durch ihre mehrfachen Spiegelungen. Seine unkonventionelle Form unterstreicht die Schönheit der Umgebung, in der er sich befindet. Das Design, mit einem besonderen Grad an Asymmetrie, macht TWINS zu einem Schlüsselstück bei der Erschaffung von Harmonie im Duschaum.

EN Reflections of yourself

Twins represents the elegance of asymmetry, based on its multiple reflections. Its unconventional form enhances the beauty of the environment in which it is located and the breadth of the range also gives us practicality, turning difference into a virtue. With a particular degree of asymmetry in its design, TWINS becomes a key piece in the creation of harmony in the shower space.

FR Des reflets de vous-même

Twins, l'élégance de l'asymétrie à partir de ses multiples reflets La forme du receveur Twins, peu conventionnelle, rehaussera la beauté de l'environnement dans lequel le receveur sera installé transformant la différence en une vertu. Son design, dont l'asymétrie est la particularité, fait de Twins un élément-clé pour créer l'harmonie dans votre espace douche.

DE
Eigenschaften einer neuen Textur

Die neue Microtex®-Textur zeichnet sich durch ihr glattes Erscheinungsbild aus, das auf kurze Distanz ein feines Relief zeigt und so die Funktionalitäten des Produkts wie seine hohe Widerstandsfähigkeit, seine natürliche Rutschfestigkeit sowie eine optimale Mattierung unterstützt.

Die Verbindung von Twins und Microtex® ermöglicht unendlich viele Kombinationen, bei denen Farbe und Form im Mittelpunkt des Bades stehen.

EN
Properties of a new texture

The new Microtex® texture is distinguished by its smooth appearance. Close up, this exhibits a fine relief that enhances the product's functionalities such as its high strength, its natural anti-slip properties and an optimal matt finish.

Uniting Twins and Microtex® allows for endless combinations where colour and form take centre stage in the bathroom.

FR
Propriétés d'une nouvelle texture

L'innovante texture Microtex® se distingue par son apparence lisse qui, de près, montre un fin relief qui met en avant les fonctionnalités du produit comme sa très haute résistance, ses propriétés antidérapantes naturelles ainsi qu'une finition mate optimale.

L'alliance de Twins et de Microtex® permet de réaliser des combinaisons infinies, où les couleurs et les différentes formes sont les protagonistes de la salle de bain.

TWIN YL · Kromat® Iron Microtex®

TWIN YL · Kromat® Lake Microtex®



TWIN YR · Kromat® Bianco · Microtex®



DE
Asymmetrischer Abfluss, der sich dem Raum anpasst

Die Kollektion wurde mit zwei Versionen entwickelt, YR und YL, in denen ein versteckter Abfluss aus dem gleichen Material und der gleichen Farbe hergestellt ist, der Freiheit, Eleganz und Minimalismus verkörpert. **Twins ist die perfekte Duschwanne für den Einbau in Räumen, in denen der Duschbereich nicht mittig im Raum liegt.**

EN
Asymmetrical drainage that adapts to the space

The collection hosts two versions - YR and YL - in both of which you can see a hidden drain in the same material and colour that brings freedom, elegance and minimalism to the shower space. **Twins is the perfect shower tray to install in rooms where the shower area is not centred on the tray space.**

FR
Un vidage asymétrique qui s'adapte à l'espace

La collection est développée en deux versions YR et YL. Chacune d'elles présente une évacuation cachée dans le même matériau et la même couleur que le receveur apportant liberté, élégance et minimalisme à l'espace douche. **Twins est le receveur parfait pour être installé dans un espace où la zone de douche n'est pas centrale.**



TWIN YR · Kromat® Golden · Microtex®
Wallpanel with niche · Scene® White



TWIN YR · Kromat® Bianco · Microtex®
Shelf for faucetry · Scene® White

TWINS



TWIN YR · Kromat® Golden · Microtex®
Wallpanel with niche · Scene® White

Beschreibung / Description / Description TWINS



DE
← TWINS
Produktblatt über QR

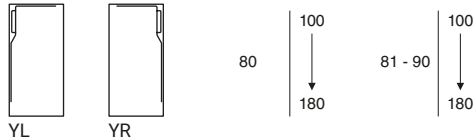


EN
← TWINS
Product sheet via QR

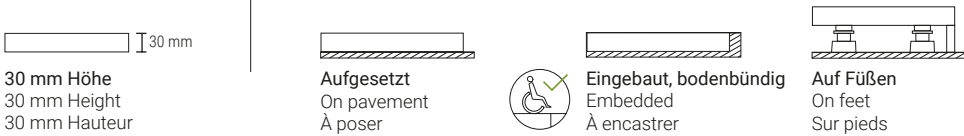


FR
← TWINS
Fiche produit via QR

Formen und Abmessungen / Shapes and sizes / Formes et mesures



Höhe und Installation / Height and Installation / Hauteur et Installation



Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



Kromat®



Microtex®
Kromat®



* Rutschfeste Oberflächen / Non-slip surfaces / Surfaces antidérapantes

Farben / Colors / Couleurs

Kromat®
Standard
Basics



Kromat®
Standard
Trends



Kromat®
Specials



Farbskala / Range / Gamme NCS / RAL



QUADRO

Pragmatic and refined

QUADRO

Kromat® · Slate · 20 Standard Colours + Specials · 4 Grids · 4 Metallic Textures · Lengths from 100 to 200 · Widths from 70 to 100



QUADRO · Kromat® Terra · Slate · Cover Point
Panneaux · Kromat® Terra · Slate



DE Elegant und funktional

Quadro aus Kromat® zeichnet sich durch seinen umlaufenden Rahmen aus. Es verfügt über eine große Formatvielfalt mit anpassbaren Breiten und Längen und einer Höhe von 3,5 cm. Die Schieferoberfläche bietet eine warme Haptik und eine rutschfeste Textur. Es ist eine Kollektion mit einfachem und elegantem Design, die gleichzeitig praktisch und vielseitig ist.

EN Stylish and functional

Quadro, made in Kromat®, is distinguished by its perimeter border. The series has a wide range of formats with varying widths and lengths and a height of 3.5cm. Its slate finish brings warmth to the touch and it has a non-slip texture. The design of the collection is simple and elegant, and at the same time practical and versatile.

FR Élégant et pratique

Quadro, réalisé en Kromat se caractérise par un cadre présent sur l'ensemble de son périmètre. Il est disponible dans une large gamme de formats, avec des largeurs et des longueurs adaptables et une épaisseur de 3,5 cm. Sa finition ardoise apporte un toucher doux à la texture antidérapante qui le caractérise. Il s'agit d'une collection pratique et polyvalente tout en étant simple et élégante.

DE
Quadro passt sich jedem Rahmen an

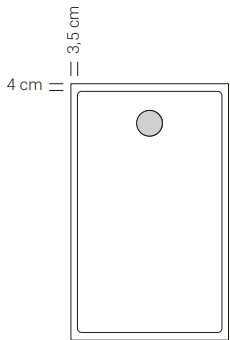
Die Serie zeichnet sich dadurch aus, dass sie Rahmen in ihr Design einbezieht, die das Auffangen von Wasser im Duschbereich erleichtern. Die Duschwanne und der Rahmen sind aus einem Stück gefertigt und von Anfang an in deren Herstellung durch eine Gießform integriert. **Praktisch und elegant im Bad, ist diese Duschwanne auch ein Favorit in vielen Wohn- und Hotelarchitekturprojekten.**

EN
Quadro suits any setting

The range stands out as its design includes borders that assist with perimeter water retention in the shower area. These borders are produced at the same time as the tray, fully integrated from the beginning in their mould manufacturing. **This shower tray, practical and elegant in the bathroom, is also the favourite for many residential and hotel architecture projects.**

FR
Quadro s'adapte à tout type d'environnement

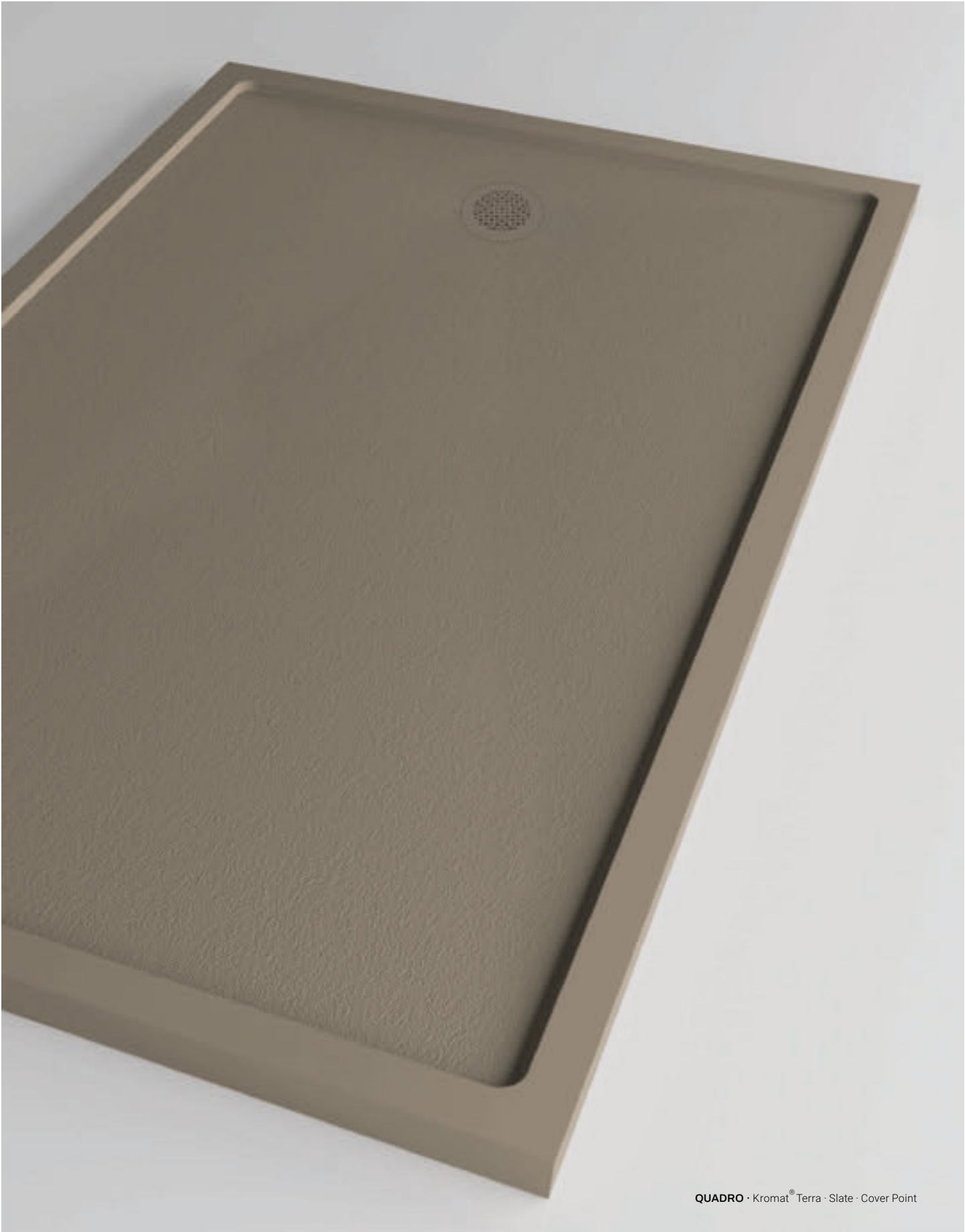
La série est caractérisée par un design offrant un ressaut sur l'ensemble du receveur facilitant ainsi la retenue de l'eau dans l'espace douche. Ce cadre ne fait pas l'objet d'un rajout sur le receveur car il est intégré au moule dès l'origine et fait donc partie de la structure du produit. **Ce receveur pratique et élégant dans la salle de bain est aussi le préféré de l'architecture résidentielle et hôtelière.**



Die Abmessungen der Kanten (in cm) sind in folgenden Formaten konstant:
The dimensions of the edges (in cm) are constant in the following formats:
Les dimensions des rebords (en cm) sont constantes dans les formats suivants:

70	x 100	80	x 100	90	x 100
	x 110		x 110		x 110
	x 120		x 120		x 120
	x 130		x 130		x 130
	x 140		x 140		x 140
	x 150		x 150		x 150
	x 160		x 160		x 160
	x 170		x 170		x 170
	x 180		x 180		x 180
	x 190		x 190		x 190

Bei anderen Formaten weichen die Abmessung der Kanten ab, um diese an die gewünschten Duschwannenabmessungen anzupassen.
For other formats, the dimension of the edges varies in order to adjust to the requested dimension.
En ce qui concerne les autres formats, la dimension des rebords varie afin de s'ajuster à la dimension sollicitée.



QUADRO · Kromat® Terra · Slate · Cover Point



QUADRO · Kromat® Ombra · Slate · Cover Radiance Steel

Beschreibung / Description / Description QUADRO



DE
← QUADRO
Produktblatt über QR



EN
← QUADRO
Product sheet via QR

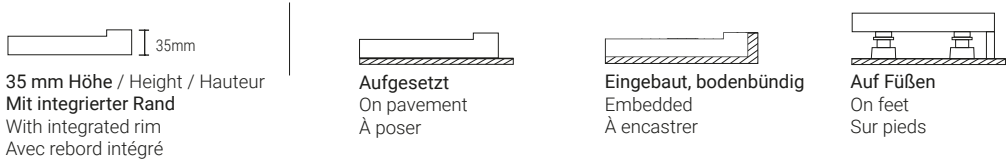


FR
← QUADRO
Fiche produit via QR

Formen und Abmessungen / Shapes and sizes / Formes et mesures



Höhe und Installation / Height and Installation / Hauteur et Installation



Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



Kromat®



Schiefer / Slate / Ardoise*
Kromat®



* Rutschfeste Oberflächen / Non-slip surfaces / Surfaces antidérapantes

Farben / Colors / Couleurs

Kromat®
Standard
Basics



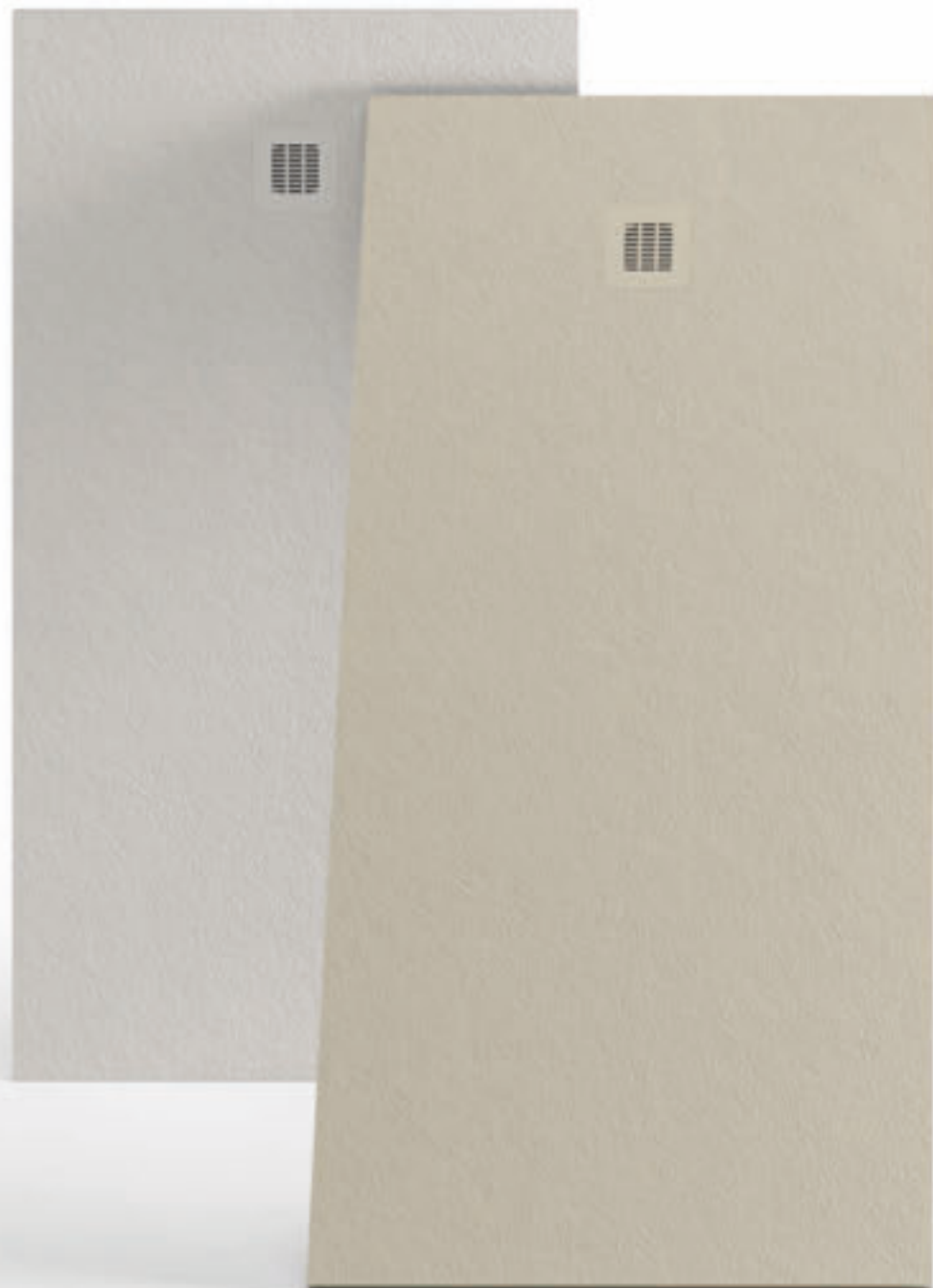
Kromat®
Standard
Trends



Kromat®
Specials



Farbskala / Range / Gamme NCS / RAL



ONE

The one, made just for you

ONE

Kromat® · Slate · 3 Shapes · 5 Standard Colours · Lengths from 90 to 200 · Widths from 70 to 110



DE
The One, only for you

Die One-Kollektion ist sehr vielseitig, da sie in alle aktuellen Dekorationstrends integriert werden kann. Hergestellt in Kromat, mit Schieferstruktur, in 5 Standardfarben und der Auswahl zwischen eines Edelstahlgitters oder eines Gitters in der Wannenfarbe. One ist zweifellos die Duschwanne, die wir für eine einfache und schnelle Installation im Sinn haben, die bodenbündig oder auf Füßen eingebaut werden kann. Diese Serie ist dank der im Werk gelagerten Formate auch sehr schnell erhältlich. One ist in einer Vielzahl von Standardgrößen erhältlich, mit der Möglichkeit diese vor Ort kundenspezifisch zu schneiden.

EN
The One, only for you

The One collection is very versatile because it can be integrated into all current decorative trends. Made in Kromat, slate texture and in 5 standard colors, with the possibility of a stainless steel or same color finish to the grid. One is undoubtedly the shower tray we have in mind for an easy and quick installation, which can be recessed flush, placed or on feet, this series is also available very quickly thanks to the formats stored in the factory. One is available in a wide range of standard sizes with the possibility of custom cutting on site.

FR
The One, only for you

La collection One est très polyvalente car elle peut s'intégrer dans toutes les tendances de décoration actuelles. Réalisé en Kromat, texture ardoise et en 5 couleurs standards, avec la possibilité d'une grille inox ou dans la même couleur. One est sans doute le receveur auquel nous pensons pour une installation facile et rapide, pouvant être encastré affleurant, posé ou sur pieds, cette série est aussi disponible très rapidement grâce aux formats stockés en usine. One est disponible dans une large gamme de dimensions standards avec possibilité de découpe à la mesure sur chantier.



ONE- Kromat® Bianco · Slate



ONE · Kromat® Beige · Slate
ARTOP · Kromat® Sandstone · Slate
SPOT 125 · Scene® White



Beschreibung / Description / Description ONE



DE
← ONE
Produktblatt über QR

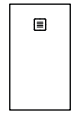


EN
← ONE
Product sheet via QR



FR
← ONE
Fiche produit via QR

Formen und Abmessungen / Shapes and sizes / Formes et mesures



* Zentralablauf
Central drainage
Evacuation centrale

70

90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190*
200*

75

90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190*
200*

80

90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190*
200*

90

90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190*
200*

100

100
110
120
130
140
150
160
170
180
190*
200*

110

110
120
130
140
150
160
170
180
190*
200*



80 | 80
90 | 90



80 | 80
90 | 90

Maße auf Lager. Express Versand. Angebot je nach Verfügbarkeit und Bedarf.
References in stock, express delivery. Offer subject to availability depending on demand.
Références en stock, livraison express. Offre soumise à disponibilité en fonction de la demande.

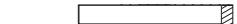
Höhe und Installation / Height and Installation / Hauteur et Installation



30 mm Höhe
30 mm Height
30 mm Hauteur



Aufgesetzt
On pavement
À poser



Eingebaut, bodenbündig
Embedded
À encastrier



Auf Füßen
On feet
Sur pieds

Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



Kromat®



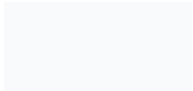
Schiefer / Slate / Ardoise*
Kromat®



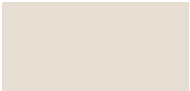
* Rutschfeste Oberflächen / Non-slip surfaces / Surfaces antidérapantes

Farben / Colors / Couleurs

Kromat®
Standard
Basics



Bianco



Pietra



Beige



Cement



Graphite



ARQ

An attractive industrial feel

ARQ

Kromat® · Cement · Singular design · 5 Standard Colours · Integrated Material Grid · Lengths from 100 to 200 · Widths from 70 to 140

DE Industrielles Design

Arq besticht durch sein attraktives industrielles Flair, durch die Vielfalt der angebotenen Formate und durch den zentralen linearen Ablauf, der immer in der gleichen Farbe wie die Wanne gehalten ist. Die außergewöhnlichen Eigenschaften des Kromat®-Materials garantieren die Qualität des Produktes und ermöglichen eine Vielzahl von Personalisierungsmöglichkeiten und Sonderformen.

Gekennzeichnet durch eine durchgehende Oberfläche mit Zementtextur, und einer Abdeckung im dem gleichen Material wie die Duschwanne. Die handgemachten Striche, die in der Textur zu sehen sind, stellen auf kreative und künstlerische Weise die Anwendung dieses Materials dar. **Arq, eine zeitgemäße Anwendung für Duschen.**

EN An industrial style

Arq stands out for its attractive industrial look, for the wide variety of formats it offers and for its central linear drain in the same colour as the shower tray. The exceptional features of Kromat® material guarantee the quality of the product, giving it a breadth of possibilities for custom supply and special forms.

Characterized by having a continuous surface with a cement-like appearance, it also appeals thanks to having a cover in the same finish. The handcrafted effect that can be seen in the texture represent its application in a creative and artistic manner. **Arq, a contemporary choice for your shower space.**

FR Un style industriel

Arq se distingue par un style industriel séduisant, par une large variété de formats et par son vidage linéaire centré toujours présenté dans la couleur du receveur. Les caractéristiques exceptionnelles du matériau Kromat garantissent la qualité de ce produit offert dans des formats sur mesure et des formes spéciales.

Une apparence de ciment taloché et un cache-bonde dans la même finition donnent à ce receveur un air d'autrefois, une texture créative et artistique très appréciée en décoration d'intérieur. **Arq est un choix contemporain pour l'espace douche .**



ARQ· Kromat® Graphite · Cement
Panneau · Kromat® Graphite · Cement



DRY FEET SYSTEM

DE

System zur Verbesserung der Entwässerung der Duschwanne. **Durch die Vergrößerung der Höhe der Flüssigkeitssäule und die Gestaltung der Abflussfläche, wird die Strömung und der Abfluss verbessert.** Dieses System erlaubt es, Lösungen mit eleganter Ästhetik zu erreichen, wie beispielsweise durch einen Zentralablauf in der Arq-Serie.

EN

System to improve water drainage from shower trays. By increasing the height of the water column, working on the design of the water evacuation area and on fluid dynamics, **we have achieved improved water drainage from the shower floor.**

This system allows you to achieve solutions with elegant aesthetics, as is the case with the Arq range with its built-in drainage cover on the surface.

FR

Il s'agit d'un système qui améliore l'évacuation d'eau de la surface du receveur. En augmentant la hauteur de la colonne de liquides et en travaillant sur le design de la zone d'évacuation et sur la dynamique des fluides, **nous avons réussi à améliorer l'écoulement d'eau accumulée sur la surface de douche.**

Ce système permet d'obtenir des solutions esthétiques élégantes comme notre série Arq avec son caniveau linéaire centré.



ARQ · Kromat® Cement · Cement





Beschreibung / Description / Description ARQ



DE
← ARQ
Produktblatt über QR

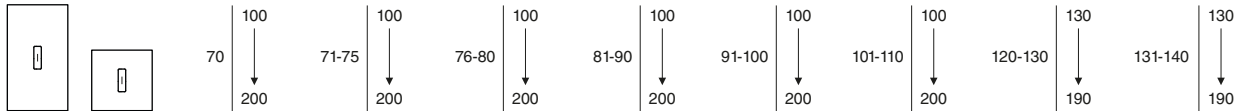


EN
← ARQ
Product sheet via QR

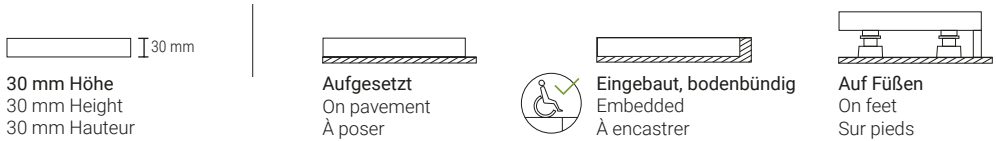


IT
← ARQ
Fiche produit via QR

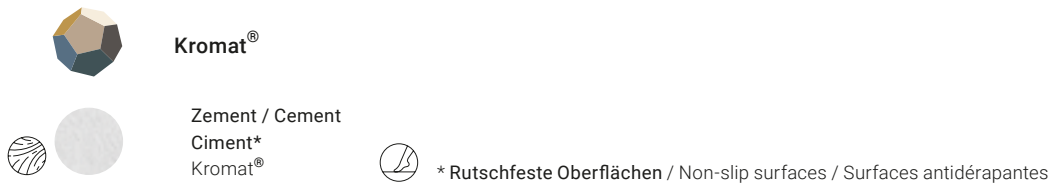
Formen und Abmessungen / Shapes and sizes / Formes et mesures



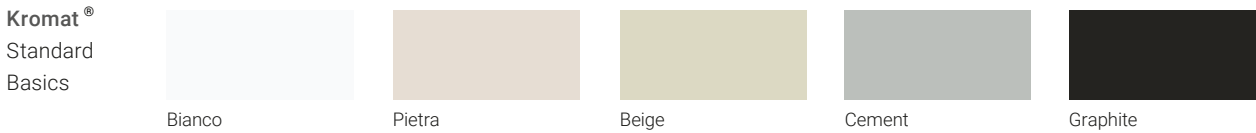
Höhe und Installation / Height and Installation / Hauteur et Installation



Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



Farben / Colors / Couleurs



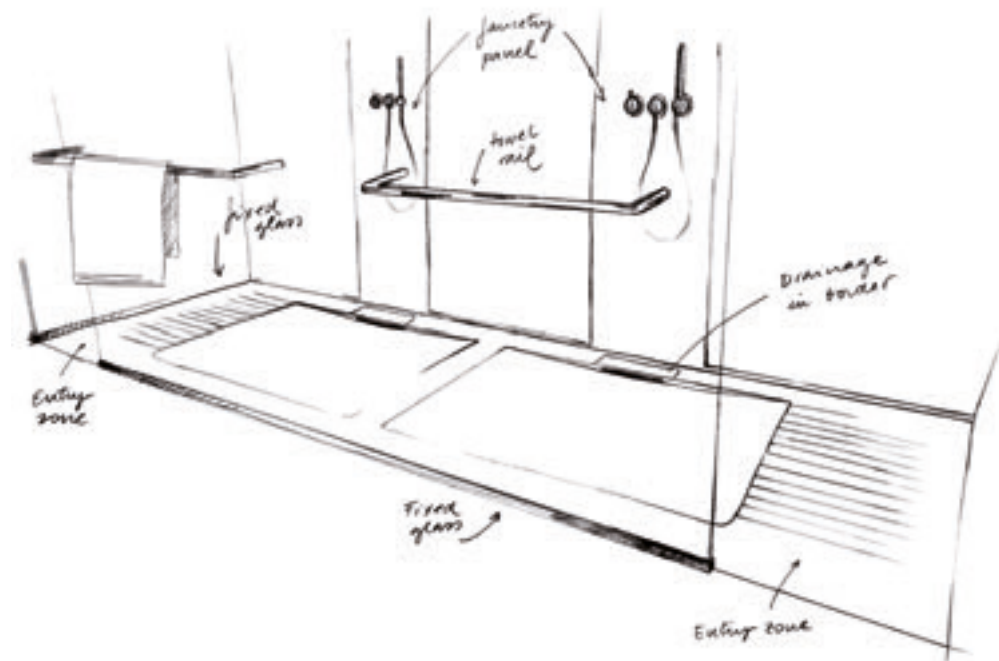


UNIQUE

Be your own designer

UNIQUE

Scene® · Smooth · Infinite forms · Plus colour · Multiple evacuation solutions · Lengths from 70 to 230 combinables up to 400 · Widths from 70 to 130



DE Eine Lösung, die auf jedes einzigartige Projekt zugeschnitten ist

Wir bieten die Freiheit, die Form eines Raumes selbst zu gestalten und dabei die verschiedenen Ablauftypen und deren Platzierung selbst zu bestimmen. Dieses Konzept ermöglicht es uns, das beste Ergebnis in Ästhetik und Funktionalität zusammenzubringen, um dem Benutzer ein zufriedenstellendes Duscherlebnis anzubieten.

Unique ist eine Lösung für den Duschaumdesigner, die von Produktspezialisten unterstützt wird und maximale Individualisierung ermöglicht. Die Gestaltung der Duschwanne beginnt mit der Definition der äußeren Form. Dann können Ablauflösungen gewählt werden, wie z. B. der Ablauf am Wannenrand, im Innenbereich, in der Ecke oder sogar an der Wand. Sie können aus verschiedenen Alternativen die geeignete wählen. Es ist auch möglich, einen zweiten Abfluss einzubauen, wenn dies gewünscht wird. Alle Kundenangaben werden in einer technischen Skizze berücksichtigt und vor der Herstellung sichergestellt und bestätigt.

EN A solution tailored to the most unique projects

We find the freedom to define the form of a given space, alongside the ability to call upon different drainage types and positions. The concept allows for the best possible aesthetic and functional results to be brought together, offering the customer the most satisfactory shower experience available.

Unique is a solution for the shower area designer, backed up by product specialists, which allows for a maximum level of individualisation to be achieved.

The design of the shower tray begins by defining its outer shape. Then you can choose drainage solutions such as a drain at the edge of the tray, in the interior, at the corner or even by the wall, with different alternatives for you to pick the most satisfactory one. It's also possible to include a second drain, if desired, and to position them freely based on the specifics of the type chosen. These specifications will be outlined on a technical drawing to ensure that the product is modified prior to its manufacture.

FR Une solution sur mesure pour les projets les plus singuliers

Nous avons trouvé la solution vers la liberté de définir non seulement la forme pour un espace déterminé, mais aussi les différentes typologies d'évacuations et leurs localisations. Ce concept nous permet d'obtenir le meilleur résultat esthétique et pratique pour offrir à l'utilisateur l'expérience de douche la plus satisfaisante possible.

Unique est une solution pour le designer de l'espace qui, orienté par les spécialistes du produit, trouve ici la possibilité de développer son projet avec un maximum d'individualisation possible.

Un premier pas consiste en la conception du receveur de douche à partir de sa forme extérieure. Par la suite, il est nécessaire de sélectionner les solutions pour le vidage et leur localisation (sur le bord du receveur, dans la zone intérieure, dans un angle ou au mur) ainsi que les différentes options proposées. Il est aussi possible d'incorporer un second vidage, si cela était le cas il faudrait donc choisir sa situation suivant les particularités de la typologie sélectionnée. L'ensemble de ces indications sera présenté sur un plan technique pour garantir la correction du produit choisi avant sa mise en production.



DE
Die Unique Duschwanne kann auf Kundenwunsch frei gestaltet werden. Jede Form ist machbar, mit Breiten bis zu 130 cm und Längen bis zu 230 cm. Es ist auch möglich Duschwannen bis zu 400 cm Länge zu gestalten, ausgehend von zwei ineinandergreifenden Einheiten. Beide Einheiten, mit bis zu je 200 cm Länge, werden zwar separat geliefert aber sind hergestellt und vorbereitet für eine korrekte Montage am Bestimmungsort.

Die Produktion erfolgt in Scene®, mit glatter Textur und in reiner matt-weißer Farbe. Sie haben die Wahl die gewünschte Farbe aus den vorgeschlagenen Basic oder Trend Farben auszusuchen und sogar eine Sonderfarbe aus der RAL bzw. NCS Skala zu wählen, damit Ihre Fantasie entfesselt werden kann.

EN
The shower tray has free form and custom shapes, with widths of up to 130cm and lengths up to 230cm. It is possible to design a space of up to 400 cm in length, using two units put together to form a single shower space. In this case the two units, of up to 200 cm, would be supplied independently of each other, but with their design fully coordinated to be assembled correctly in situ.

The products will be made in Scene®, a smooth texture and pure matt white, although if you opt for Plus Colour you can choose the desired colour, either from the suggested range or as a special order, allowing you to unleash your imagination further still.

FR
Le receveur de douche est proposé avec des formes libres et sur mesure, dans une largeur allant de 130 cm à 230 cm de longueur. Il est aussi possible de créer un espace de douche de 400 cm de longueur en assemblant 2 unités de 200 cm, créant ainsi un seul et unique espace. Dans ce cas, chacune des unités sera fournie de façon indépendante mais leur design sera coordonné pour un assemblage idéal sur chantier.

L'Unique est réalisé en Scene, texture lisse et blanc pur mat. En sélectionnant l'option Plus Colour, il est possible de choisir la couleur désirée dans la carte proposée ou dans les couleurs Specials pour les projets les plus originaux.



DE

Die Duschwannenserie Unique wurde entwickelt, um die Schöpfer einzigartiger Lösungen in Duschräumen zu unterstützen und neue Möglichkeiten in der Welt des Designs zu bieten. Sie zeichnet sich durch ein Höchstmaß an Personalisierung aus. Der Herstellungsprozess wird individuell behandelt.

EN

Designed to support the creators of Unique shower space solutions and offering new possibilities in the world of design, the Unique range of shower trays boasts the highest degree of customisation. Each item is manufactured as an individual piece.

FR

Pensée pour donner support aux créateurs de solutions singulières dans les espaces de douche, la série Unique présente le plus haut degré de personnalisation en offrant une infinité de nouvelles possibilités dans le monde du design. Chaque receveur Unique est soumis à un processus de fabrication totalement individualisé.



UNIQUE · Scene® White · Smooth · Edge drainage · Rectangular cover

Randablauf

DE
Eine der am häufigsten gewählten Varianten bei der Gestaltung individueller Duschräume ist die Platzierung des Ablaufs am Rand der Duschwanne. Es ist sehr üblich, den Abflussdeckel auf der Seite zu platzieren, an der die Armatur und der Duschkopf angebracht sind. Diese Position kann auch durch technische Aspekte bedingt sein, wie zB. die Notwendigkeit bei Renovierungsarbeiten einen bestimmten Abflussanschluss zur Kanalisation zu schaffen. **Wir haben Lösungen für jeden Fall.**

Es gibt zwei Optionen für Ablauflösungen am Duschwannenrand. Die LATERAL, mit einer rechteckigen Abdeckung im gleichen Material, Textur und Farbe wie die Duschwanne und die schmallere, aber stilvollere Version FINE.

Edge drainage

EN
One of the most common options when designing individual shower spaces is to select a position on the edge of the shower tray for floor drainage. It is common to position the cover, or covers, according to where the taps and shower head are located. It may also be conditioned by technical aspects such as the need to find a certain drainage outlet in the redesign process. **Whatever the scenario, the solution is achievable.**

There are two options for edge of shower tray drainage solutions. The normal version is with a rectangular cover in the same material and finish, and another similar though more stylised option is the FINE version.

Écoulement sur le bord

FR
Une des options les plus habituelles lors de la conception d'espaces douche individualisés consiste à sélectionner la localisation sur le bord du receveur pour l'écoulement au sol. Il est courant que le capot de l'évacuation, ou les capots soient présentés suivant la situation de la robinetterie et de la douche de tête. Souvent lors de rénovation, la situation de cette évacuation est conditionnée par la sortie de l'écoulement existant. **Dans tous les cas, une solution est envisageable.**

Deux options sont possibles lorsqu'on projette une solution d'évacuation sur le bord du receveur, la première serait l'évacuation rectangulaire dans le même matériau et dans la même finition, et la seconde, semblable, serait la version FINE, un peu plus stylisée.



UNIQUE - Scene® White - Smooth - Edge drainage lateral
FS 19 - Scene® White - Smooth



SEITLICH
LATERAL
LATÉRAL



SEITLICH "FINE"
LATERAL "FINE"
LATÉRAL "FINE"

Bodenabläufe

DE
Für die Platzierung des Ablaufs im Innenbereich der Duschwanne gibt es viele Lösungen, da man unter verschiedenen Möglichkeiten von Abdeckungen und Gittern wählen kann.
Bei den Abdeckungen finden Sie mehrere Möglichkeiten, um Designprojekte leichter in den Raum zu integrieren. So gibt es Varianten für rechteckige, quadratische, ovale und runde Abdeckungen, die alle aus demselben Material und in derselben Farbe wie die Platte gefertigt sind. Unter den metallischen Gittern finden Sie die ästhetischen Möglichkeiten, die die Designs Point und Star bieten, entweder in Edelstahl oder in Farbe, und besonders die metallischen Ausführungen Steel, Rame, Gold oder Gunmetal, die das Radiance-Gitter bietet.

Die Möglichkeiten, der Unique-Duschwanne den letzten Schliff zu verleihen, sind immens.

Internal drainage

EN
There are numerous solutions for locating the drainage on the inside of the shower tray, as we can choose various options of grilles and covers. The covers include different shapes to more easily integrate design projects into the room. So, we have available the Rectangular, Square, Oval and Round cover variations, all produced in the same material and colour as the shower tray. Among the metallic covers we have the aesthetic possibility offered by the Point and Star designs, either in stainless finish or in colour, and particularly the Radiance cover metallic finishes in Steel, Rame, Gold and Gunmetal.

The possibilities for that final touch to your Unique shower tray are numerous.

Écoulement intérieur

FR
Nombreuses sont les solutions pour situer l'écoulement dans les zones intérieures du receveur de douche car nous avons le choix entre différentes options de capots et de grilles.
Dans les capots nous trouvons diverses formes qui s'intègrent facilement à des projets de design pour cet espace comme les variantes d'enjoliveur Rectangulaire, Carré, Coliso ou Ronde, tous réalisés dans le même matériau et la même couleur que le receveur. Dans les grilles métalliques, nous offrons l'esthétique des designs Point et Star, en inox ou en couleur, mais aussi les finitions métalliques Steel, Rame, Gold et Gunmetal avec la proposition de grille Radiance.

Les possibilités de donner une touche finale au receveur Unique sont immenses.



UNIQUE · Scene® White · Smooth · Interior drainage: Cover Coliso
Wallpanel with niche · Scene® White



POINT



STAR



RADIANCE



RECHTECKIG
RECTANGULAR
RECTANGULAIRE



QUADRATISH
SQUARE
CARRÉ



COLISO



RUND
CIRCULAR
CIRCULAIRE

Eckablauf

DE
Die Lösungen, die diese Kollektion bietet, werden durch Eckablaufpositionen erweitert. Um die geeignetste Lösung zu finden, können Sie einen Deckel aus dem gleichen Material und in der gleichen Farbe in einer rechteckigen oder in einer "Luna"-Form wählen. Mit einer sehr differenzierten Ästhetik bieten diese Gitter neue Alternativen bei der Gestaltung des Duschraums.

Corner drainage

EN
Further solutions are offered by this collection with the option of corner drainage positions. To find the most suitable solution, it is possible to choose a cover of the same material and colour in either rectangular or Luna (Half-moon shape). With very distinctive aesthetics, these covers provide new alternatives for designing a shower space.

Écoulement dans l'angle

FR
De nouvelles solutions dans la série Unique pour situer l'évacuation dans l'angle. Choisir un cache-bonde dans le même matériau et dans la même couleur dans une forme rectangulaire ou de Luna(demi-lune) sont des propositions que cette série offre. Nous trouvons dans ces capots de nouvelles options esthétiques pour la conception de l'espace douche.

Wandablauf

DE
Obwohl dies seltener vorkommt, wird manchmal eine Duschwanne gewählt, die an eine Wandrinne (nicht von Hidrobox mitgeliefert) angeschlossen wird. In diesen Fällen wird die gewünschte Duschwanne und deren Anschluss an den vorgeschriebenen Ablauf nach Absprache mit unseren Technikern entworfen. Nach der Zusage der technischen Zeichnung, wird immer eine personalisierte Lösung erreicht.

Wall drainage

EN
Although less frequently, sometimes a shower tray is chosen that connects to a wall conduit (not supplied by Hidrobox) for wall drainage. In such scenarios the desired shower tray is designed and supplied with a connection to the conduit via a study with technical drawings (the approval of which is necessary for the tray to be put into production), obtaining a minimalist solution along the wall.

Écoulement mural

FR
Même si cela n'est pas fréquent, dans certaines occasions le choix se porte vers un receveur relié à un canal d'écoulement mural (non fourni par Hidrobox) pour une évacuation murale. Dans ces cas, le receveur conçu est fourni avec la connexion au caniveau recommandé après une étude et l'élaboration de plans techniques (à valider pour la mise en production du receveur) afin d'obtenir une solution d'écoulement mural minimaliste.



RECHTER WINKEL
RIGHT ANGLE
ANGLE DROIT



WINKEL "LUNA"
ANGLE "LUNA"
ANGLE "LUNA"



WANDABLAUF (GEBERIT)
MURAL (GEBERIT)
MURALE (GEBERIT)



WANDABLAUF (VIEGA)
MURAL (VIEGA)
MURALE (VIEGA)



UNIQUE · Scene® Blanc · Smooth · Interior evacuation · Circular over

Beschreibung / Description / Description UNIQUE



DE
← UNIQUE
Produktblatt über QR



EN
← UNIQUE
Product sheet via QR



FR
← UNIQUE
Fiche produit via QR

Formen und Abmessungen / Shapes and sizes / Formes et mesures

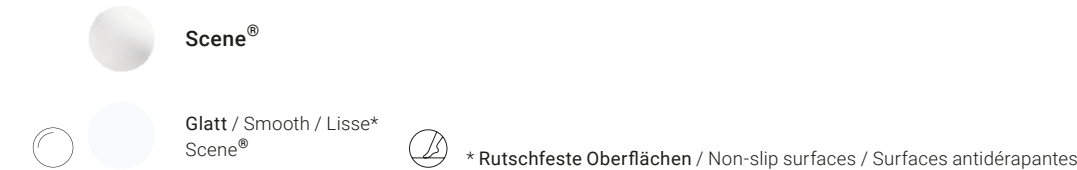


*Bis zu 400 cm lang durch Zusammenbau von zwei aufeinander abgestimmten Einheiten / Up to 400 cm long by the assembly of two coordinated units / Jusqu' à 400 cm de long par l'assemblage de deux unités coordonnées

Höhe und Installation / Height and Installation / Hauteur et Installation



Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



Farben / Colors / Couleurs





WANDPANELEE
NISCHEN
REGALE

WALL PANELS
NICHES
SHELVES

Smart dress for the bath

PANNEAUX MURAUX
NICHES
ÉTAGÈRES

WANDPANEELE

WALL PANELS / PANNEAUX MURAUX

Scene® & Kromat® · Smooth, Slate, Cement & Microtex® · 20 Standard colours + Specials · Widths from 70 to 120 · Heights from 80 to 240



NEO PLUS · Scene® White · Smooth · Cover Radiance Steel
ARTOP · Scene® White · Smooth
Wallpanel · Scene® White
SPOT 174 · Scene® White

DE Wandpaneele und Regale für Duschwannen

Unsere Wandverkleidungen ahmen die verschiedenen Texturen nach, die in unserer Produktpalette verfügbar sind. Sie werden aus den Materialien Scene® und Kromat® hergestellt und sind so konzipiert, dass sie perfekt mit unseren Duschwannen, Waschtischen und Tischplatten kombiniert werden können. Sie sind ideal für die Erschaffung von fesselnden Räumen, die sowohl neuartige Dekorationen als traditionellere Designs kreieren, die den Austausch von Badewanne durch Duschwanne ermöglichen und so jedem Raum eine Frische und eine neue Ästhetik bieten.

EN Panels and shelves for shower trays

Our wall lining panels reproduce the various textures available in our product range. Made from Scene® and Kromat® materials, they have been designed to blend perfectly with our shower trays, washbasins and countertops. Ideal for creating captivating spaces, they allow for cutting-edge décor or more traditional looks such as replacing a bathtub with a shower, shower, bringing freshness and a new look to any environment.

FR Panneaux et étagères pour receveurs de douche

Nos panneaux muraux reproduisent les différentes textures disponibles dans notre gamme de produits. Fabriqués en matériaux Scene® et Kromat®, ils ont été conçus pour être coordonnés avec nos receveurs de douche, nos lavabos et nos plans. Ces panneaux sont indispensables lors de la création d'espaces fascinants, de décorations innovantes ou encore plus traditionnelles lorsqu'il s'agit de remplacer une baignoire par un espace douche. Ils apportent de la nouveauté et une esthétique harmonieuse dans n'importe quel espace.



QUADRO · Kromat® Brownie · Slate · Cover Star
Wallpanel · Kromat® Brownie · Slate

Duschbereich / Shower area / Zone Douche



LINE Y · Scene® White · Smooth
Wallpanel · Scene® White · Smooth



ARQ · Kromat® Graphite · Cement
Wallpanel · Kromat® Graphite · Cement

Beschreibung / Description / Description WANDPANELEE / WALL PANELS / PANNEAUX MURAUX



DE
← WANDPANELEE
Produktblatt über QR

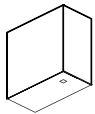


EN
← WALL PANELS
Product sheet via QR



FR
← PANNEAUX MURAUX
Fiche produit via QR

Formen und Abmessungen / Shapes and sizes / Formes et mesures



70-80	80	81-90	81	91-100	91	101-120	101	121-140	121	141-160	141	161-180	161	181-200	181	201-220	201	221-240	221
	↓		↓		↓		↓		↓		↓		↓		↓		↓		↓
	100		100		100		120		140		150		180		200		220		240

Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



Scene®



Kromat®



Glatt / Smooth / Lisse
Scene® & Kromat®



Schiefer / Slate / Ardoise
Scene® & Kromat®



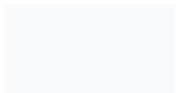
Microtex®
Kromat®



Zement / Cement / Ciment
Kromat®

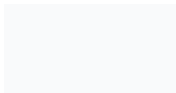
Farben / Colors / Couleurs

Scene®

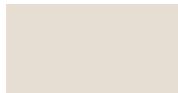


Weiß / White / Blanc

Kromat®
Standard
Basics



Bianco



Pietra



Beige

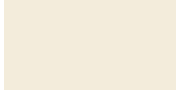


Cement



Graphite

Kromat®
Standard
Trends



Crema



Cappuccino



Terra



Brownie



Cotta



Golden



Sand Stone



Blush



Ocean



Lake



Iron



Ombra



Dark Liquen



Metropoli



Herbal

Kromat®
Specials



Farbskala / Range / Gamme NCS / RAL

LEISTENPROFIL / PROFILES / LISTEL



Leistenprofil aus Aluminium / Aluminum listel profile / Profilé aluminium listel

GLÄNZEND
GLOSS / BRILLANT

GEBÜSTET
SATIN / SATINÉ

Leistenprofil aus Aluminium, glänzend, 10 mm. Länge 2,6 m
10 mm Aluminum listel profile Gloss. Length 2,6 m
Profilé aluminium listel 10 mm brillant Longueur 2,6 m

Leistenprofil aus Aluminium, gebürstet, 10 mm. Länge 2,6 m
10 mm Aluminum listel profile Satin. Length 2,6 m
Profilé aluminium listel 10 mm satiné Longueur 2,6 m



Abschlussprofil aus Aluminium / Aluminium finishing profile / Profilé aluminium finition

GLÄNZEND
GLOSS / BRILLANT

GEBÜSTET
SATIN / SATINÉ

Abschlussprofil aus Aluminium, glänzend, 10 mm. Länge 2,6 m
10 mm Aluminium finishing profile Gloss. Length 2,6 m
Profilé aluminium finition 10 mm brillant Longueur 2,6 m

Abschlussprofil aus Aluminium, gebürstet, 10 mm. Länge 2,6 m
10 mm Aluminium finishing profile Satin. Length 2,6 m
Profilé aluminium finition 10 mm satiné Longueur 2,6 m



T-Profil aus Aluminium, glänzend / Aluminium "T" edge profile / Profilé aluminium en T

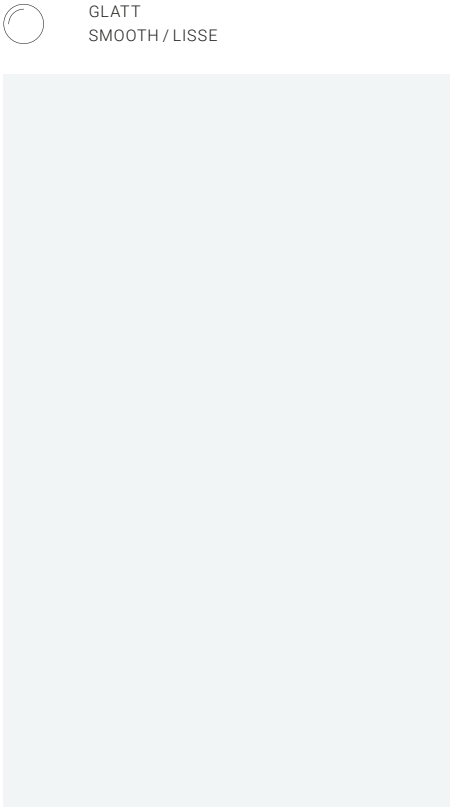
GLÄNZEND
GLOSS / BRILLANT

GEBÜSTET
SATIN / SATINÉ

T-Profil aus Aluminium, glänzend, 10 mm. Länge 2,5 m
10 mm Aluminium "T" edge profile Gloss. Length 2,5 m
Profilé aluminium en T 10 mm brillant Longueur 2,5 m

T-Profil aus Aluminium, gebürstet, 10 mm. Länge 2,5 m
10 mm Aluminium "T" edge profile Satin. Length 2,5 m
Profilé aluminium en T 10 mm satiné Longueur 2,5 m

Wandpaneele Texturen
Panels textures
Textures Panneaux muraux



NISCHEN FÜR WANDPANELEE / NICHES FOR WALLPANELS

NICHES POUR PANNEAUX MURAUX



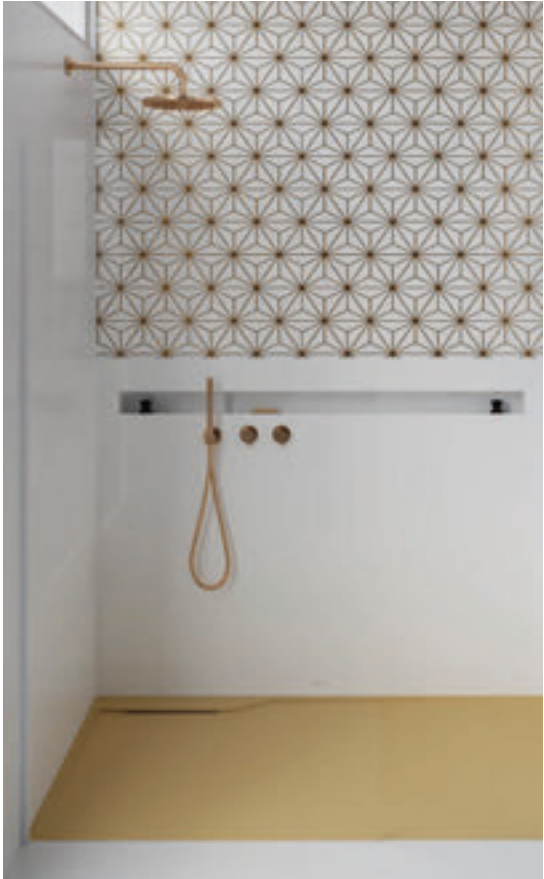
DE
← NISCHEN FÜR WANDPANELEE
Produktblatt über QR



EN
← NICHES FOR WALLPANELS
Product sheet via QR



FR
← NICHES POUR PANNEAUX MURAUX
Fiche produit via QR



DE
Nischen für Wandpaneele

Eine perfekte Ergänzung für den Duschbereich, mit schlichtem Design und praktischem Charakter. Die Paneelnischen erleichtern die Ablage von Hygieneprodukten und Zubehör, der Duschbereich ist somit geräumiger. Sie ermöglichen, falls gewünscht, den Einbau einer Armaturenverkleidung. Hergestellt aus Scene® Solid Surface passt seine rein weiße Farbe zu jedem anderen farbigen Element im Raum.

Damit sich keine Flüssigkeit im Inneren der Ablageflächen sammelt ist dies mit einem Ablauf zur Duschwanne hin verbunden. Die Paneelnischen bieten dem Duschaum eine einheitliche, zeitgemäße und praktische Ästhetik.

(DE) Weitere Informationen zu den Nischen und Regale finden Sie in unserer Preisliste.
(EN) For any further information on Niches and Shelves, please consult the pricelist.
(FR) Veuillez consulter le tarif pour toute information supplémentaire concernant les Niches et les étagères.

EN
Niches for Wallpanels

A perfect accessory for the shower area, designed with sobriety and practicality in mind. Niches for wallpanels allow you to store personal hygiene products and accessories, leaving the shower area free of clutter. They also allow the installation of boxing for taps, if desired. Made from Scene® solid surface, their pure white colour dovetails with any other coloured element in the room.

To prevent liquid remaining inside, they are supplied with a drain to the shower tray in the lower part of the panel. Niches in panels offer a uniform, contemporary and practical aesthetic for your shower space.

FR
Niches pour Panneaux muraux

Un complément parfait pour la zone de douche. Grâce à leur design sobre et pratique, les panneaux avec niche intégrée sont un élément de rangement idéal pour nos produits d'hygiène et pour les compléments permettant ainsi d'avoir un espace douche organisé. Il existe aussi la possibilité d'y intégrer la robinetterie. Fabriqués en Scene solid surface, leur couleur blanc pur s'assortit facilement avec le reste des éléments de la salle de bain.

Afin d'éviter la stagnation de l'eau dans leur intérieur, les panneaux muraux avec niche intégrée se présentent avec un écoulement sur le receveur situé dans la partie basse du panneau. Les panneaux avec niche intégrée ont une esthétique uniforme, actuelle et pratique qui fait d'eux des éléments incontournables dans la conception de l'espace de douche

REGALE / SHELVES/ ÉTAGÈRES



DE
← REGALE
Produktblatt über QR



EN
← SHELVES
Product sheet via QR



FR
← ÉTAGÈRES
Fiche produit via QR



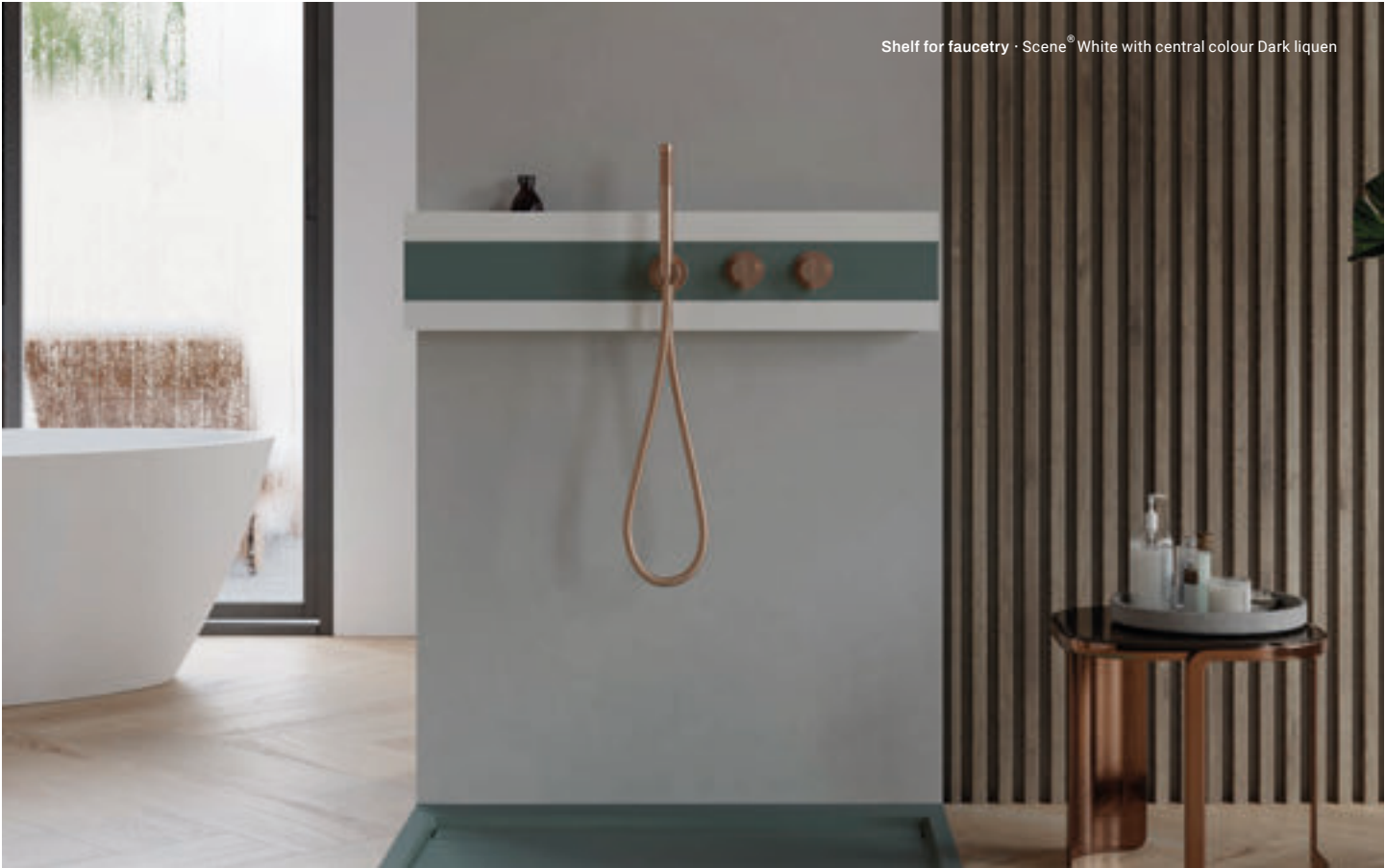


Scene®
Weiß / White / Blanc





Scene® + Central colour
Standard Basics
Standard Trends
Specials (RAL/NCS)



(DE) Weitere Informationen zu den Nischen und Regale finden Sie in unserer Preisliste.
(EN) For any further information on Niches and Shelves, please consult the pricelist.
(FR) Veuillez consulter le tarif pour toute information supplémentaire concernant les Niches et les étagères.



PROGRAM

A truly exclusive design

PROGRAM

Scene® · Smooth · 37 Basins · Shelves, boxes, crests and towel rails · 4 Height · Lenghts from 60 to 260 · Widths from 40 to 60



DE
Ein exklusives Design

Die Waschtischserie **Program** wurde geschaffen, um eine breite Palette von Möglichkeiten zu bieten, um das gewünschte Waschbecken für jeden Raum zu entwerfen.

Ausgehend von den gewünschten Tischplatten Abmessungen können 37 verschiedene Designs sowie die gewünschte Anzahl der Waschbecken und deren Position auf dem Waschtisch ausgewählt werden. Diese Serie bietet auch die Möglichkeit, Zubehörteile zu wählen, um das Waschbecken mit Schubladen, Handtuchhaltern oder Sockelleisten auszustatten. Die Personalisierung, die mit der Program-Serie erreicht wird, ermöglicht es, das Badezimmer mit einzigartigen und exklusiven Designs zu ergänzen und aufzuwerten, die sich an die Dekoration und die Bedürfnisse des Raums und des Kunden anpassen. Die Waschbecken der Kollektion Program werden aus weißem Scene® mit glatter Textur und matter Oberfläche hergestellt.



PROGRAM S7 · Scene® White · Integrated towel rail

EN
An exclusive design

The **Program** countertop washbasin series has been created to offer a wide range of possibilities that allow for the desired washbasin for each space to be attained.

Each piece is researched and developed individually. Based on the required dimensions of the countertop, customers have the opportunity to choose from 37 different basin designs, how many they require and how they will be positioned on the countertop. This range also offers the option of selecting accessories for the basin, such as drawers, towel rails or crests. The high degree of personalisation that can be achieved with the Program series allows clients to elevate and complement the bathroom with truly unique and exclusive designs, fully adapted to the décor, the needs of the space and their requirements. Program washbasins are manufactured using Scene® white with a smooth texture and a matt finish.

FR
Un design exclusif

La série de plans de toilette avec vasque intégrée **Program** naît de la volonté de proposer un large éventail de possibilités pour élaborer le lavabo désiré pour chaque espace.

Chacune de nos pièces est méticuleusement étudiée et développée de façon individuelle. Une fois définies les dimensions du plan souhaité, il ne tient qu'à vous de faire un choix entre les 37 designs de vasques différentes, le nombre de cuves à intégrer et leur situation sur le plan. Cette série propose aussi une sélection de compléments pour équiper le plan de toilette comme des tiroirs, des porte-serviettes ou des crédences. La série Program vous offre la possibilité, grâce à son haut niveau de personnalisation, de concevoir pour votre salle de bain un plan de toilette unique et exclusif adapté à la décoration et aux besoins de l'espace dont vous disposez. Les plans de toilette avec vasque intégrée Program sont fabriqués en Scene® blanc, en texture lisse et finition mate



PROGRAM S13 · Scene® White · Shelf under countertop · Mural crest for faucetry



PROGRAM S18 · Scene® White · Inox frontal towel rail



PROGRAM S15 · Scene® White · Shelf under countertop



PROGRAM S20 · Scene® White



PROGRAM S14 · Scene® White · Towel rail under countertop



PROGRAM S21 · Scene® White · Integrated towel rail



PROGRAM S12 S13 · Scene® White · Towel rail under countertop

Beschreibung / Description / Description PROGRAM



DE
← PROGRAM
Produktblatt über QR

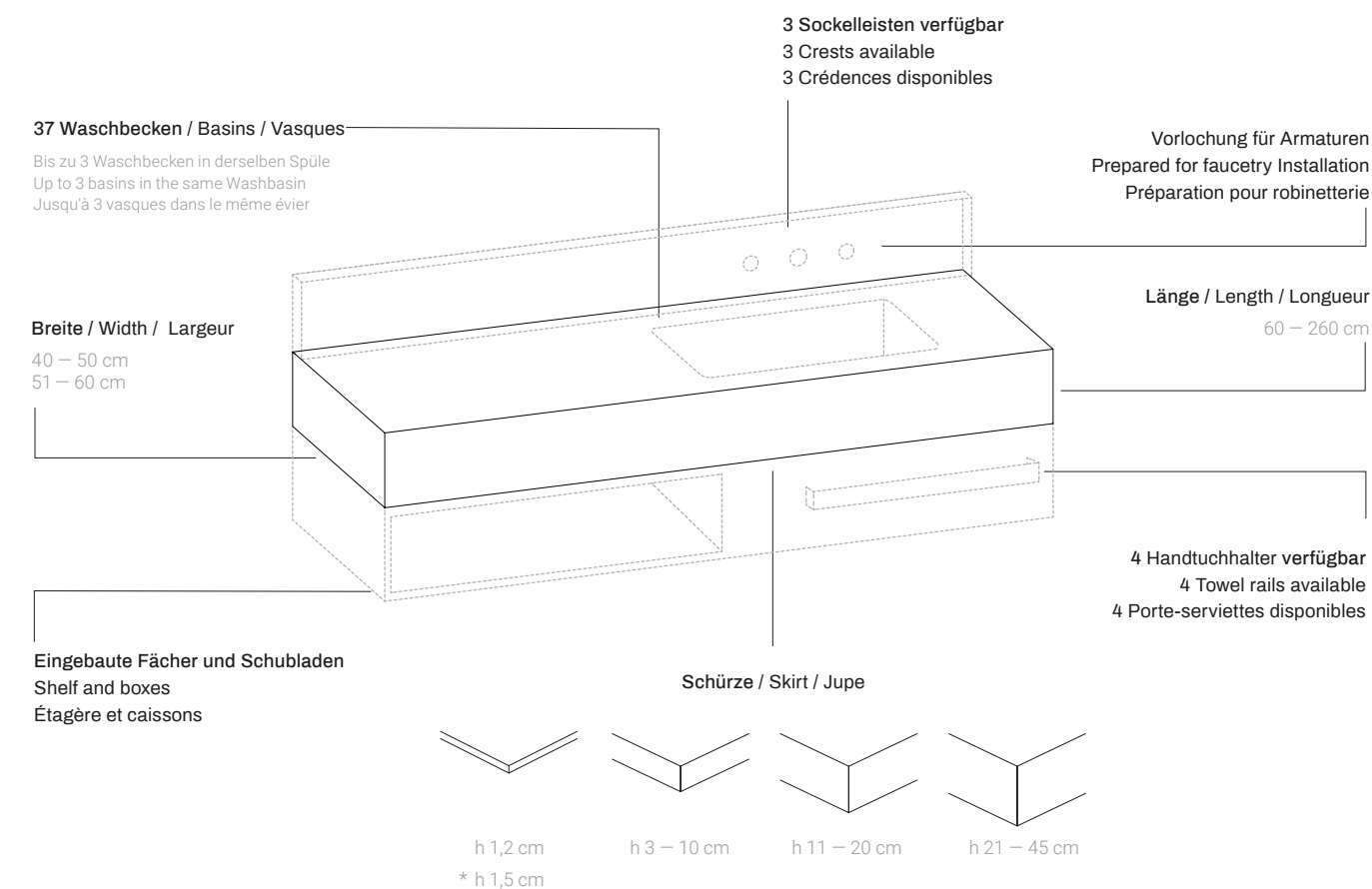


EN
← PROGRAM
Product sheet via QR



FR
← PROGRAM
Fiche produit via QR

Formen / Shapes / Formes



Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



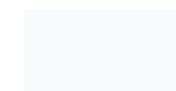
Scene®



Glatt / Smooth / Lisse
Scene®

Farben / Colors / Couleurs

Scene®



Weiß / White / Blanc

* h 1,5 cm für Maße über 220 cm lang

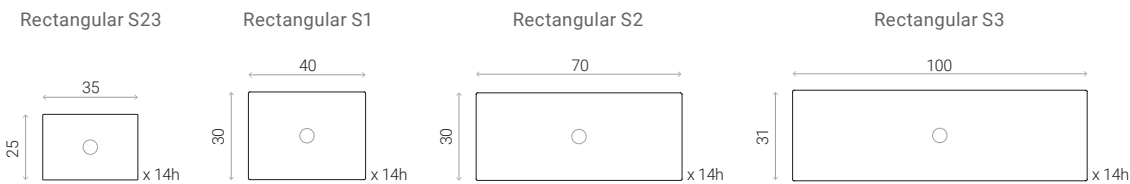
* h 1,5 cm for measures over 220 cm long

* h 1,5 cm pour les mesures de plus de 220 cm de long

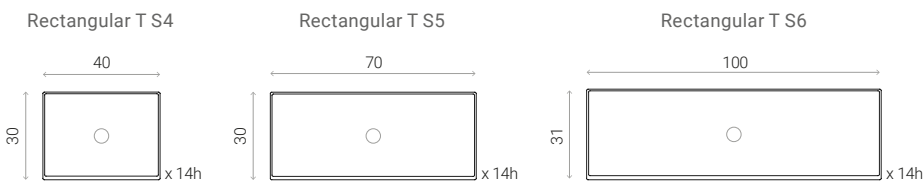
WASCHBECKEN / BASINS / VASQUES

RECTANGULAR

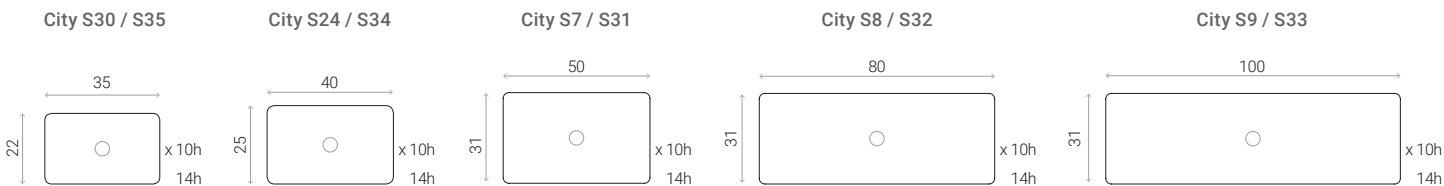
h = Höhe / Height / Hauteur Ud = cm



RECTANGULAR T

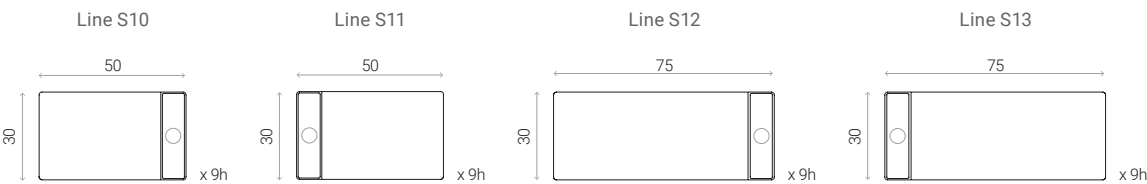


CITY

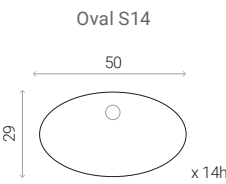


LINE

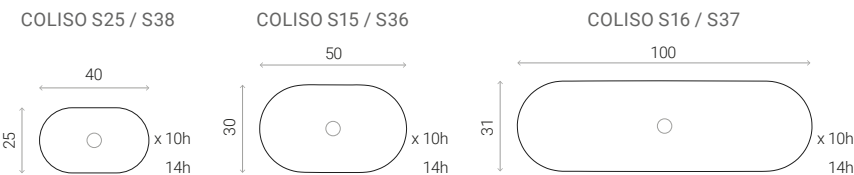
h = Höhe / Height / Hauteur Ud = cm



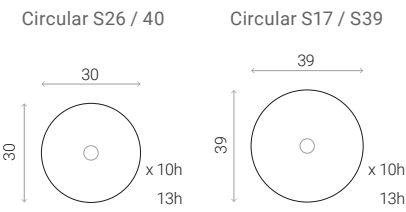
OVAL



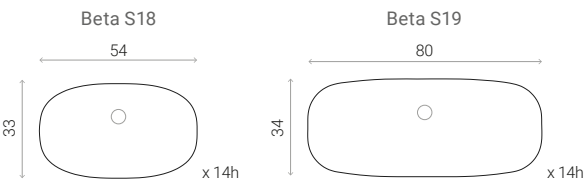
COLISO



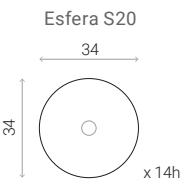
CIRCULAR *h = Höhe / Height / Hauteur Ud = cm*



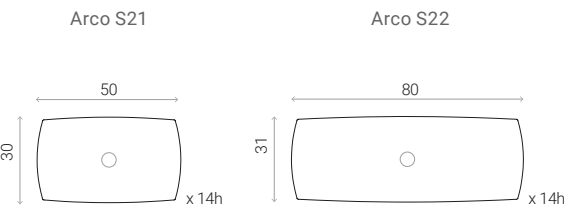
BETA



ESFERA



ARCO *h = Höhe / Height / Hauteur Ud = cm*



PROGRAM COLOUR

A touch of joy by your side

PROGRAM COLOUR

Kromat® · Microtex · 3 Sinks · 20 Standard Colours + Specials · Crests and towel rails · 3 Heights · Lenghts from 60 to 181 · Widths from 40 to 55



PROGRAM COLOUR S28 · Kromat® Beige · Microtex®
ARTOP · Kromat® Terra · Microtex®

DE Das Waschbecken bietet die Magie der Farbe

Die Program Colour-Serie wurde entwickelt, um eine umfangreiche Palette von Standardfarben und sogar die Möglichkeit von Sonderfarben anzubieten. Auf der Oberfläche des Waschtisches mit der innovativen Microtex®-Textur in matten Ausführungen, **spielt das Waschbecken die Hauptrolle, wo immer es sich befindet.**

Wie die Program-Serie ist auch das Program Colour ein starkes, **langlebiges und hochgradig anpassbares Produkt**, das die Möglichkeit bietet, Accessoires wie z. B. einen Handtuchhalter oder eine Sockelleiste auszuwählen.

EN The Washbasin opens up to the magic of colour

The Program Colour series was created to offer an extensive range of standard colours, along with the possibility of special colours. The countertop surface is covered with the innovative Microtex® texture in matt finishes, and the washbasin will take center stage wherever it is located.

Like the Program series, Program Colour is a robust, long-lasting and highly customizable product that offers the possibility of choosing accessories, including towel rails and crests.

FR La magie de la couleur à la conquête du plan de toilette

La série Program Colour surgit de la volonté d'offrir une gamme large de couleurs standards et la possibilité de couleurs Specials dans nos plans de toilette. Revêtu de notre innovante texture Microtex® en finitions mates, **le plan de toilette sera le protagoniste de l'espace dans lequel il sera installé.**

Le Program Colour, tout comme le Program, **est un produit résistant, durable qui offre une grande liberté dans sa conception** et la possibilité d'intégrer des compléments comme un porte serviette ou une crédence entre autres.



PROGRAM COLOUR S29 · Kromat® Ombra · Microtex®
ARTOP · Kromat® Special · Microtex®



PROGRAM COLOUR S28 · Kromat® Beige · Microtex®
ARTOP · Kromat® Terra · Microtex®

Beschreibung / Description / Description PROGRAM COLOUR



DE
← PROGRAM COLOUR
Produktblatt über QR



EN
← PROGRAM COLOUR
Product sheet via QR



FR
← PROGRAM COLOUR
Fiche produit via QR

Formen / Shapes / Formes

Waschbecken / Basins / Vasque



Breite / Width / Largeur
40 – 50 cm
51 – 55 cm

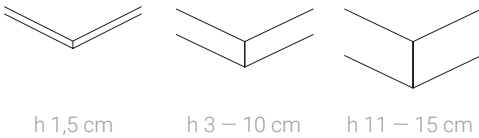
Vorlochung für Armaturen
Prepared for faucetry Installation
Préparation pour robinetterie

3 Sockelleisten verfügbar
3 Crests available
3 Crédences disponibles

Länge / Length / Longueur
60 – 181 cm

3 Handtuchhalter verfügbar
3 Towel rails available
3 Porte-serviettes disponibles

Schürze / Skirt / Jupe



Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



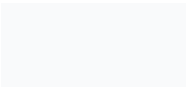
Kromat®



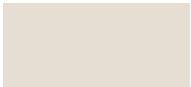
Microtex®
Kromat®

Farben / Colors / Couleurs

Kromat®
Standard
Basics



Bianco



Pietra



Beige

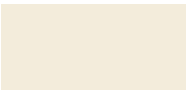


Cement



Graphite

Kromat®
Standard
Trends



Crema



Cappuccino



Terra



Brownie



Cotta



Golden



Sand Stone



Blush



Ocean



Lake



Iron



Ombra



Dark Liquen



Metropoli



Herbal

Kromat®
Specials



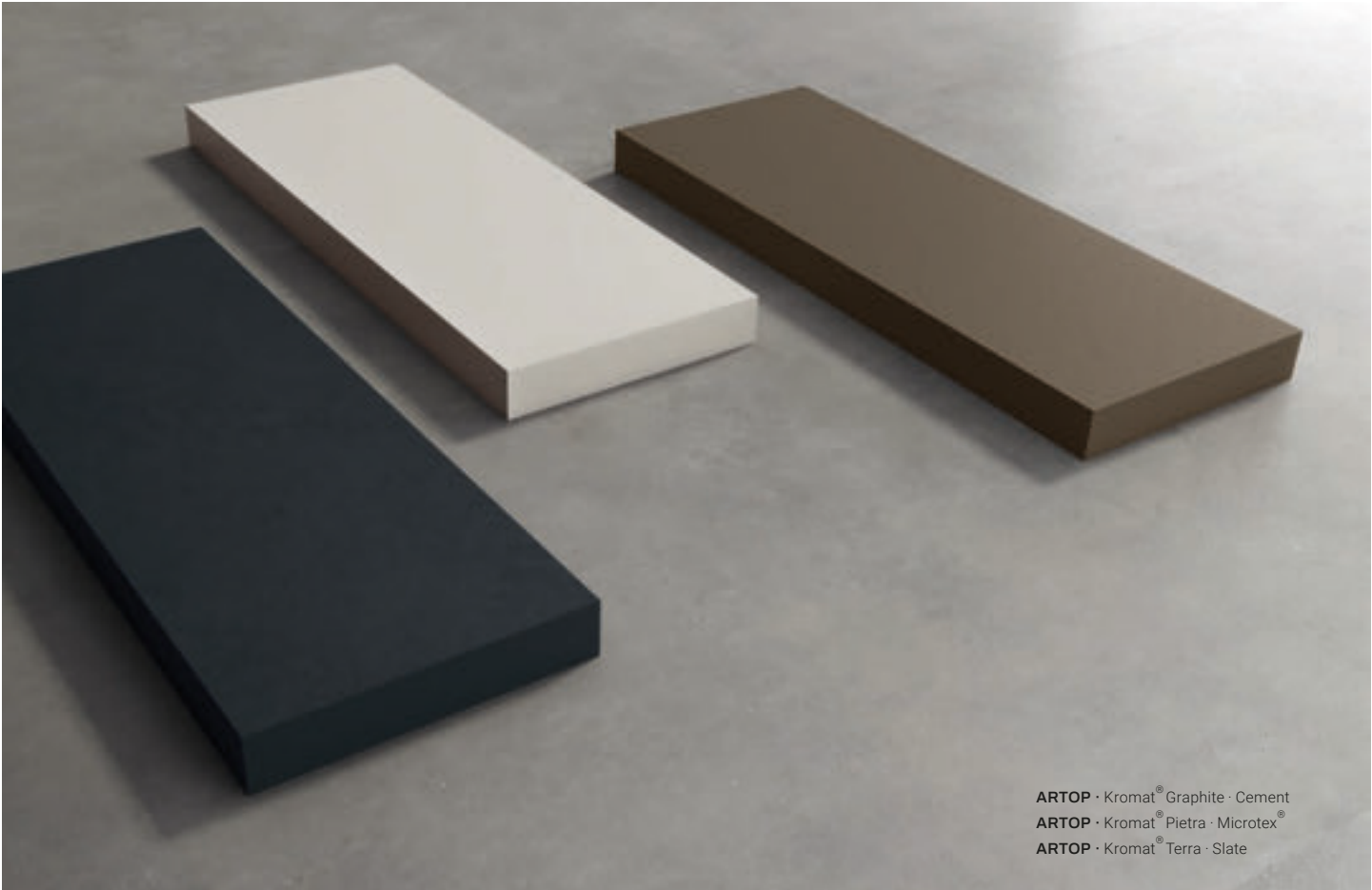
Farbskala / Range / Gamme NCS / RAL

ARTOP OPERA

An identity based on material

ARTOP

Scene® & Kromat® · 21 Colours · Smooth, Slate, Cement and Microtex® · Shelves, boxes, splashbacks and towel rails · Lenghts from 60 to 260
Widths from 40 to 60 · 4 Heights avaiable



ARTOP · Kromat® Graphite · Cement
ARTOP · Kromat® Pietra · Microtex®
ARTOP · Kromat® Terra · Slate



ARTOP · Kromat® Sandstone · Slate
SPOT 8 · Scene® White

DE Ein garantiertes Kunstwerk

Artop hat einen kreativen Ansatz, mit dem der Waschtisch zu einem raffinierten und charismatischen Objekt wird, mit dem man dem Badezimmer Abwechslung bietet.

Die Kollektion kombiniert die glatte Scene®-Oberfläche mit den Zement-, Schiefer- und Microtex®-Texturen von Kromat®, wodurch sich die dekorativen Möglichkeiten vervielfachen. Eine Vielzahl an Farben und Accessoires wie Regale, Fächer, Schubladen oder Handtuchhalter u. a. stehen zur Verfügung. **Die natürlichen, eleganten, angenehmen und sehr widerstandsfähigen Oberflächen spielen die Hauptrolle der Artop-Serie**, darüber hinaus bietet sie eine große Vielfalt an Formaten und Optionen.

EN A guaranteed work of art

Artop has been developed using a creative approach, evolving the concept of the countertop into a refined and charismatic object with which to bring variety to a bathroom.

The collection combines the Scene® smooth finish with the cement, slate and Microtex® textures of Kromat®, multiplying the decorative options and offering countless possibilities in terms of colours and accessories, including shelves, crests, drawers and towel rails. **The main language of the Artop series is focused on natural, elegant, pleasant and durable surfaces, even beyond the great variety of formats and options it offers.**

FR Une oeuvre d'art garantie

Artop est un développement créatif qui naît de l'évolution du concept de plan pour aboutir à cet objet raffiné et charismatique qui apportera sa touche délicate à la salle de bain.

La collection combine la finition lisse du Scene avec les textures ciment, ardoise et Microtex du Kromat, multipliant ainsi les options de décorations, de possibilités de couleurs et de compléments (étagères, crédences, tiroirs ou porte-serviettes). **Au-delà des variétés de formats et d'options que la série présente, ce sont les surfaces naturelles, élégantes, agréables et extrêmement résistantes qui caractérisent Artop.**



ARTOP · Kromat® Beige · Slate
SPOT SLIM 159 · Scene® White

ARTOP
OPERA



ARTOP · Scene® White
SPOT 159 · Scene® White



Beschreibung / Description / Description ARTOP



DE
← ARTOP
Produktblatt über QR

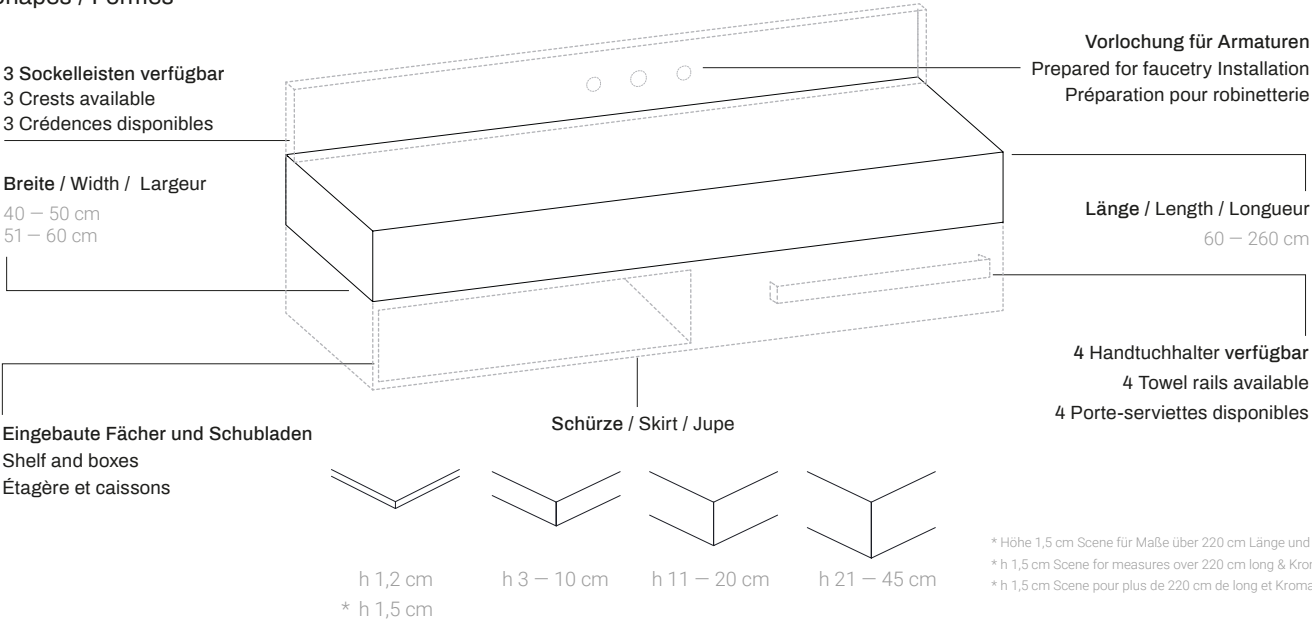


EN
← ARTOP
Product sheet via QR

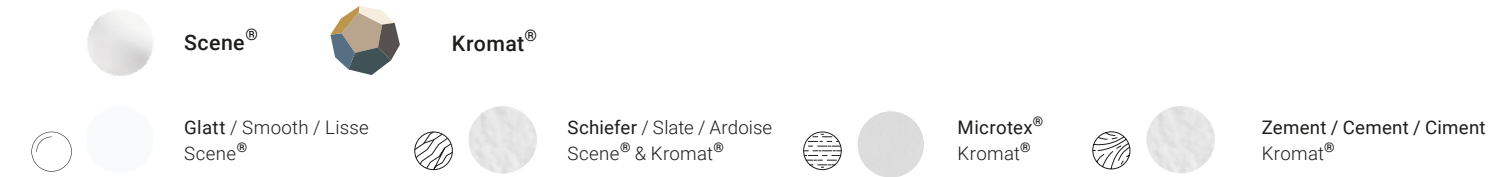


FR
← ARTOP
Fiche produit via QR

Formen / Shapes / Formes



Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



Farben / Colors / Couleurs



OPERA

Scene® · Smooth · Singular Design · Single thickness · Lenghts from 55 to 201 · Widths from 40 to 55



OPERA · Scene® White
SPOT SLIM 125 · Scene® White

DE
Opera eine andere Vision

Waschtisch mit eigener Identität, vor allem durch das abgeschrägte Profil, das die Ästhetik solcher Elemente im Badzimmer neu interpretiert.

Dieses Stück sorgt für Leichtigkeit und hebt die Becken hervor, die auf ihm platziert werden. Erhältlich in Formaten bis zu 201 cm aus reinweißem Scene®, lässt es sich perfekt mit den Waschbecken der Serie Spot kombinieren, **egal ob es aus dem gleichen Material und in der gleichen Farbe wie die Platte oder in einer anderen Farbe aus der unendlichen Anzahl der in der Serie verfügbaren Farben gefertigt ist.**

EN
Opera a different vision

A countertop with its own identity, primarily due to its bevelled profile, which reinterprets the aesthetic contribution to be made by of this kind of element within the bathroom.

This piece will bring a light touch, making the washbasins placed on it stand out. Available in formats up to 201cm and made from Scene® pure white, it will combine perfectly with the Spot range of washbasins whether the same material and colour as the countertop or any of the other countless colours available in the series.

FR
Opera, une réinterprétation au design aérien

Plan autoportant, son profil biseauté lui confère un air aérien tel une réinterprétation de l'apport esthétique de ce type d'élément dans la salle de bain.

Cette pièce qui procure de la légèreté dans l'espace, rehaussera la beauté de la vasque qui sera posée dessus. Allant jusqu'à une longueur de 201 cm et réalisé dans le blanc pur du Scene, **Opera s'accorde à la perfection avec la gamme de vasques à poser Spot, dans le même matériau ou même dans une des multiples couleurs disponibles dans la série.**



OPERA · Scene® White
SPOT SLIM 125 · Scene® White

Beschreibung / Description / Description OPERA



DE
← OPERA
Produktblatt über QR

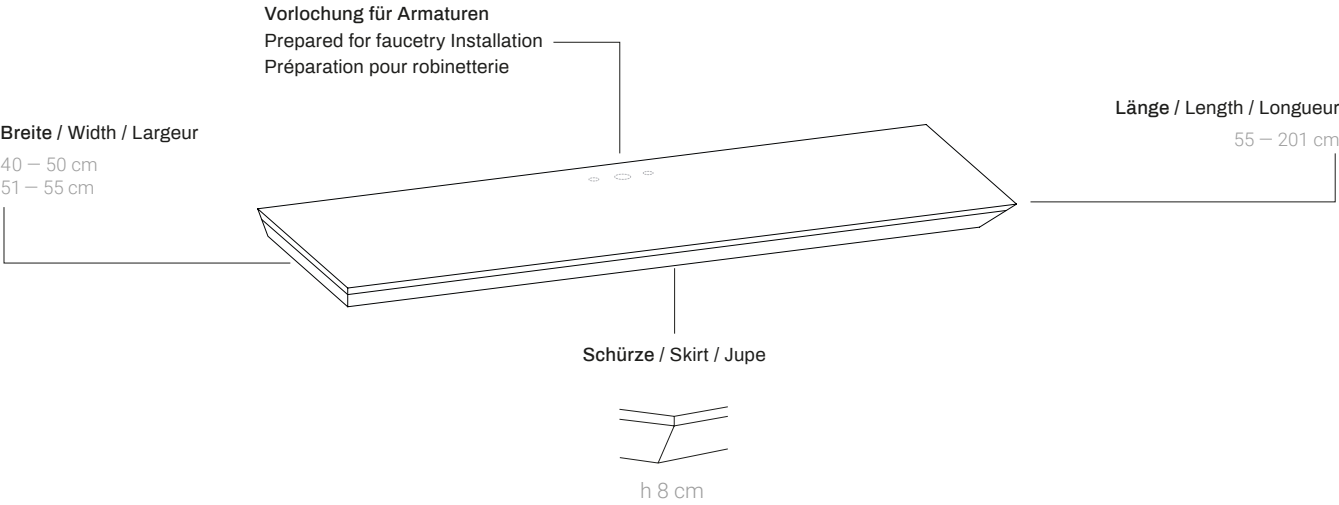


EN
← OPERA
Product sheet via QR



FR
← OPERA
Fiche produit via QR

Formen / Shapes / Formes



Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



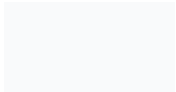
Scene®



Glatt / Smooth / Lisse
Scene®

Farben / Colors / Couleurs

Scene®



Weiß / White / Blanc



SPOT

Essence and creativity

SPOT

Scene® & Kromat® · Smooth and Microtex® · 37 Models, 5 models of them "Slim" · Wide variety of shapes based on 10 basic concepts



DE
Waschbecken mit eigenem Charakter

Die Magie der Farbe hat uns in ihren Bann gezogen und erweckt neue Empfindungen in der Welt der Bäder. Aufsatzwaschbecken gehören zu den Stücken, für die neben den Formen am häufigsten mit dem Farbspektrum gespielt wird.

Spot Colour hat seinen Ursprung in der Kollektion Spot. Fünf der herausragendsten Entwürfe wurden bearbeitet und in Slim umgewandelt, was sie auch als Colour definiert. Die Spot Colour Serie wurde zusammen mit der neuen Textur von Hidrobox Microtex® mit einem leichten und weichen Relief kreiert, das die Waschbecken auf der Außenseite verkleidet.

EN
Every washbasin has its own identity

The magic of colour has captivated us, creating new sensations in the world of bathrooms. Countertop washbasins are one of the pieces that allow you to play with colour and shape. Spot Colour is based on the Spot collection. 5 of its most outstanding designs have been modified and turned into Slim, which are also defined as Colour. The Spot Colour range was created alongside the new Hidrobox Microtex® texture, light and soft, which adorns the outside of these washbasins.

FR
Un grand choix de vasques design

La magie de la couleur s'est emparée de notre collection en provoquant de nouvelles sensations dans le monde de la salle de bain. Les vasques à poser font partie des éléments qui mettent leur signature à un espace par leur design ou par leur couleur. Spot Colour tient ses origines de la collection Spot. Cinq des modèles les plus appréciés de cette série ont été convertis en Slim, puis développés dans la gamme Colour présentée ici dans la nouvelle texture Microtex choisie pour revêtir l'extérieur des vasques d'un relief doux et léger.



ARTOP · Kromat® Special · Microtex®
SPOT SLIM 62 · Scene® White

DE
Die Spot-Aufsatzwaschbecken bieten eine glatte Textur sowie verschiedene Formen und Konzepte mit bis zu 32 Varianten. Dieses wird aus Scene® gefertigt, wobei das weiße Material und die Formen des Designs, die einen eigenen Charakter vermitteln, diese Waschbecken auszeichnen und viele alternative Gestaltungsmöglichkeiten bieten. Insbesondere die "Slim" Ausführung, wirkt besonders schlank.

EN
Spot washbasins, for countertop installation, have a smooth texture and count on a development that includes 32 variations in terms of shapes and concepts. Made from Scene®, the white of the material and the design forms, some of which are unique in their identity, adorn the countertop, offering a great deal of choice. This includes some with reduced thickness "Slim" features.

FR
Les lavabos Spot à poser sur plans autoportants ont été développés dans 32 variantes de formes, design et concepts différents tous en texture lisse. Fabriqués en Scene, ils mettent en valeur le plan sur lequel ils reposent grâce à la couleur blanche de leur matériau et à leur design, certains de ces lavabos sont présentés dans la gamme « Slim » dont l'épaisseur est affinée et réduite.



SPOT 171 · Scene® White
ARTOP · Kromat® Graphite Slate®



SPOT 166 · Scene® White



SPOT 53 · Scene® White



SPOT 76 · Scene® Exterior special colour



SPOT 174 · Scene® White



ARTOP · Kromat® Iron · Cement
SPOT SLIM 2 · Scene® White

SPOT



SPOT COLOUR 159 · Kromat® Special · Microtex®
ARTOP · Scene® White · Shelf under countertop

Beschreibung / Description / Description SPOT



DE
← SPOT
Produktblatt über QR



EN
← SPOT
Product sheet via QR



FR
← SPOT
Fiche produit via QR

Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



Scene®



Kromat®



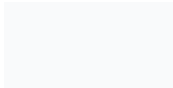
Glatt / Smooth / Lisse
Scene®



Microtex®
Kromat®

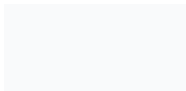
Farben / Colors / Couleurs

Scene®

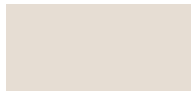


Weiß / White / Blanc

Kromat®
Standard
Basics



Bianco



Pietra



Beige

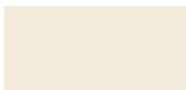


Cement



Graphite

Kromat®
Standard
Trends



Crema



Cappuccino



Terra



Brownie



Cotta



Golden



Sand Stone



Blush



Ocean



Lake



Iron



Ombra



Dark Liqueur



Metropoli



Herbal

Kromat®
Specials



Farbskala / Range / Gamme NCS / RAL

+ Außenfarbe NCS / RAL im Spot Scene®

+ Exterior color NCS / RAL in Spot Scene®

+ Couleur extérieure NCS / RAL dans Spot Scene®

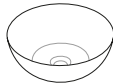
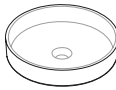
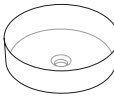
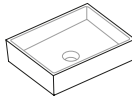
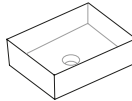
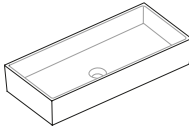
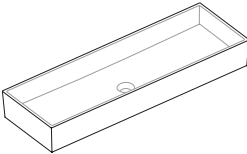
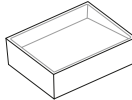
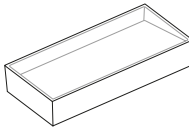
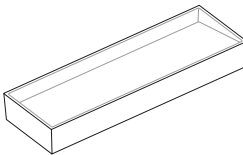
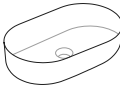
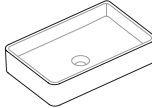
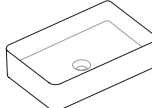
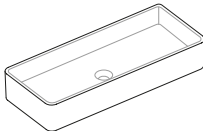
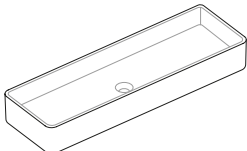
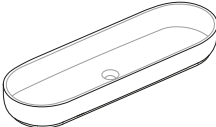
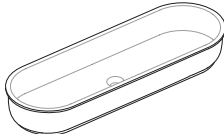
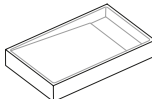
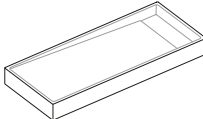
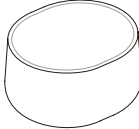
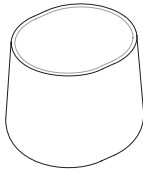
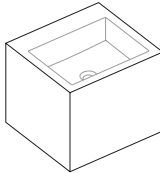
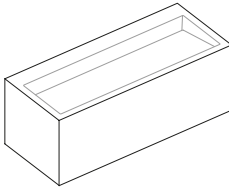
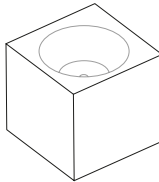
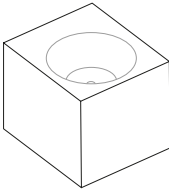


Scene®



Glatt / Smooth / Lisse

h = Höhe / Height / Hauteur Ud = cm

							
Spot 159 Ø 36 x 13h	Spot 160 Ø39 x 15h	Spot 167 Ø40 x 9h	 Spot Slim 169 Ø 40 x 12,5h	Spot 1 32 x 42 x 9h	Spot 2 32 x 42 x 13h	Spot 17 32 x 72 x 13h	Spot 32 33 x 102 x13h
 Spot Slim 159 Ø 36 x 13h					 Spot Slim 2 32 x 42 x 13h		
							
Spot 174 32 x 52 x 9h	Spot 148 30 x 50 x 10h	Spot 172 34 x 50 x 15h	Spot 173 34 x 50 x 17h Überlauf Inkl. Overflow Incl. Trop plein Incl.	Spot 9 32 x 42 x 13h	Spot 24 32 x 72 x 13h	Spot 39 33 x 102 x13h	
							
Spot 60 32 x 52 x 10h	Spot 62 32 x 52 x 13h	Spot 63 34 x 54 x 15h		Spot 124 33 x 52 x 9h	Spot 125 33 x 52 x 13h	Spot 133 33 x 82 x 13h	Spot 141 33 x 102 x 13h
	 Spot Slim 62 32 x 52 x 13h				 Spot Slim 125 33 x 52 x 13h		
							
Spot 75 33 x 102 x 13h	Spot 76 35 x 104 x 15h			Spot 46 32 x 52,5 x 8h	Spot 53 32 x 77,5 x 8h		
							
Spot 170 38 x 43 x 25h	Spot 171 40 x 45 x 40h			Spot 8 44 x 48 x 40h	Spot 45 45 x 108 x 40h	Spot 163 42 x 42 x30h	Spot 164 42x 48 x30h

MODELLE / MODELS / MODELOS

SPOT COLOUR

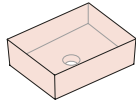


Kromat®

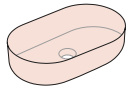


Microtex®

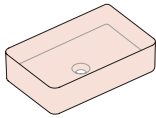
h = Höhe / Height / Hauteur Ud = cm



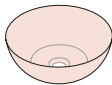
Spot
Colour 2 32 x 42 x 13h



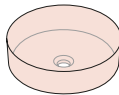
Spot
Colour 62 35 x 52 x 13h



Spot
Colour 125 33 x 52 x 13h



Spot
Colour 159 Ø 36 x 13h



Spot
Colour 169 Ø 40 x 12,5h



FS

Complexity made easy

FS

Scene® · Smooth · 22 models



FS 12 · Scene® White

DE Die Kraft des Materials und die Feinheit des Designs

Die FS-Standwaschbeckenserie besteht aus 22 Designs mit einzigartigen Formen, die das Badzimmer verschönern und hervorheben.

Die Stärke des Reinweißes, die Scene® mit seiner glatten, matten Oberfläche bietet, wird mit den Möglichkeiten farbiger Außendekorationen kombiniert.

EN Strong materials and delicate design

The FS floor-standing washbasin series includes 22 designs, with unique forms created to enhance the beauty of your bathroom and stand out within it.

The strength of pure white that Scene® brings, with its smooth, matt surface, blends with possibilities of colour on the outside to decorate its delicate and essential shapes.

FR La force de la matière et la délicatesse du design

La série de lavabos totems au sol FS est composée de 22 designs de formes singulières créées pour prendre leur place et ennoblir la salle de bain.

La force du blanc pur de Scene, de la surface lisse et mate de ces lavabos représente un allié dans la décoration qui peut aussi, si la situation le demande, être complétée en combinant les possibilités de couleurs extérieures de ces totems aux formes délicates et essentielles.

FS 1 · Scene® White



FS 19 · Scene® White



FS 20 • Scene® White



FS 21 · Scene® White

Beschreibung / Description / Description FS



DE
← FS
Produktblatt über QR



EN
← FS
Product sheet via QR



FR
← FS
Fiche produit via QR

Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



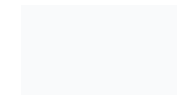
Scene®



Glatt / Smooth / Lisse
Scene®

Farben / Colors / Couleurs

Scene®



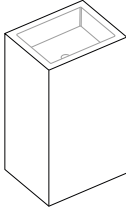
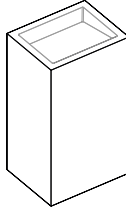
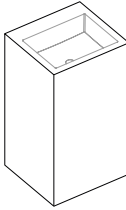
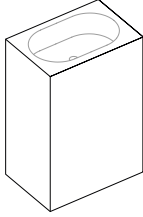
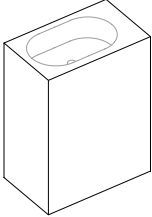
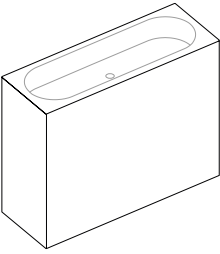
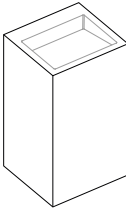
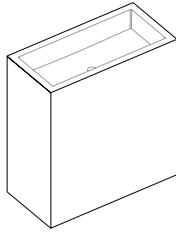
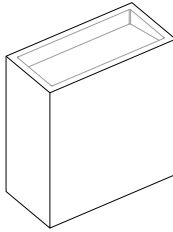
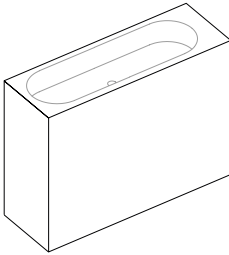
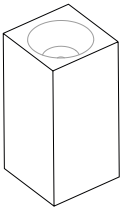
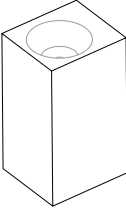
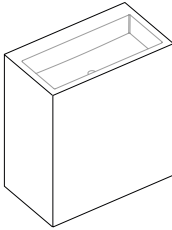
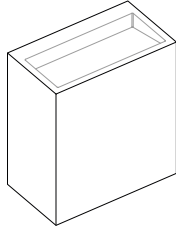
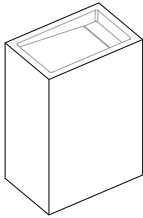
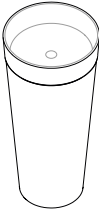
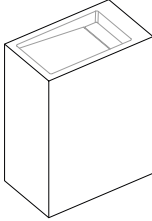
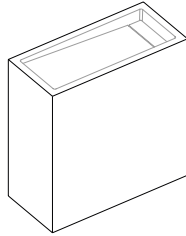
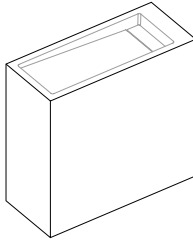
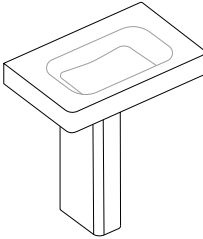
Weiß / White / Blanc



+ Außenfarbe NCS / RAL
+ Exterior color NCS / RAL
+ Couleur extérieure NCS / RAL



FS 16 · Scene® White

					
FS 138 x 48 x 90h	FS 238 x 48 x 90h	FS 344 x 48 x 90h	FS 1338 x 58 x 90h	FS 1438 x 64 x 90h	FS 1539 x 104 x 90h
					
FS 448 x 44 x 90h	FS 538 x 78 x 90h	FS 638 x 78 x 90h	FS 1639 x 114 x 90h	FS 1742 x 42 x 90h	FS 1848 x 42 x 90h
					
FS 744 x 78 x 90h	FS 844 x 78 x 90h	FS 938x 58 x 90h	FS 19Ø 40 x 90h	FS 20Ø 40 x 85h	FS 2145,5 x 50,5 x 85h
				Sockel / Pedestal / Socle 5h	
FS 1038 x 64 x 90h	FS 1138 x 83 x 90h	FS 1238 x 89 x 90h	FS 2270x 45 x 90h	Sockel / Pedestal / Socle 5h	



SPACE

Explore the space in your own bath

SPACE

Scene® · Singular Design · Various formats · 21 Standard Colours + Specials · Totems and Shelves · Equipment possibilities



SPACE 155x78 · Scene® White
Shelf for faucetry · Scene® White

DE
Ein Raum zur Entspannung, in dem Exklusivität und Komfort zusammenkommen

Ovale, freistehende Badewanne mit modernen Linien, die einen Raum zur Entspannung bietet, in dem Komfort und Exklusivität zusammenkommen. Hergestellt aus Scene® mit sanfter und matter Textur, die sich sehr angenehm anfühlt. Die Space Badewanne ist ein Designelement, das sowohl in großen als auch kleineren Räumen einen Unterschied macht, da diese in drei verschiedenen Größen erhältlich ist.

EN
A space to relax, where exclusivity and comfort come together

An oval freestanding bathtub with modern lines, giving you a relaxing space where exclusivity and comfort come together. Made in Scene® with a soft, matt finish that is extremely pleasant to the touch. The Space bathtub is a design piece that will add a touch of distinction to your bathroom, and the three different sizes available make it perfect for either ample or limited spaces.

FR
Le confort et l'exclusivité dans un même espace de relax

Cette baignoire îlot de forme ovale et aux lignes modernes offre un espace de relax où le confort s'allie à l'exclusivité. Fabriquée en Scene®, cette baignoire propose une texture fine, douce et mate, très agréable au contact. La baignoire Space est un élément de design qui apporte élégance et distinction dans les salles de bains spacieuses mais aussi dans les espaces plus réduits grâce à sa disponibilité en trois formats différents.



SPACE 180x85 · Scene® White
Auxiliar totem 40x80h · Scene® White



SPACE 170x80 · Scene® Special
LINE Y · Scene® Special
SPOT SLIM 125 · Scene® White

SPACE



SPACE 170x80 · Scene® Graphite
Shelf for faucetry · Scene® White



DE Einzigartige Merkmale des SPACE Badewanne

- Das Design dieser Badewanne bietet aufgrund des großen Innenraums und der sorgfältigen Studien, die bei der Konzeption durchgeführt wurden, großen Komfort.
- **Da sie die Wassertemperatur während des Badens hält**, bietet sie Komfort und spart Energie und Wasserverbrauch.
- **Die Space Badewanne ist in hohem Maße an verschiedene Räume anpassbar, da sie in 3 Formaten mit integriertem Überlauf durch eine Rinne mit großem Fassungsvermögen oder ohne Überlauf erhältlich ist**, wobei in diesem Fall eine Druckentwässerung eingebaut werden kann.
- **Hilfselemente wie Totem Regale und Ablagen sind auch verfügbar. Zudem können auch Armaturensockel integriert werden.**
- **Die Serie Space fügt sich vollständig in die Inneneinrichtung des Badezimmers ein, da sie die Möglichkeit bietet, die Außenfarben zu definieren und den Duschbereich mit Waschbeckendesigns zu vervollständigen, die perfekt abgestimmt wurden.**

EN The unique features of the Space bathtub

- **The design of the bathtub offers great comfort**, thanks to its spacious interior and to the detailed study undertaken during its conception.
- **Effective maintenance of water temperature whilst you bathe**, brings both comfort and a reduction in energy and water consumption.
- **Available in three different formats, the Space bathtub can be easily adapted to different spaces**, and comes with either a high capacity integrated overflow channel, or without an overflow outlet, in which case a pressurized waste valve may be incorporated
- **Other additional elements are also available such as totems or shelves for easy storage of bathing accessories**, alongside the possibility of integrating functional requirements, such as the housing of faucetry.
- **The Space range encompasses everything you need for your bathroom interior design project**, giving you the option to choose different exterior colours and give that finishing touch to your shower area, complete with washbasins that have been designed specifically to complement them.

FR Particularités de la baignoire SPACE

- Le design de cette baignoire lui octroie un excellent confort grâce à son intérieur spacieux et au travail minutieux de sa conception.
- **Le maintien de la température de l'eau** durant le bain grâce à la faible conductivité thermique du Scene solid surface procure un bien être évident et permet de réaliser des économies de consommation d'énergie et d'eau.
- La baignoire Space **s'adapte facilement aux différents espaces. Elle est présentée ici en 3 dimensions** différentes avec trop-plein intégré au moyen d'un caniveau de grande capacité, ou sans trop plein où l'on pourra alors rajouter une bonde pressurisée.
- **Des éléments auxiliaires comme les totems et les étagères complètent l'espace bain et facilitent ainsi l'organisation des compléments nécessaires de l'espace**, tout en servant à intégrer des fonctionnalités comme par exemple l'installation de la robinetterie.
- **La série Space s'intègre aisément dans un projet de décoration de salle de bain** puisqu'il est aussi possible de définir des couleurs extérieures et de compléter l'espace avec des lavabos à poser spécifiquement conçus pour une parfaite harmonisation esthétique avec notre baignoire.



Beschreibung / Description / Description SPACE



DE
← SPACE
Produktblatt über QR

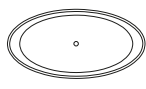


EN
← SPACE
Product sheet via QR

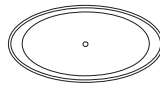


FR
← SPACE
Fiche produit via QR

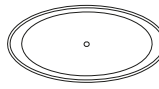
Formen / Shapes / Formes



Space 155x78 cm



Space 170x80 cm



Space 180x85 cm

Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



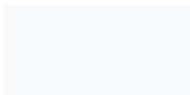
Scene®



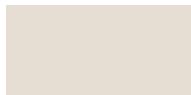
Glatt / Smooth / Lisse*
Scene®

Außenfarbe / Exterior Colors / Couleurs extérieures

Standard
Basics



Bianco



Pietra



Beige

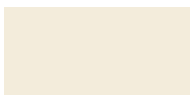


Cement



Graphite

Standard
Trends



Crema



Cappuccino



Terra



Brownie



Cotta



Golden



Sand Stone



Blush



Ocean



Lake



Iron



Ombra



Dark Liqueur



Metropoli



Herbal

Specials



Farbskala / Range / Gamme NCS / RAL

Optionen / Options / Options



Chromotherapy



Air system

TOTEMS FÜR BADEWANNEN / TOTEMS FOR BATHTUBS
TOTEMS POUR BAIGNOIRES



REGALE UND ARMATURENSOCKEL FÜR BADEWANNEN
SHELVES FOR BATHTUBS / ÉTAGÈRES POUR BAIGNOIRES



(DE) Weitere Informationen zu Totem Regalen finden Sie in unserer Preisliste.
(EN) For any further information on Totems and Shelves, please consult the pricelist.
(FR) Veuillez consulter le tarif pour toute information supplémentaire concernant les totems et les étagères.



BETA

Essential Fusion

Elegance that defines you

BETA Essential

Scene® · Two Designs · Various Formats · 21 Standard Colours + Specials · Totems and Shelves · Equipment possibilities



DE Raffiniertes Design und Komfort im Bad

Ein romantisch inspiriertes Flair verschmilzt mit zeitgenössischen Linien, um Stil und Exklusivität mit einzigartigem Komfort zu verbinden. Erhältlich in ovaler und runder Form, mit Variationen in Design und Größe.

Beta ist aus reinweißem Scene® gefertigt, mit einer sanften Textur, die sich sehr angenehm anfühlt und die Möglichkeit bietet die Außenfarbe individuell zu gestalten. Die Anfertigung von Zusatzelementen wie Ablagen ist ebenfalls möglich.



EN Refined design and comfort in a bathroom

A blend of romantic inspiration and contemporary lines results in this stylish and exclusive offering with high-end features and essential comfort. Find exactly the right solution from our selection of designs and formats featuring rounded and oval forms.

Made in Scene® with a soft, matt finish, extremely pleasant to the touch and complete with the option to customize the exterior colour. You can also incorporate complementary elements such as totems and shelves for enhanced functionality and comfort.

FR Une baignoire confortable au design raffiné

Des airs d'inspiration romantique et des lignes contemporaines, une solution de style et d'exclusivité qui offre les meilleures prestations et un confort essentiel. Proposée avec des formes ovales ou rondes, la baignoire Beta essential propose des variantes dans son design et son format et s'intègre ainsi dans tous les styles de salle de bain.

Fabriquée en Scene blanc pur, sa texture lisse est douce, fine et très agréable au toucher. Son extérieur est personnalisable avec la couleur de votre choix. Des éléments auxiliaires tels que totems et étagères complètent sa fonctionnalité instaurant ainsi une ambiance contemporaine dans votre salle de bain.

BETA ESSENTIAL V4 Ø140 · Scene® White
SPOT 159 · Scene® White



BETA ESSENTIAL V1 170x80 cm



BETA ESSENTIAL V2 185x95 cm



BETA ESSENTIAL V3 170x74 cm



BETA ESSENTIAL V4 157x74 cm



BETA ESSENTIAL V1 Ø140 / Ø150 cm



BETA ESSENTIAL V3 140x127 / 150x140 cm



BETA ESSENTIAL V4 Ø127 / Ø140 cm



BETA ESSENTIAL V5 Ø140 / Ø150 cm



BETA ESSENTIAL V1 170x80 - Scene® White



BETA ESSENTIAL V1 170x80 - Scene® Special

Beschreibung / Description / Description BETA ESSENTIAL



DE
← BETA ESSENTIAL
Produktblatt über QR

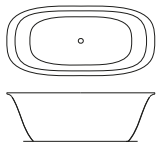


EN
← BETA ESSENTIAL
Product sheet via QR

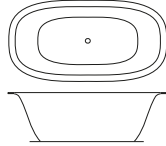


FR
← BETA ESSENTIAL
Fiche produit via QR

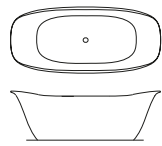
Formen / Shapes / Formes



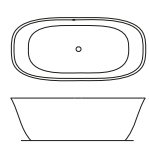
Oval / Oval / Ovale
V1 170x80 cm



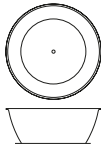
Oval / Oval / Ovale
V2 185x95 cm



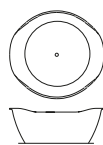
Oval / Oval / Ovale
V3 170x74 cm



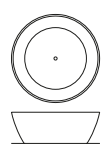
Oval / Oval / Ovale
V4 157x74 cm



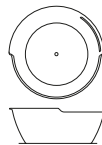
Rund
Circular / Circulaire
V1 Ø140/Ø150 cm



Rund
Circular / Circulaire
V3 140x127/150x140 cm



Rund
Circular / Circulaire
V4 Ø127/Ø140 cm



Rund
Circular / Circulaire
V5 Ø140/Ø150 cm

Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



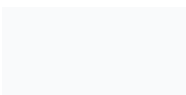
Scene®



Glatt / Smooth / Lisse*
Scene®

Außenfarbe / Exterior Colors / Couleurs extérieures

Standard
Basics



Bianco



Pietra



Beige

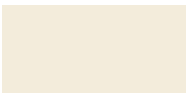


Cement



Graphite

Standard
Trends



Crema



Cappuccino



Terra



Brownie



Cotta



Golden



Sand Stone



Blush



Ocean



Lake



Iron



Ombra



Dark Liqueur



Metropoli



Herbal

Specials



Farbskala / Range / Gamme NCS / RAL

Optionen / Options / Options



Chromotherapy



Air system

BETA Fusion

Scene® · 3 Designs · Free Design option · Various formats · Equipment possibilities



BETA FUSION 150x150 · Scene® · White

Beschreibung / Description / Description BETA FUSION



DE
← BETA FUSION
Produktblatt über QR

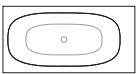


EN
← BETA FUSION
Product sheet via QR



FR
← BETA FUSION
Fiche produit via QR

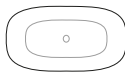
Formen / Shapes / Formes



Rechteckig
Rectangular / Rectangulaire
175-200 x 85-100



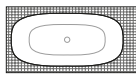
Quadratisch
Square / Carrée
140x140 / 150x150



Oval / Oval / Ovale
190 x 90



Rund
Circular / Circulaire
Ø150



Free design



Free design

Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



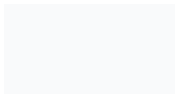
Scene®



Glatt / Smooth / Lisse*
Scene®

Farben / Colors / Couleurs

Scene®



Weiß / White / Blanc

Optionen / Options / Options



Chromotherapy



Air system

DE

Die Essenz des Beta-Designs, materialisiert in eingebauten Badewannen mit integriertem Einstiegsbereich. Bestehend aus Scene und in verschiedenen Formaten erhältlich, von maßgeschneiderten bis hin zu einzigartigen Formen des "freien Designs".

EN

The essence of Beta design, materialized in built-in bathtubs complete with an integrated countertop. Made in Scene® and available in a number of different formats, ranging from made-to-measure to unique "free design" forms.

FR

Les baignoires Hidrobox fabriquées en Scene peuvent être parfaitement coordonnées avec le design de nos lavabos. En îlot ou encastrées, nos baignoires sont l'objet de toutes les attentions grâce à leur design et leur confort, elles sont chaudes et douces au contact.



ALFA

Essential
Deco
Fusion

An identity above time

ALFA Essential

Scene® · Two Designs · Various Formats · 21 Standard Colours + Specials · Totems and Shelves · Equipment possibilities



DE
Wesentliches, zeitloses Design

Das Design dieser Kollektion, die dazu bestimmt ist, ein zeitloser Klassiker zu werden, kann dank seiner architektonischen Formen in verschiedene Umgebungen integriert werden. Es gibt zwei Grundformen und im Gegensatz zu anderen Wannenserien sind die Alfa Badewannen so konstruiert, dass sie ihr Innenvolumen beibehalten und gleichzeitig die Randhöhe geringer ist, was den Ein- und Ausstieg erleichtert. Die Möglichkeiten dieser Designs werden mit Außenfarben, Totem Regalen, Armaturensockeln und anderen Optionen kombiniert, um eine breite Palette an kreativen Möglichkeiten abzudecken.

EN
Timeless, essential design

The design of this collection - destined to become a timeless classic - will suit a variety of styles thanks to its architectural forms. The model comes in two basic shapes, and unlike other ranges Alfa bathtubs are designed to maximise interior capacity whilst reducing the exterior height, making it easier to get in and out of the bath. The designs can be combined with various exterior colours, totems, shelves and more, covering a wealth of creative possibilities.

EN
Un design intemporel et essentiel

Des formes architecturales qui convertiront cette collection en un classique intemporel pouvant s'intégrer dans tous les types d'espaces et de décoration d'intérieur. Avec ses deux formes basiques, la baignoire Alfa, contrairement à d'autres séries de baignoires, permet un accès facile grâce à sa hauteur réduite tout en conservant sa capacité intérieure.





DE

Die Alfa Badewanne 164x65 cm zeichnet sich durch ihre längliche Form aus, die es ermöglicht, im Bad einen entspannenden Moment in vollkommener Ruhe zu genießen. Außerdem berücksichtigt die gesamte Serie die Ergonomie des menschlichen Körpers. Unabhängig von der Form, ist die Serie Alfa auf Komfort abgestimmt.

EN

The Alfa bathtub in size 164 x 65 cm is a stunning longer length model, meaning you can unwind in the bath in full and unrivalled tranquillity.

What's more, this entire range has been developed with ergonomics and body shape in mind: comfort is the Alfa range's strong point.

FR

La baignoire Alfa 164x65 cm se démarque par sa forme allongée qui vous permet de profiter d'un moment paisible et relaxant dans votre bain.

L'ergonomie de la baignoire a été conçue après une étude du corps humain afin que la commodité de la série Alfa soit un de ses plus grands atouts.



ALFA ESSENTIAL 164x65 • Scene® Special

Beschreibung / Description / Description ALFA ESSENTIAL



DE
← ALFA ESSENTIAL
Produktblatt über QR

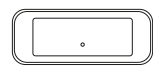


EN
← ALFA ESSENTIAL
Product sheet via QR

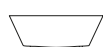
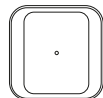


FR
← ALFA ESSENTIAL
Fiche produit via QR

Formen / Shapes / Formes



Alfa essential
164 x 65 cm



Alfa essential
142 x 42 cm

Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



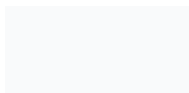
Scene®



Glatt / Smooth / Lisse*
Scene®

Außenfarbe / Exterior Colors / Couleurs extérieures

Standard
Basics



Bianco



Pietra



Beige

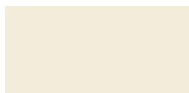


Cement



Graphite

Standard
Trends



Crema



Cappuccino



Terra



Brownie



Cotta



Golden



Sand Stone



Blush



Ocean



Lake



Iron



Ombra



Dark Liqueur



Metropoli



Herbal

Specials



Farbskala / Gamme / Gamme NCS / RAL

Optionen / Options / Options



Chromotherapy



Air system

ALFA Deco

Scene® · Singular Design · Combinable feet · 21 Standard Colours + Specials



DE
Ein Kontrast aus modernen Materialien und eine klassische Inspiration aus freistehenden Badewannen. Die vielseitige Alfa Deco Badewanne lässt sich leicht an völlig unterschiedliche Einrichtungsstile anpassen.

Das Design dieser Wanne aus reinweißem Scene® und glatter Textur kann geändert werden, indem die Farbe ihrer Füße variiert und verschiedene Farben für das Äußere ausgewählt werden.

EN
A contrast between avant-garde materials and the classic inspiration of a bathtub with legs. The Alfa deco bathtub is markedly eclectic, allowing for its integration within distinct interior architectural styles.

Made in Scene®, pure white, with a smooth matt surface, its design can be altered by varying the colour of its legs and by choosing a different colour for the exterior of the bathtub.

FR
Un contraste de matériaux d'avant-garde et d'une inspiration classique des baignoires sur pieds. La baignoire Alfa Deco, éclectique, est facilement adaptable à des styles d'architecture d'intérieur complètement différents.

Fabriquée en Scene blanc pur et en texture lisse, le design de cette baignoire peut être modifié en variant la couleur de ses pieds et en sélectionnant différentes couleurs pour son extérieur.

Beschreibung / Description / Description ALFA DECO



DE
← ALFA DECO
Produktblatt über QR

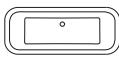


EN
← ALFA DECO
Product sheet via QR



FR
← ALFA DECO
Fiche produit via QR

Formen / Shapes / Formes



Alfa essential Deco
175 x 75 cm

Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



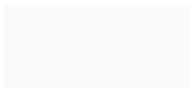
Scene®



Glatt / Smooth / Lisse*
Scene®

Außenfarbe / Exterior Colors / Couleurs extérieures

Standard
Basics



Bianco



Pietra



Beige

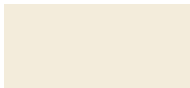


Cement



Graphite

Standard
Trends



Crema



Cappuccino



Terra



Brownie



Cotta



Golden



Sand Stone



Blush



Ocean



Lake



Iron



Ombra



Dark Liqueur



Metropoli



Herbal

Specials



Farbskala / Range / Gamme NCS / RAL

Optionen / Options / Options



Weiße Füße / White feet / Pieds blancs



Schwarze Füße / Black feet / Pieds noirs

ALFA Fusion

Scene® · 3 Designs · Free Design option · Various formats · Equipment possibilities



ALFA FUSION 170x170 · Scene® White



ALFA FUSION 200x90 · Scene® White

DE
Das Design unserer Alfa-Serie besteht im Wesentlichen aus einer eingebauten Badewanne mit integriertem Rand. Diese Serie wird in Scene® gefertigt und und ist in verschiedenen Formen und Größen erhältlich. Sie bietet daneben die Möglichkeit eines individualisierten Designs.

EN
The essence of the Alfa design, materialized through built-in bathtubs complete with an integrated countertop. Made in Scene® and available in a number of different formats, ranging from made-to-measure to unique "free design" forms.

FR
Le design de notre série Alfa dans son essence et matérialisé dans ces baignoires encastrables avec plan intégré. Réalisée en Scene®, disponible en divers formats, sur mesure et possibilité de formes singulières avec l'option "Free Design".

Beschreibung / Description / Description ALFA FUSION



DE
← ALFA FUSION
Produktblatt über QR

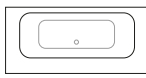


EN
← ALFA FUSION
Product sheet via QR



FR
← ALFA FUSION
Fiche produit via QR

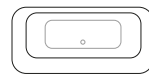
Formen / Shapes / Formes



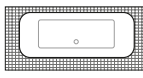
Rechteckig
Rectangular / Rectangulaire
170-200 x 75-90 cm



Quadratisch
Square / Carrée
160-178 x 160-178 cm



Oval / Oval / Ovale
190 x 90 cm



Free design

Materialen und Texturen / Materials & textures / Matériaux et finitions



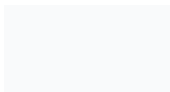
Scene®



Glatt / Smooth / Lisse*
Scene®

Farben / Colors / Couleurs

Scene®



Weiß / White / Blanc

Optionen / Options / Options



Chromotherapy



Air system

INFORMATION

Materialien / Materials / Matériaux

Scene[®] y Kromat[®]

Technische Symbole

Technical iconography / Iconographie technique

Verwendung und Wartung

Use and maintenance / Usage et entretien

Webressourcen

Web Resources / Ressources web

Technische Anmerkung

Technical Note / Note technique



DE
BESCHREIBUNG

Scene ist eine fortschrittliche Zusammensetzung aus mineralischen Materialien, organischen Polymeren und spezifischen Zusatzstoffen, deren Zweck es ist, komplexe Formen pro Gussform zu erreichen, die eine große Festigkeit, Gleichmäßigkeit und Schönheit aufweisen. Es wird zu den Materialien gezählt, die als "Solid Surface" bezeichnet werden, d. h. ein homogenes und kompaktes, synthetisches Material, das keine Haut hat, sodass die freiliegende Oberfläche die gleichen Eigenschaften wie das Innere hat.

NATUR

Homogenes Material auf der Basis von Iso-Hybridharzen aus Polyester und Acryl, mit Ladungen von Aluminium-oxidtrihydrat, zusammen mit anderen Elementen und spezifischen Zusatzstoffen.

OBERFLÄCHEN / FINISHES / FINITIONS



Glatt / Smooth / Lisse



Schiefer / Slate / Ardoise

FARBEN / COLOURS / COULEURS

Reinweiß
Pure White
Blanc pur

EN
DESCRIPTION

This is an advanced composition of mineral materials, organic polymers and specific additives that are designed to be moulded into complex forms, achieving robustness, uniformity and beauty. We can class it among the "solid surface" genre, a homogeneous and compact synthetic material that does not have a skin, meaning that outer surface has the same properties as the inside.

NATURE

Uniform material based on hybrid iso resins of polyester and acrylic, with alumina trihydrate loads, as well as other elements and specific additives.

FR
DESCRIPTION

Il s'agit d'une composition avancée de matières minérales, polymères organiques et additifs spécifiques dont le but est l'obtention de formes complexes moulées, d'une grande robustesse, uniformité et beauté. Nous pouvons le classifier entre les matériaux nommés « solid surface », c'est-à-dire un matériau synthétique homogène et compact sans peau, dont la surface exposée à les mêmes propriétés que l'intérieur.

NATURE

Matériau homogène à base de résines iso hybrides de polyester et acrylique, avec des charges de tri hydrate d'alumine, et d'autres charges et additifs spéciaux.



Homogen
Uniform
Homogène



Härte und Beständigkeit
Strength and resistance
Dureté et résistance



Kompakt
Compact
Compact



Biegefestigkeit
Resistant to bending
Résistante à la flexion



Schlagfestigkeit
Resistant to impact
Résistance à l'impact



Abriebfestigkeit
Resistant to abrasion
Résistance à l'abrasion



Kratzfestigkeit
Scratch resistant
Résistante aux rayures



Keine innere Porosität
No internal porosity
Aucune porosité intérieure



Porositätsfreie Oberfläche
No surface porosity
Sans porosité en surface



Keine Wasseraufnahme
No water absorption
Aucune absorption d'eau



Beständigkeit gegen
Temperaturschock
Thermal shock resistance
Résistance au choc thermique



Beständigkeit gegen
Eintauchen in Wasser
Resistance to immersion
in water
Résistance à l'immersion dans l'eau



Beständig gegen
Dampf und feuchte
Wärmezyklen
Resistant to steam and
wet heat cycles
Résistance aux cycles
de vapeur et à la chaleur
humide



Konstante
Temperaturwahrung
Maintains temperature
Température constante



Angenehme Temperatur
Pleasant temperature
Température agréable



Einfache Reinigung
Easy to clean
Facilité d'entretien



Hydrolysefrei
Hydrolysis-free
Résistant à l'Hydrolyse



Widerstand gegen das
Einwirken von Zigaretten
Resistance to cigarettes
Résistance à la cigarette



Chemische Beständigkeit
Chemical resistance
Résistance aux produits chimiques

DE

Geeignet für Duschwannen, Waschbecken und Badewannen

	NF EN 14527+A1 (November 2018) Duschwannen für den Hausgebrauch	NF EN 14527 - CL1
Einstufung durch Test	NF EN 14688+A1 (Oktober 2018) Waschbecken. Funktionsanforderungen und Prüfverfahren	NF EN 14688 - CL00 / NF EN 14688 - CL25
	NF EN 14516+A1 (November 2018) Badewannen für den Hausgebrauch	NF EN 14516 - CL1
Eignung zur Reinigung	Oberflächenaussehen	Bestanden
	Wasserentleerung	Bestanden

	Bodenstabilität	Bestanden
	Beständigkeit gegen Temperaturschwankungen	Bestanden
	Beständigkeit gegen Chemikalien und Farbstoffe	Bestanden
	Essigsäure (CH3COOH), 10% V/V	Bestanden
	Natriumhydroxid (NaOH), 5% m/m	Bestanden
	Ethanol (C2 H5OH), 70% V/V	Bestanden
	Natriumhypochlorit (NaOCl) mit 5% freiem Chlor (Cl2)	Bestanden
	Methylenblau,1% m/m	Bestanden

Haltbarkeit

Physikalisch-mechanische Eigenschaften

Scheinbare Dichte	NF EN 14617-1 (Juni 2013)	1,7 - 1,8 g/cm3
Barcol-Härte	NF EN 59	60 BH
Abriebfestigkeit	NF EN ISO 19712-1 (April 2013)	Bestandem
Kratzfestigkeit	Tabber-methode 551 HS1000	< 0,1 mm
Schlagfestigkeit	NF EN 14617-9 / NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	8 J/ Bestanden
Biegefestigkeit	NF EN 14617-2	60 MPa
Wasseraufnahme	NF EN 14617-1 (Juni 2013)	< 0,2%
Oberflächenporosität	NF EN 14617-2	Bestanden
Beständigkeit gegen Chemikalien	NF EN ISO 19712-1 (April 2013)	Bestanden
Koeffizient der linearen Wärmeausdehnung	NF EN 14617-11	$\alpha(30-60^{\circ}\text{C})\ 42 \times 10^{-6} \text{ }^{\circ}\text{C}^{-1}$
Beständigkeit gegen Thermoschock	NF EN ISO 19712-1 (April 2013)	Bestanden
Beständigkeit gegen Dampfkreisläufe	NF EN ISO 4611 (Februar 2011)	00% Luftfeuchtigkeit, 100 ° C, 12 Zyklen, keine sichtbaren Schäden
Beständigkeit gegen Eintauchen in heißes Wasser	MTI Lab E14	Eintauchen in Wasser bei 55 ° C, 24 Stunden, ohne sichtbare Beschädigung
Feuchte Hitzebeständigkeit	NF EN ISO 19712-1 (April 2013)	Keine sichtbare Veränderung
Wasserdampfbeständigkeit	NF EN ISO 4611 (Februar 2011)	Keine sichtbare Veränderung
Lichtbeständigkeit	NF EN ISO 19712-1 (April 2013)	Keine sichtbare Veränderung
Farbstabilität	NF EN ISO 19712-1 (April 2013)	$\Delta E < 1,0$

Siehe technischer Hinweis auf Seite 231. · Referenzlaboratorien auf Seite 223.

EN
Suitable for use in shower trays, washabsins and bathtubs

Classification by test	NF EN 14527+A1 November 2018 Shower trays for domestic use	NF EN 14527 - CL1
	NF EN 14688+A1 octobre 2018 Sanitary appliances - Wash basins - Functional requirements and test methods	NF EN 14688 - CL00 / NF EN 14688 - CL25
	NF EN 14516+A1 November 2018 Bathtubs for domestic use	NF EN 14516 - CL1
Suitability for cleaning	Surface appearance	Satisfactory
	Water evacuation	Satisfactory
Durability	Bottom stability	Satisfactory
	Resistance to variations temperature	Satisfactory
	Chemical resistance and dyes	Satisfactory
	Acetic acid (CH3COOH), 10% V/V	Satisfactory
	Sodium hydroxide (NaOH), 5% m/m	Satisfactory
	Ethanol (C2 H5OH), 70% V/V	Satisfactory
	Sodium hypochlorite (NaOCl) with 5% of free chlorine (Cl2)	Satisfactory
	Methylene blue, 1% m/m	Satisfactory

Physical-mechanical properties

Apparent density	NF EN 14617-1 (June, 2013)	1,7 - 1,8 g/cm3
Barcol hardness	NF EN 59	60 BH
Abrasion resistance	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	Satisfactory
Scratch resistance	Tabber 551 HS1000	< 0,1 mm
Impact resistance	NF EN 14617-9 / NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	8 J/ Satisfactory
Flexural strength	NF EN 14617-2	60 MPa
Water absorption	NF EN 14617-1 (June, 2013)	< 0,2%
Surface porosity	NF EN 14617-2	Satisfactory
Chemical resistance	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	Satisfactory
Coefficient of linear thermal expansion	NF EN 14617-11	$\alpha(30-60^{\circ}\text{C})\ 42\times10^{-6}^{\circ}\text{C}^{-1}$
Thermal shock resistance	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	Satisfactory
Resistance to steam cycles	NF EN ISO 4611 (February, 2011)	100% humidity, 100 ° C, 12 cycles, no visible damage
Hot water immersion resistance	MTI Lab E14	Immersion in water at 55 ° C, 24 hours, without visible damage
Moist heat resistance	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	No visible change
Resistance to water vapor	NF EN ISO 4611 (February, 2011)	No visible change
Light resistance	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	5. No visible change
Color stability	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	$\Delta E<1,0$

FR
Apte à utiliser pour receveurs de douche, lavabos et baignoires

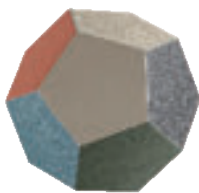
Classification par test	NF EN 14527+A1 November 2018 Rece-veurs de douche à usage domestique	NF EN 14527 - CL1
	NF EN 14688+A1 octobre 2018 Appareils sanitaires - Lavabos - Exigences fonction-nelles et méthodes d'essai	NF EN 14688 - CL00 / NF EN 14688 - CL25
	NF EN 14516+A1 November 2018 Baig-noires à usage domestique	NF EN 14516 - CL1
Aptitude au nettoyage	Apparence de surface	Satisfaisant
	Évacuation de l'eau	Satisfaisant
Durabilité	Stabilité du fond	Satisfaisant
	Résistance aux variations de température	Satisfaisant
	Résistance aux produits chimiques et aux colorants	Satisfaisant
	Acide acétique (CH3COOH), 10% V/V	Satisfaisant
	Hydroxyde de sodium (NaOH), 5% m/m	Satisfaisant
	Éthanol (C2 H5OH), 70% V/V	Satisfaisant
	Hypochlorite de sodium (NaOCl) avec 5% de chlore libre (Cl2)	Satisfaisant
	Bleu de méthylène, 1% m/m	Satisfaisant

Propriétés physico-mécaniques

Densité apparente	NF EN 14617-1 (June, 2013)	1,7 - 1,8 g/cm3
Dureté Barcol	NF EN 59	60 BH
Résistance à l'abrasion	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	Satisfaisant
Résistance à la rayure	Tabber 551 HS1000	< 0,1 mm
Résistance aux chocs	NF EN 14617-9 / NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	8 J/ Satisfaisant
Résistance à la flexion	NF EN 14617-2	60 MPa
Absorption de l'eau	NF EN 14617-1 (June, 2013)	< 0,2%
Porosité de surface	NF EN 14617-2	Satisfaisant
Résistance aux produits chimiques	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	Satisfaisant
Coefficient de dilatation thermique linéaire	NF EN 14617-11	$\alpha(30-60^{\circ}\text{C})\ 42\times10^{-6}^{\circ}\text{C}^{-1}$
Résistance aux chocs thermiques	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	Satisfaisant
Résistance aux cycles de vapeur	NF EN ISO 4611 (February, 2011)	100% d'humidité, 100 ° C, 12 cycles, aucun dommage visible
Résistance à l'immersion dans l'eau chaude	MTI Lab E14	Immersion dans l'eau à 55 ° C, 24h, sans dommage visible
Résistance à la chaleur humide	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	Aucun changement visible
Résistance à la vapeur d'eau	NF EN ISO 4611 (February, 2011)	Aucun changement visible
Résistance à la lumière	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	5. Aucun changement visible
Stabilité des couleurs	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	$\Delta E<1,0$

· Voir note technique à la page 231 · Références des laboratoires à la page 223.

Kromat®



DE
BESCHREIBUNG

Es handelt sich um eine kompakte Verbindung aus Harzen und verschiedenen Mineralien, die eine äußere Schicht aus einem Gelcoat von höchster Qualität hat und dem Material eine hohe Härte und hervorragende Eigenschaften für den Einsatz im Bad verleiht. Die Oberfläche kann in verschiedenen Farben und Texturen dargestellt werden und verfügt über eine ausgezeichnete Beständigkeit gegen übliche Hygieneprodukte und eine einfache Reinigung, um die Haltbarkeit zu gewährleisten.

NATUR

Substrat auf Basis von Polyesterharzen mit mineralischen Füllungen und Zusatzstoffen, mit funktioneller Außenschicht auf Basis eines innovativen Gelcoats iso npg.

EN
DESCRIPTION

It is a resin and mineral-based compact compound, with an outer layer of iso npg coat gel of the highest quality that grants extreme toughness and excellent characteristics to the material for use in bathrooms. The surface finish can be in different colours and textures, is highly resistant to normal personal hygiene products and is easy to clean to ensure durability.

NATURE

Substrate based on polyester resins with mineral elements and additives, with a functional outer layer based on advanced versions of Gelcoat iso npg.

FR
DESCRIPTION

Il s'agit d'un composé compact réalisé à base de résines et charges minérales variées, dont l'extérieur est composé d'une couche de gel coat iso npg de la plus haute qualité procurant une dureté extrême et d'excellentes caractéristiques au matériau pour son usage dans la salle de bain. La finition superficielle peut varier en couleurs et textures, présentant une excellente résistance aux produits d'hygiène habituels et un entretien facile pour garantir la durabilité.

NATURE

Substrat à base de résines de polyester, de charges minérales et d'additifs, ayant une couche extérieure fonctionnelle à base de versions avancées de Gelcoat iso npg.

OBERFLÄCHEN / FINISHES / FINITIONS



Glatt / Smooth / Lisse



Microtex

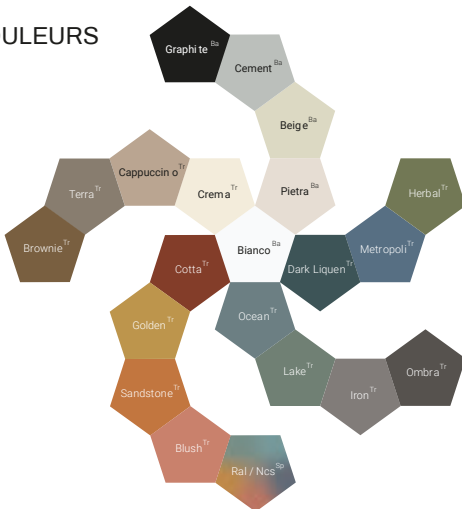


Schiefer / Slate / Ardoise



Zement / Cement / Ciment

FARBEN / COLOURS / COULEURS



Verschmelzung
Fused
Fusionné



Härte und Beständigkeit
Strength and resistance
Dureté et résistance



Kompakt
Compact
Compact



Biegefestigkeit
Resistant to bending
Résistante à la flexion



Schlagfestigkeit
Resistant to impact
Résistance à l'impact



Abriebfestigkeit
Resistant to abrasion
Résistance à l'abrasion



Kratzfestigkeit
Scratch resistant
Résistante aux rayures



Keine innere Porosität
No internal porosity
Aucune porosité intérieure



Porositätsfreie Oberfläche
No surface porosity
Sans porosité en surface



Keine Wasseraufnahme
No water absorption
Aucune absorption d'eau



Beständigkeit gegen Temperaturschock
Thermal shock resistance
Résistance au choc thermique



Beständigkeit gegen Eintauchen in Wasser
Resistance to immersion in water
Résistance à l'immersion dans l'eau



Beständig gegen Dampf und feuchte Wärmezyklen
Resistant to steam and wet heat cycles
Résistance aux cycles de vapeur et à la chaleur humide



Konstante Temperaturwahrung
Maintains temperature
Température constante



Angenehme Temperatur
Pleasant temperature
Température agréable



Einfache Reinigung
Easy to clean
Facilité d'entretien



Hydrolysefrei
Hydrolysis-free
Résistant à l'Hydrolyse



Beständigkeit gegen Chemikalien
Resistance to chemical products
Résistance aux produits chimiques

DE

Geeignet für Duschwannen, Waschbecken und Badewannen

	NF EN 14527+A1 (November 2018) Duschwannen für den Hausgebrauch	NF EN 14527 - CL1
Einstufung durch Test	NF EN 14688+A1 (Oktober 2018) Waschbecken Funktionsanforderungen und Prüfverfahren	NF EN 14688 - CL00
Eignung zur Reinigung	Oberflächenaussehen	Bestanden
	Wasserentleerung	Bestanden
	Bodenstabilität	Bestanden
	Beständigkeit gegen Temperaturschwankungen	Bestanden
	Beständigkeit gegen Chemikalien und Farbstoffe	Bestanden
	Essigsäure (CH3COOH), 10% V/V	Bestanden
	Natriumhydroxid (NaOH), 5% m/m	Bestanden
	Ethanol (C2 H5OH), 70% V/V	Bestanden
	Natriumhypochlorit (NaOCl) mit 5% freiem Chlor (Cl2)	Bestanden
	Methylenblau,1% m/m	Bestanden

Haltbarkeit

Physikalisch-mechanische Eigenschaften

Scheinbare Dichte	NF EN 14617-1 (Juni 2013)	1,9 - 2,1 g/cm3
Barcol-Härte	NF EN 59	55 ± 5 BH
Abriebfestigkeit	NF EN 14688+A1 (October 2018)	Bestanden
Kratzfestigkeit	CSA B45.5/IAPMO Z124:2017 ST 5.2	Bestanden
Schlagfestigkeit	NF EN 14617-9	6 J
Biegefestigkeit	NF EN 14617-2	55 MPa
Wasseraufnahme	NF EN 14617-1 (Juni 2013)	< 0,2%
Oberflächenporosität	NF EN ISO 21227-2 (November 2006)	Bestanden
Beständigkeit gegen Chemikalien	MTI Lab E23	Bestanden
Koeffizient der linearen Wärmeausdehnung	NF EN 14617-11	$\alpha(30-60^{\circ}\text{C})\ 34 \times 10^{-6}\ \text{C}^{-1}$
Beständigkeit gegen Thermoschock	NF EN ISO 19712-1 (April 2013)	Bestanden
Beständigkeit gegen Dampfkreisläufe	NF EN ISO 4611 (Februar 2011)	100% Luftfeuchtigkeit, 100 ° C, 12 Zyklen, keine sichtbaren Schäden
Beständigkeit gegen Eintauchen in heißes Wasser	MTI Lab E14	Eintauchen in Wasser bei 55 ° C, 24 Stunden, ohne sichtbare Beschädigung
Feuchte Hitzebeständigkeit	NF EN ISO 4611 (Februar 2011)	Keine sichtbare Veränderung
Wasserdampfbeständigkeit	NF EN ISO 4611 (Februar 2011)	Keine sichtbare Veränderung
Lichtbeständigkeit	NF EN ISO 16474-2 (Januar 2014)	Xenotest (300h) ΔE<1,0
Farbstabilität	NF EN ISO 11664-2 (Juli 2011)	ΔE<2,0

Siehe technischer Hinweis auf Seite 231. · Referenzlaboratorien auf Seite 223.

EN
Suitable for use in shower trays and washbasins

Classification by test	NF EN 14527+A1 November 2018 Shower trays for domestic use	NF EN 14527 - CL1
	NF EN 14688+A1 octobre 2018 Sanitary appliances - Wash basins - Functional requirements and test methods	NF EN 14688 - CL00
Suitability for cleaning	Surface appearance	Satisfactory
	Water evacuation	Satisfactory
Durability	Bottom stability	Satisfactory
	Resistance to variations temperature	Satisfactory
	Chemical resistance and dyes	Satisfactory
	Acetic acid (CH3COOH), 10% V/V	Satisfactory
	Sodium hydroxide (NaOH), 5% m/m	Satisfactory
	Ethanol (C2 H5OH), 70% V/V	Satisfactory
	Sodium hypochlorite (NaOCl) with 5% of free chlorine (Cl2)	Satisfactory
	Methylene blue, 1% m/m	Satisfactory

Physical-mechanical properties

Apparent density	NF EN 14617-1 (June, 2013)	1,9 - 2,1 g/cm3
Barcol hardness	NF EN 59	55 ± 5 BH
Abrasion resistance	NF EN 14688+A1 October 2018	Satisfactory
Scratch resistance	CSA B45.5/IAPMO Z124:2017 ST 5.2	Satisfactory
Impact resistance	NF EN 14617-9	6 J
Flexural strength	NF EN 14617-2	55 MPa
Water absorption	NF EN 14617-1 (June, 2013)	< 0,2%
Surface porosity	NF EN ISO 21227-2 (November, 2006)	Satisfactory
Chemical resistance	MTI Lab E23	Satisfactory
Coefficient of linear thermal expansion	NF EN 14617-11	$\alpha(30-60^{\circ}\text{C})\ 34\times10^{-6}\text{ }^{\circ}\text{C}^{-1}$
Thermal shock resistance	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	Satisfactory
Resistance to steam cycles	NF EN ISO 4611 (February, 2011)	100% humidity, 100 ° C, 12 cycles, no visible damage
Hot water immersion resistance	MTI Lab E14	Immersion in water at 55 ° C, 24 hours, without visible damage
Moist heat resistance	NF EN ISO 4611 (February, 2011)	No visible change
Resistance to water vapor	NF EN ISO 4611 (February, 2011)	No visible change
Light resistance	NF EN ISO 16474-2 (January, 2014)	Xenotest (300h) ΔE<1,0
Color stability	NF EN ISO 11664-2 (July, 2011)	ΔE<2,0

FR
Apte à utiliser pour receveurs de douche, lavabos et baignoires

Classification par test	NF EN 14527+A1 November 2018. Receveurs de douche à usage domestique	NF EN 14527 - CL1
	NF EN 14688+A1 octobre 2018 Appareils sanitaires - Lavabos - Exigences fonctionnelles et méthodes d'essai	NF EN 14688 - CL00
Aptitude au nettoyage	Apparence de surface	Satisfaisant
	Évacuation de l'eau	Satisfaisant
Durabilité	Stabilité du fond	Satisfaisant
	Résistance aux variations de température	Satisfaisant
	Résistance aux produits chimiques et aux colorants	Satisfaisant
	Acide acétique (CH3COOH), 10% V/V	Satisfaisant
	Hydroxyde de sodium (NaOH), 5% m/m	Satisfaisant
	Éthanol (C2 H5OH), 70% V/V	Satisfaisant
	Hypochlorite de sodium (NaOCl) avec 5% de chlore libre (Cl2)	Satisfaisant
	Bleu de méthylène, 1% m/m	Satisfaisant

Propriétés physico-mécaniques

Densité apparente	NF EN 14617-1 (June, 2013)	1,9 - 2,1 g/cm3
Dureté Barcol	NF EN 59	55 ± 5 BH
Résistance à l'abrasion	NF EN 14688+A1 October 2018	Satisfaisant
Résistance à la rayure	CSA B45.5/IAPMO Z124:2017 ST 5.2	Satisfaisant
Résistance aux chocs	NF EN 14617-9	6 J
Résistance à la flexion	NF EN 14617-2	55 MPa
Absorption de l'eau	NF EN 14617-1 (June, 2013)	< 0,2%
Porosité de surface	NF EN ISO 21227-2 (November, 2006)	Satisfaisant
Résistance aux produits chimiques	MTI Lab E23	Satisfaisant
Coefficient de dilatation thermique linéaire	NF EN 14617-11	$\alpha(30-60^{\circ}\text{C})\ 34\times10^{-6}\text{ }^{\circ}\text{C}^{-1}$
Résistance aux chocs thermiques	NF EN ISO 19712-1 (April, 2013)	Satisfaisant
Résistance aux cycles de vapeur	NF EN ISO 4611 (February, 2011)	100% d'humidité, 100 ° C, 12 cycles, aucun dommage visible
Résistance à l'immersion dans l'eau chaude	MTI Lab E14	Immersion dans l'eau à 55 ° C, 24h, sans dommage visible
Résistance à la chaleur humide	NF EN ISO 4611 (February, 2011)	Aucun changement visible
Résistance à la vapeur d'eau	NF EN ISO 4611 (February, 2011)	Aucun changement visible
Résistance à la lumière	NF EN ISO 16474-2 (January, 2014)	Xenotest (300h) ΔE<1,0
Stabilité des couleurs	NF EN ISO 11664-2 (July, 2011)	ΔE<2,0

· See technical note in page 231 · References to laboratories in page 223.

· Voir note technique à la page 231 · Références des laboratoires à la page 223.

Technische Symbole

Technical iconography / Iconographie technique

Materialeigenschaften

Material characteristics / Caractéristiques des matériaux

	DE	EN	FR		DE	EN	FR
	Homogen Uniform Homogène				Kratzfestigkeit Scratch resistant Résistante aux rayures		
	Charakteristisch für Scene Solid Surface. Homogenes Material, das in der gesamten Dicke aus einer einzigen Zusammensetzung besteht.	Specific characteristic of Scene solid surface. Uniform material consisting of a single composition throughout its thickness.	Caractéristique propre à Scene solid surface. Matériau homogène consistant en une composition unique sur toute son épaisseur.		Um eine lange Lebensdauer zu erreichen und die Ästhetik im Laufe der Zeit zu erhalten, müssen die Materialien gute Eigenschaften haben, um nicht durch Kratzer beschädigt zu werden. Die Oberflächen werden jeden Tag widerstandsfähiger, sodass hochwertige Oberflächen über einen längeren Zeitraum genutzt werden können. Referenzen : UNE 53270:2012. (CSA B45.5-17/IAPMO Z124-2017)	To guarantee durability and to maintain the aesthetic over time, the materials need to have good scratch resistance properties to prevent deterioration. Improving surface deterioration performance every day, which allow high performance surfaces to be used over time. Référence : UNE 53270:2012. (CSA B45.5-17/IAPMO Z124-2017)	Pour une plus grande durabilité et afin de conserver leur aspect dans le temps, les matériaux doivent présenter des propriétés face à la dégradation par rayure. Il s'agit d'améliorer les prestations face à la détérioration des surfaces afin d'obtenir des surfaces hautement résistantes al usage dans le temps. Référence : UNE 53270:2012. (CSA B45.5-17/IAPMO Z124-2017)
	Verschmelzung Fused Fusionné				Abriebfestigkeit Resistant to abrasion Résistance à l'abrasion		
	Ein Merkmal von Kromat. Ein Verbundwerkstoff aus Basis und Oberfläche, der auf intramolekularer Ebene miteinander verschmolzen ist. Durch diese chemische Bindung verhält sich das Material im Gebrauch fest und stabil.	Unique feature of Kromat. Composite material of base and surface fused together at the intra-molecular level. This chemical bond allows the material to perform with strength and stability.	Caractéristique propre au Kromat. Matériau composé d'une base et d'une surface fusionnées entre elles au niveau intramoléculaire. Cette union chimique donne au matériau résistance et stabilité à l'usage.		Hohe Verschleißfestigkeit der Oberfläche im Einsatz durch verschiedene Prüfverfahren getestet. Referenzen : UNE-EN 14688:2016+1:2019.	High surface capacity to resist wear and tear through use, proven by several test routes. Référence : UNE-EN 14688:2016+1:2019.	Haute capacité de résistance en surface à l'usure validée par différentes voies d'essais. Référence : UNE-EN 14688:2016+1:2019.
	Kompakt Compact Compact				Porositätsfreie Oberfläche No surface porosity Sans porosité en surface		
	Material, das mithilfe von Herstellungsverfahren verdichtet wird, die einen gleichmäßigen Verteilungsgrad der Zusammensetzung unter Luftabschluss gewährleisten. Der Einsatz spezifischer Maschinen gewährleistet, dass die Materialien mit höchster Leistung hergestellt werden.	Material compacted through manufacturing processes that ensure a consistent degree of distribution of the composition in an air-free environment. The use of specific machinery ensures that materials are manufactured with the highest level of performance.	Matériau compacté moyennant des processus de fabrication qui garantissent un niveau de distribution de la composition en absence d'air. L'utilisation de technologie spécifique assure que les matériaux sont fabriqués avec les plus hauts niveaux de prestations.		Das Material ist so entworfen und hergestellt, dass Lufteinschlüsse im Material vermieden werden und die Oberfläche vollständig verschlossen ist. Durch die Vermeidung von Oberflächenporosität werden viele für die Lebensdauer des Produkts wichtige Eigenschaften verbessert, insbesondere die Reinigungsfähigkeit. Referenzen : UNE EN ISO 19712.	The material is formulated and produced by preventing air retention and ensuring that the surface is completely sealed. By preventing the appearance of surface porosity, many features that are important for the product's lifespan are improved, particularly ease of cleaning. Référence : UNE EN ISO 19712.	Le matériau est formulé et fabriqué en évitant toute retenue d'air dans son intérieur et en garantissant que la surface soit totalement scellée. En évitant l'apparition de toute porosité superficielle, de nombreuses caractéristiques importantes de la vie du produit sont améliorées, tout spécialement sa facilité d'entretien. Référence : UNE EN ISO 19712.
	Härte und Beständigkeit Strength and resistance Dureté et résistance				Keine innere Porosität No internal porosity Aucune porosité intérieure		
	Zusammensetzungen, die für die perfekte Dichte und Kohäsion von mineralischen Lasten mit der Polymerfraktion entwickelt wurden, wodurch ein hartes Material entsteht, das gegen Verschleiß, Bruch, Verformung und Abrieb beständig ist.	Compositions developed for the perfect compaction and cohesion of mineral elements with the polymer fraction, resulting in a material that is tough and resistant to wear and tear, breakage, deformity and abrasion.	Compositions développées pour un compactage et une cohésion des charges minérales avec la fraction polymérique, donnant comme résultat un matériau dur et résistant à l'usage, à la cassure, à la déformation et à l'abrasion.		Keine Porosität dank der Formel und der Produktion mit Hochvakuumsystemen (Luftabsaugung im Prozess der Materialbildung), dies wird durch verschiedene Proben wie z. B. die Wasseraufnahme kontrolliert. Referenzen : UNE-EN 14617-1:2013 (UNE-EN ISO 10545-3:1997)	Zero porosity thanks to its formulation and production using high vacuum systems (air extraction during the material formation process), and this is monitored through various tests such as water absorption. Référence : UNE-EN 14617-1:2013 (UNE-EN ISO 10545-3:1997)	Porosité nulle grâce à la formulation et à la production sous systèmes sous-vide (extraction de l'air durant le processus de formation du matériau) et contrôle moyennant divers tests comme l'absorption d'eau. Référence : UNE-EN 14617-1:2013 (UNE-EN ISO 10545-3:1997)
	Schlagfestigkeit Resistant to impact Résistance à l'impact				Beständigkeit gegen Temperaturschock Thermal shock resistance Résistance au choc thermique		
	Hohe Schlagfestigkeit aufgrund der erzielten Kompaktheit, Härte und Festigkeit. Referenzen : UNE EN 14617-9:2005. / UNE EN ISO 19712	High impact resistance as a result of the compactness obtained, its strength and resistance. Reference : UNE EN 14617-9:2005. / UNE EN ISO 19712	Haute résistance à l'impact résultant de la compacité obtenue, de sa dureté et résistance. Référence : UNE EN 14617-9:2005. / UNE EN ISO 19712		Wir arbeiten mit ständig verbesserten Formeln, um dem Produkt eine hohe Beständigkeit gegen Temperaturänderungen zu verleihen. Dies ist auf eine Kombination von verschiedenen Behandlungsmethoden, Stoffanteilen und -verteilungen der verschiedenen Rohstoffe zurückzuführen. Die Produkte sind zertifiziert für extreme Temperaturzyklen. Referenzen : UNE-EN 14516:2017+A1:2019/ UNE-EN 14527: 2016+A1:2019 / UNE-EN 14688:2016+1:2019 temperature cycles	We work with continually improved formulations to give the product high resistance to changes in temperature. This is due to a combination of treatments, ratios and distributions of the different raw materials. The products exceed certifications with severe extreme Référence : UNE-EN 14516:2017+A1:2019/ UNE-EN 14527: 2016+A1:2019 / UNE-EN 14688:2016+1:2019 temperature cycles.	Nous travaillons avec des formulations continuellement améliorées pour conférer au produit une haute résistance aux changements de température. Nous y parvenons grâce à une combinaison de traitements, de proportions et de distributions des différentes matières premières. Les produits passent avec succès les certifications de cycles de températures extrêmes sévères. Référence : UNE-EN 14516:2017+A1:2019/ UNE-EN 14527: 2016+A1:2019 / UNE-EN 14688:2016+1:2019
	Biegefestigkeit Resistant to bending Résistante à la flexion				Keine Wasseraufnahme No water absorption Aucune absorption d'eau		
	Materialien mit einer hohen Festigkeit, die hohen Kräften standhalten, bevor sie sich verformen oder brechen. Die Widerstandswerte werden ständig kontrolliert, um die beste Leistung bei der Inbetriebnahme unserer Produkte zu garantieren. Referenzen : UNE-EN 14617-2:2016 / UNE EN 10545-4:2012 (ISO 10545-4:2004).	The materials have a high flexural modulus, which therefore require more force to become deformed or to deteriorate. Resistance values, which are regularly monitored, that guarantee the best performance in the commissioning of our products. Reference : UNE-EN 14617-2:2016 / UNE EN 10545-4:2012 (ISO 10545-4:2004).	Matériaux hautement résistants à la flexion qui demandent donc plus de force pour se déformer ou se détériorer. Valeurs de résistance, sous contrôle régulier, garantissant les meilleures prestations lors de la mise en service de nos produits Référence : UNE-EN 14617-2:2016 / UNE EN 10545-4:2012 (ISO 10545-4:2004).		Es wird kein intramolekulares Wasser absorbiert, da der Polymeranteil die mineralische Ladung ideal neutralisiert. Sie ist sehr hydrolysebeständig. Die Formeln und Verfahren wurden exakt darauf abgestimmt sodass die Werte unter 0,1 % bei 24-stündigem Eintauchen liegen. Referenzen : UNE-EN 14617-1:2013/ UNE-EN ISO 10545-3:1997.	Intra-molecular water is not retained as the polymer fraction ideally covers the mineral load, and the compounds are highly hydrolysis-resistant. Formulation and processes have been geared towards this, and the values are below 0.1% in 24h immersion tests. Référence : UNE-EN 14617-1:2013/ UNE-EN ISO 10545-3:1997.	Pas de retenue d'eau intramoléculaire vu que la fraction polymérique recouvre justement la charge minérale et les composés sont hautement résistants à l'hydrolyse. Les services techniques de formulation et procédés font le suivi et les valeurs sont en dessous de 0,1% en immersion à 24h. Référence : UNE-EN 14617-1:2013/ UNE-EN ISO 10545-3:1997.

 Beständig gegen Dampf und feuchte Wärmezyklen Resistant to steam and wet heat cycles Résistance aux cycles de vapeur et à la chaleur humide	Es gab nach der Prüfung keine sichtbare Verschlechterung, weder in der Masse noch an der Oberfläche. Zusätzlich arbeiten wir mit stabilisierten Pigmenten, die die Oberflächen und/oder Massen für diese Zwecke nicht verändern. Referenzen : UNE-EN ISO 4611:2009	There is no visible deterioration, either in the mass or on the surface after testing. We also work with stabilised pigments that mean that surfaces and/or masses do not alter their appearance or performance in this regard. References : UNE-EN ISO 4611:2009	Il n'existe aucune détérioration visible, ni dans la masse ni en surface à la suite de la réalisation d'essais. Nous travaillons aussi avec des piments stabilisés qui rendent les surfaces et/ou les masses inaltérables ni dans leur apparence ni dans leurs prestations. Référence : UNE-EN ISO 4611:2009	 Konstante Temperaturwahrung Maintains temperature Température constante	Da es kein wärmeleitendes Material ist, kann es die Temperatur des Wassers, mit dem es in Berührung kommt, leichter halten. Diese Eigenschaft erweist sich bei Produkten wie z. B. Badewannen als besonders wichtig, um Komfort zu gewährleisten und Energie und Wasser zu sparen.	Because they are not thermally conductive materials, they allow the water they are in contact with to maintain its temperature more easily. This feature is most important in products such as bathtubs, guaranteeing comfort and saving energy and water.	Comme les matériaux ne sont pas conducteurs thermiques, l'eau avec laquelle ils sont en contact maintient sa température plus facilement. Cette caractéristique est importante dans des produits comme les baignoires et assure ainsi le confort et l'économie d'eau et d'énergie.
 Beständigkeit gegen Eintauchen in Wasser Resistance to immersion in water Résistance à l'immersion dans l'eau	Wasser und Temperaturschwankungen sind die schlimmsten Feinde für die Haltbarkeit der Materialien. Die Prüfung auf Beständigkeit gegen Eintauchen in warmes Wasser ist eine Funktionsprüfung, die notwendig wird, um das Verhalten des Materials unter diesen Einwirkungen zu analysieren. Bezogen auf die interne Methode Lab E14. Eintauchen in warmes Wasser bei 55°, 24 Stunden, ohne Verschlechterung oder sichtbare Veränderungen. Referenzen : Méthode interne Lab E14.	Water and temperature changes are the worst enemies of material durability. A warm water immersion resistance test is a functional test that is necessary to characterise the behaviour of a material under such conditions. Refer to: Internal method Lab E14. Immersion in warm water at 55° for 24h, no deterioration or visible changes. References : Méthode interne Lab E14.	L'eau et les changements de température sont les pires ennemis de la durée des matériaux. Le test à la résistance à l'immersion dans l'eau tiède est un test fonctionnel qui est nécessaire pour caractériser le comportement du matériau sous ces effets Référence à : Méthode interne Lab E14.	 Widerstand gegen das Einwirken von Zigaretten Resistance to cigarettes Résistance à la cigarette	Die Materialien widerstehen leichten Verbrennungen, ohne Blasenbildung, Rissbildung oder Verschlechterung. Die verursachten Schäden sind dank der erneuerbaren Oberflächen leicht wiederherstellbar und die Rückstände aus der Oberflächenverbrennung durch Zigaretten werden beseitigt, sodass die resultierende Färbung auf der Oberfläche korrigiert wird und die Oberfläche so bleibt, wie sie ursprünglich war. Referenzen : UNE EN ISO 19712-2:2013.	The materials resist low-impact burns without blistering, cracking or deterioration. Any damage caused is easily resolved thanks to their renewable surfaces, and any residues from the cigarette burning are removed in such a way that the resulting discolouration is corrected, leaving the surface as good as new. Référence: UNE EN ISO 19712-2:2013.	Les matériaux sont résistants aux brulures de faible impact sans qu'aucune ampoule, fissure ni dommage ne se forme. Les dommages occasionnés sont facilement récupérables car les surfaces sont renouvelables et les résidus à la suite de la combustion superficielle de la cigarette s'éliminent ainsi que la surface colorée conséquence de cette brulure. La surface revient comme à son apparence originale. Référence: UNE EN ISO 19712-2:2013.
 Angenehme Temperatur Pleasant temperature Température agréable	Es hat eine für den menschlichen Körper angenehme Kontakttemperatur, die von der Umgebung, in der es sich befindet, abhängig ist. Dies ist seiner geringen Wärmeleitfähigkeit zu verdanken.	It has a pleasant temperature for contact with the human body according to the environment in which it is located. This is thanks to its low thermal conductivity, among other factors	Température de contact avec le corps humain agréable en fonction de l'environnement dans lequel le produit se trouve, en autres, grâce à sa faible conductivité thermique.	 Leises Material Quiet Material Matériau silencieux	Materialien mit geringerem Trittschall im Bad als die meisten Materialien wie Keramik oder Metall. Produktformen, die helfen, Nachhall zu vermeiden, und empfohlene Verlegungsmethoden haben zusätzliche Vorteile bei der Absorption und Vermeidung der Lärmübertragung. Diese Materialien fördern die Erholung und die Lebensqualität.	These materials have less noise impact in the bathroom than most materials such as ceramics or metal. The forms of the products, which help to prevent reverberations, and the recommended installation methods also offer advantages to absorb and avoid noise transmission. Materials that promote rest and quality of life.	Matériau qui limite le bruit de l'impact dans la salle de bain à différence de la plupart des matériaux comme la céramique ou le métal. Les formes des produits évitent la réverbération et les méthodes d'installation recommandées présentent aussi des avantages pour absorber et éviter la transmission de bruits. Matériaux qui favorisent le repos et la qualité de vie.
 Hydrolysefrei Hydrolysis-free Résistant à l'Hydrolyse	Die hydrolysefreien Materialien sind auf eine Kombination von Faktoren wie fehlender Porosität und Wasseraufnahme, Blockierung von Zündmitteln und die Verwendung von Rohstoffen spezifischer Qualität für hohe Wasserbelastungen, wie z. B. die Nautik zurückzuführen. Das ausgezeichnete Verhalten in feuchten Umgebungen mit verschiedenen Temperaturen, ohne Masseverlust in Umgebungstests mit 100 % Luftfeuchtigkeit, spiegelt die fehlende Wechselwirkungen der Wassermoleküle wider.	Hydrolysis-free materials due to a combination of factors such as lack of porosity, zero water absorption, blocking of detonating agents, and the use of quality raw materials specific to high water exposure such as nautical. The excellent performance in wet environments with variable temperatures, without loss of mass in ambient tests with 100% humidity, reflects the fact that water molecules do not interact with any of the components..	Matériaux étanches à l'hydrolyse grâce à une association de facteurs comme l'absence de porosité, une absorption d'eau inexistante, blocage d'éléments déclencheurs, et l'usage de matières premières de qualité spécifiques à l'exposition à l'eau comme celles utilisées dans le secteur nautique. Un comportement exceptionnel dans les environnements humides et à certaine température, sans perte de masse durant les essais en environnement humide à 100% reflète l'absence d'interaction des molécules d'eau avec les composants.	 Erneuerbare Masse Renewable Mass Masse renouvelable	Wenn das Material durch einen Unfall eine größere Beschädigung aufweist und es die Notwendigkeit der Einbringung von Material erfordert, kann dies durch Hinzufügen und Ausfüllen des erlittenen Schadens gemacht werden. Je nach Material und Farbe gibt es verschiedene Reparatursätze, denen eine Anleitung zum Vorgang beiliegt.	If the material is accidentally damaged beyond the surface, and needs material to repair it, this can be done by adding and refilling the damage suffered. For this purpose, different types of repair kits are available according to the material and colour, along with instructions on how to use them.	Si par accident le matériau présente une imperfection autre que superficielle, et dans le cas où la réparation nécessite un apport de matière, ceci peut être réalisé en rajoutant et en remplissant l'endroit où se trouve cette imperfection. Pour cela, nous disposons de différents types de kits de réparation selon le matériau et la couleur, chacun accompagné de son manuel d'application.
 Chemische Beständigkeit Chemical resistance Résistance aux produits chimiques	Für die CE-Kennzeichnung des Produkts werden die Materialien erfolgreich auf verschiedene Chemikalien getestet. Bei diesen Proben werden handelsübliche Reinigungs- und Hygieneprodukte im Bad eingesetzt: Säuren, Färbemittel usw. Zusätzlich werden weitere Tests durchgeführt, um ihr Verhaltensprofil zu vervollständigen. Referenzen: 14527:2016+A1:2019 / UNE-EN 14688:2016+A1:2019	The materials pass various chemical tests that are required for the CE marking of the product. In these tests, reagents representative of typical bathroom cleaning and personal hygiene products are applied: acids, staining agents, etc. Other tests are also carried out to complete the behaviour profile. References : 14527:2016+A1:2019 / UNE-EN 14688:2016+A1:2019	Les matériaux sont soumis à des essais avec divers produits chimiques avec succès pour le marquage CE du produit. Durant ces essais des réactifs représentatifs de produits d'entretien et d'hygiène habituels dans la salle de bain sont utilisés, tels que : des acides, des agents salissants, etc. D'autres essais sont aussi réalisés pour compléter le comportement. Référence : UNE-EN 14516:2017+A1:2019 / . UNE-EN 14527:2016+A1:2019 / UNE-EN 14688:2016+A1:2019	 Sonderformen Special forms Formes spéciales	Die nach langjähriger Erfahrung erreichten Technologien erlauben es uns, Formen herzustellen, die in anderen Branchen undenkbar sind. Wir sind auch Spezialisten im Bau eigener Formen und Werkzeuge, was es uns erlaubt, bei Formen und Formaten eine führende Stellung einzunehmen, was in Kombination mit Produktionslinien für kundenspezifische oder individualisierte Produkte das Komplizierteste ermöglicht.	The technologies achieved after many years of experience allow us to make shapes that would be unthinkable for other industries. We are also specialists in creating our own moulds and tooling, which allows us to be pioneers in terms of shapes and formats. Together with production lines for customisation or one-off products, these make it possible for us to tackle complex projects.	Après plusieurs années d'expérience, les technologies avancées nous permettent de réaliser des formes impensables pour d'autres industries. Nous sommes aussi spécialistes dans la fabrication de nos propres moules et outils, ce qui nous donne la capacité d'être avant-gardistes dans les formes et les formats grâce à quoi nous parvenons à matérialiser les formes les plus compliquées aidés de notre expérience dans nos lignes de production pour produits customisés.
 Erneuerbare Oberfläche Renewable surface Superficie renovable	Die Materialien können an der Oberfläche repariert werden. Zu diesem Zweck sind je nach Material und Farbe verschiedene Arten von Reparatursätzen erhältlich, denen eine Anleitung zur Ausführung beigelegt ist.	These materials can be repaired on the surface. For this purpose, different types of repair kits are available according to the material and colour, along with instructions on how to use them.	Les matériaux peuvent être réparés en surface. Nous disposons pour cela de différents kits de réparation selon le matériau et la couleur. Nous accompagnons ces kits d'instructions nécessaires à leur application.	 Sicherer Schnitt Safe cutting Découpe en sécurité	Die Zusammensetzung des Materials liegt in einzelnen Teilen und Zusammensetzungen vor, die bei der Herstellung regelmäßig kontrolliert werden, was zusammen mit dem Fehlen von Siliziumdioxid dem Anwender die Gewissheit gibt, dass er bei der Verarbeitung des Materials keinen potenziellen Gefahren ausgesetzt ist. Hierfür stehen Einsatz- und Handhabungsblätter zur Verfügung.	The composition of the material is in fractions and compositions that are regularly controlled during the manufacturing process, which together with the absence of silica reassures handlers that they will not encounter a potentially hazardous environment when working with our materials. There are data sheets regarding their use and handling.	La composition du matériau se présente en fractions et en compositions régulièrement contrôlées durant la fabrication. Si à cela, nous ajoutons l'absence totale de silice, nous donnons au technicien qui manipule le matériau, en usine ou sur chantier, la sécurité de travailler dans un environnement qui n'est pas dangereux pour sa santé. Il existe des documents d'utilisation et de manipulation dans cet objectif.
 Einfache Reinigung Easy to clean Facilité d'entretien	Materialien, die für den Einsatz in Bädern entwickelt wurden und die durch verschiedene Proben ihre Reinigungsfähigkeit unter Beweis stellen. Diese Eigenschaft wird mit dem Produktdesign in Spritzverfahren kombiniert, die es ermöglichen, besonders schwer zugängliche Bereiche für die Reinigung durch Rundungen und Lösungen zu vermeiden. Es wird die Beständigkeit gegen chemische Produkte überprüft, auf die in den Proben (siehe chemische Beständigkeit) Bezug genommen wird. Zusätzlich wird die Beständigkeit gegen andere chemische Produkte geprüft, insbesondere gegen die üblichen Reinigungs- und Hygieneprodukte im Bad: Säuren, Fleckenreiniger usw. Referenzen: UNE-EN ISO 19712-3:2013 (ISO 19712-3:2007).	These materials have been developed to be used in bathrooms, and through different tests they have proven how easy they are to clean. This characteristic is combined with injection process, product design that allows us to avoid particularly tricky areas for cleaning using smoothing and other solutions. They are tested for resistance to chemical products referred to in the tests (See Chemical resistance). In addition, we test for resistance to other chemicals, in particular cleaning and hygiene products common in the bathroom: acids, staining agents and so on. References: NE-EN ISO 19712-3:2013 (ISO 19712-3:2007).	Matériaux développés pour leur utilisation dans en salles de bain montrant leur facilité d'entretien lors de différents essais. Cette caractéristique se combine aussi avec le design du produit durant le processus d'injection étudié pour éviter d'avoir des zones spécialement compliquées d'accès pour leur nettoyage, en arrondissant certaines parties et en trouvant des solutions permettant un entretien facile. Référence : UNE-EN ISO 19712-3:2013 (ISO 19712-3:2007).				

Gesundheit und Nachhaltigkeit / Health and sustainability / Santé et durabilité

 Ohne Kieselsäure Silica-free Sans Silice	Kieselsäurefreie Materialien. Zertifiziert durch den Quantifizierungstest von kristalliner Kieselsäure in keramischen Materialien, der die Abwesenheit dieser Verbindungen sicherstellt. Die Kontrolle des Unternehmens umfasst die Rückverfolgbarkeit von Rohstoffen und Prozessen, um zu vermeiden, dass diese in das Produkt gelangen. So kann jeder, der mit diesen Stoffen umgeht, sicher sein, dass sie nicht vorhanden sind.	Silica-free materials. Certified through a test quantifying crystalline silica in ceramic materials, guaranteeing the absence of these compounds. Internal company controls cover the traceability of raw materials and processes, to prevent silica becoming incorporated into the product, assuring any handler of the absence of these compounds for greater peace of mind.	Matériaux sans silice. Certificat de conformité du test de quantification de la Silice cristalline dans les matériaux céramiques qui certifie l'absence de ces composés. Le contrôle exercé par la compagnie inclut la traçabilité des matières premières et des processus afin d'assurer l'absence de silice à quiconque qui manipule le matériau pour plus de tranquillité.
 Verantwortungsvolle Nachhaltigkeit Responsible sustainability Durabilité responsable	Verantwortung bei der Erzeugung von Produkten mit langem Lebenszyklus, die eine rationelle und zufriedenstellende Nutzung ermöglichen, schrittweisen Einführung von recycelten oder umweltfreundlichen Rohstoffen, Wiederverwendung von Sekundärprodukten aus anderen Prozessen, Verringerungen von Abfällen und deren Wiederverwendung in Prozessen für andere Industrien und Erlangung eines Inertabfalls im Bauwesen.	We have a responsibility to generate products whose life cycle is long and allows a rational and satisfactory use with the environment, through gradually introducing recycled or eco raw materials, reusing secondary products from other processes, reducing waste and reusing it in other industrial processes, and obtaining a final waste that is inert.	Responsabilité de générer des produits ayant un long cycle de vie, à usage raisonnable et en accord avec l'environnement à partir de l'incorporation graduelle de matières premières recyclées ou éco, la réutilisation de produits secondaires provenant d'autres procédés de fabrication, la réduction de déchets et leur réutilisation pour d'autres industries, et d'obtenir finalement un déchet inerte sur les chantiers.
 Inertabfall Inert waste Déchet inerte	Bei der Herstellung der Materialien wird eine sorgfältige Auswahl von Rohstoffen mineralischen Ursprungs, die aus der Natur stammen, vorgenommen. Die ausgewählten organischen Harze, teilweise recycelt oder aus ökologischem Ursprung, sind nach der chemischen Reaktion stabile Verbindungen, die frei von Emissionen sind und keine umweltschädliche Stoffe aufweisen. Daher erfordern die Materialien keinen zusätzlichen Aufwand bei der Entsorgung als Bauschutt.	Raw materials of mineral origin are carefully selected for production from nature. Once the chemical reaction has happened, the selected organic resins - partially recycled or from eco sources - are stable compounds free of emissions and have no agents that could potentially be harmful for the environment. For this reason the materials do not require additional efforts when managing the waste as waste from construction.	Lors de l'élaboration des matériaux, une sélection poussée des matières premières d'origine minérale, provenant de la nature, est réalisée. Les résines organiques sélectionnées sont partiellement recyclées ou d'origine éco et sont donc converties en composés stables sans émissions et sans agents nocifs pour l'environnement.
 Reduktion der Emissionen Reducing emissions Réduction d'émissions	Wir verfolgen die Lieferkette, die Produktion und die Auslieferung zurück, um einen emissionsarmen Produktionszyklus zu gewährleisten und setzen uns Verbesserungsziele. Wir ersetzen Produkte auf organischer Basis durch VOC-freie Roh- und Produktionsmaterialien und härten Teile sorgfältig aus, um die Entstehung flüchtiger Elemente zu vermeiden und so mögliche Risiken für Gesundheit und Umwelt zu vermeiden.	We trace the supply and production chain to ensure a low-impact production cycle in terms of emissions, and we set goals for improvement. We substitute organic-based products for VOC-free products in both raw materials and production materials. We also cure parts carefully to prevent generating volatile elements and thus avoid possible risks to health and the environment.	Nous réalisons la traçabilité lors de l'approvisionnement, de la production et des livraisons pour assurer un cycle de production à faible impact en termes d'émissions et nous établissons des objectifs d'amélioration. Nous substituons des produits de base organique par d'autres de base aqueuse sans COV dans nos matières premières mais aussi dans les matériaux de production en réalisant un séchage des pièces sous contrôle afin de ne pas générer d'éléments volatiles et d'éviter tout risque pour la santé et l'environnement.

Produkteigenschaften / Product features / Caractéristiques du produit

 CE-Kennzeichnung CE mark Marquage CE	Alle unsere Produkte erfüllen die gesetzlichen und sicherheitstechnischen Mindestanforderungen der Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.	All of our products meet the minimum legal and technical safety requirements of European Union member states.	L'ensemble de nos produits remplissent les conditions minimums requises aussi bien légales que techniques en ce qui concerne la sécurité des états membres de l'Union européenne.
 Slim Tec Slim Tec Slim Tec	Extrafeine ästhetische Ausführung, die alle Eigenschaften und Vorteile des Produkts beibehält.	Extra slim aesthetic finish that maintains all the qualities and benefits of the product.	Finition esthétique extra fine qui conserve toutes les qualités et les avantages du produit.
 CTE zertifiziert Validated by the CTE Validé par le CTE	Rutschhemmend nach der Technischen Baubestimmung.	Non-slip according to the Technical Construction Code (CTE)	Antidérapant selon le Code Technique de la construction (CTE)
 Chromotherapy Chromotherapy Chromotherapy	Das Chromotherapy-System gehört zu den optionalen Ausstattungen in Bädern, die einen direkten und stufenweisen Wechsel zwischen Farben und Farbkraft bieten. Chromotherapie ist nützlich zur Schmerzlinderung, zur Entspannung bei Stress, zur Aktivierung des Immunsystems und zum Ausgleich emotionaler Ungleichgewichte.	The Chromotherapy system is an option available for bathtub equipment, offering direct and gradual changes between colours and colour strengths. Chromotherapy is useful for soothing pain, relaxing in cases of stress, activating the immune system and balancing emotional troubles.	Le système de Chromothérapie se trouve dans les options d'équipement de nos baignoires et offre des changements directs et gradués de couleurs et d'intensité. La chromothérapie est utile pour calmer les douleurs, se relaxer en cas de stress, activer le système immunologique et équilibrer les états d'instabilité émotionnelle
 Klasse 1 Class 1 Classe 1	Hidrobox Duschwannen entsprechen den Anforderungen der Norm UNE-EN 14527:2006+A1 2010.	Hidrobox shower trays meet the requirements of the UNE-EN 14527:2006+A1 2010 standard	Les receveurs de douche d'Hidrobox répondent aux exigences de la norme UNE-EN 14527:2006+A1 2010 « Receveurs de douche à usage domestique » selon les tests appliqués la Classe 1 est assignée. Apté à l'entretien. Ecoulement de l'eau. Stabilité du fond. Résistance aux variations de température.

 Kundenspezifische Lieferung Custom supply Disponible sur mesure	Produkte, die dank ihrer Materialeigenschaften die Lieferung von maßgeschneiderten Produkten oder die Ausführung von geraden oder sogar gebogenen Schnitten ermöglichen.	Products that, thanks to the qualities of their materials, allow made-to-measure supply or straight or even curved cuts.	Produits dont les qualités des matériaux permettent de réaliser des découpes sur mesure aussi bien droites qu'arrondies.
 Rutschfestigkeit Non-slip Antidérapant	Rutschhemmende Oberfläche, um ein Ausrutschen auf Wasseroberflächen zu verhindern. Proben nach DIN 51097, XP P05-011 ENV 12633.	Non-slip surface, to avoid slipping on wet surfaces. Product tested according to DIN 51097, XP P05-011 ENV 12633	Surface antidérapante, résistante à la glissance sur surfaces mouillées. Etudes réalisées selon les normes DIN 51097, XP P05-011 ENV 12633
 Air system Air system Air system	Das Air System ist eine der optionalen Ausstattungen der Badewannen. Es handelt sich um ein Hydromassagesystem mit einem Heißluftgebläsemotor, einer auf die Ergonomie der einzelnen Bäder abgestimmten Verteilung der Injektoren und einer elektronischen Tastensteuerung Easy touch u.a. Die Druckwassermassage hat vielfältige entspannende, hygienische und therapeutische Wirkungen auf den Körper.	The Air system is one of the options for bathtubs. This is a whirlpool system with hot air blowers. The nozzles are distributed according to the ergonomics of each bathtub and there is an easy touch electronic control button, among other features. Pressurised water massage on the skin has many relaxing, hygienic and therapeutic effects on the body.	L'Air system se trouve parmi les options d'équipement de nos baignoires. Il s'agit d'un système d'hydromassage par moteur soufflant de l'air chaud au moyen de distribution d'injecteurs étudiée selon l'ergonomie de chaque baignoire et d'un interrupteur électronique Control easy touch. Le massage qu'effectue l'eau à pression sur la peau a de multiples effets relaxants, hygiéniques et thérapeutiques sur notre corps.
 Barrierefrei Suitable for persons with reduced mobility Accessibilité PMR	Die Duschwannen von Hidrobox ermöglichen Personen mit eingeschränkter Mobilität den Zugang, da sie problemlos begangen werden können.	Hidrobox shower trays are accessible for persons with reduced mobility and can be navigated without great difficulty.	Nos receveurs de douche sont accessibles aux personnes à mobilité réduite et peuvent être parcourus sans aucune difficulté.
 Mögliche Schnitte Possible cuts Découpes possibles	Das Material kann im Werk oder am Verlegungsort geschnitten werden. Es gibt technische Informationsblätter, die Empfehlungen und Informationen dazu bieten, wie dies am besten gemacht wird.	Materials can be cut at source or destination. There are technical data sheets that provide recommendations and information on how to do this in the most appropriate way.	Les matériaux peuvent être découpés en usine ou sur chantier. Il existe des documents techniques informatifs à cet effet où des recommandations et des informations indiquent la meilleure façon de procéder
 Dry Feet System Dry Feet System Dry Feet System	System zur Verbesserung des Ablaufes der Duschwanne. Durch die Erhöhung der Wassersäule im Abflussbereich und die Untersuchung der Strömung wird der Zustand der trockenen Füße im Duschbereich verbessert und gleichzeitig eine Lösung mit eleganter Ästhetik erreicht.	System to improve water drainage from shower trays. By extending the water column height in the drainage area and studying fluid dynamics, we have improved the dry feet situation in the shower area, whilst at the same time achieving solutions with elegant aesthetics.	Système d'amélioration d'écoulement du receveur de douche. Moyennant l'augmentation en hauteur de la colonne d'eau dans la zone d'écoulement et l'étude de la dynamique des fluides, nous avons réussi à améliorer la condition de pieds secs dans la zone de douche tout en proposant des solutions esthétiques élégantes.

Haptik, Oberfläche, Textur und Farbe

Touch, surface, texture and colour / La surface, le toucher, la texture, la couleur

	DE Die Produktion wurde von Anfang an auf die hohen Anforderungen der Fertigung auf glatten Oberflächen ausgerichtet. Glatte Oberflächen mit hohem Perfektionsgrad, die ein gleichmäßiges und einheitliches Aussehen der Produkte ermöglichen. Selbst in den kompromisslosesten Farben wie weiß. * Erhältlich in Scene® und Kromat®	EN Since our beginnings, production has been prepared for the high demand of smooth surface manufacturing. Smooth, high-perfection finishes that allow for a uniform aspect to the final appearance of the products. Even in the trickiest colours such as white. * Available in Scene® and Kromat®	FR Depuis nos origines, la production a été dirigée vers des objectifs clairs de haute exigence de résultats concernant les surfaces lisses. Les finitions lisses d'un haut niveau de perfection ont une apparence régulière et uniforme sur l'aspect final des produits et des couleurs les plus délicates comme le blanc. * Disponible en Scene® y Kromat®		DE Der Prozess der Farbkontrolle (spektralfotometrisch) beginnt nach einer mühsamen Auswahl und Definition der Farben im Labor, um mit einer sorgfältigen Kontrolle mit der Produktion fortzufahren. Dadurch wird sichergestellt, dass die Farben innerhalb eines parametrisierten Kanons mit Toleranzen $\Delta E < 1,5$ liegen, der die Farbkontinuität und Wiederholbarkeit am besten umsetzt. Diese Parameter sind bei der Farbpalette Standard Basics und Trends besonders streng und ermöglichen eine zufriedenstellendere Integration der Produkte in Innenarchitekturprojekte, indem sie die vom Designer gewünschten Effekte erzielen.	EN Colour control (spectrophotometry) begins with an arduous process of selecting and defining colours in the laboratory, and goes on to involve careful control in production. This makes it possible to ensure that the colours fall within defined parameters, with $\Delta E < 1.5$ tolerance levels that will implement the best colour continuity and repeatability. These parameters are particularly rigorous in the Standard Basic and Trends colour range, allowing for a better integration of products into interior design projects, achieving the designer's desired effects.	FR Le procédé de contrôle de la couleur (spectrophotométrie) commence par une sélection exhaustive et une définition de couleurs dans notre laboratoire, puis par un suivi complet durant la production. Ceci permet de garantir que nos couleurs rentrent dans les paramètres établis dans les rangs de tolérance $\Delta E < 1,5$ afin que la continuité et la répétitivité de la couleur soient assurées. Ces paramètres sont spécifiquement rigoureux en ce qui concerne la gamme de couleurs Standard Basics et Trends et vont permettre une intégration totalement satisfaisante des produits dans des projets avec le résultat de décoration souhaité.
	DE Angenehme Textur, die von der Natürlichkeit des Schiefers herrührt und mit Eleganz auf die Welt des Badezimmers angewendet wird. * Erhältlich in Scene® und Kromat®	EN Pleasant texture that comes from the natural aspect of slate, elegantly applied to the world of bathrooms. * Available in Scene® and Kromat®	FR Texture agréable inspirée de la pierre ardoise naturelle appliquée à l'élégance du monde de la salle de bain * Disponible en Scene® y Kromat®		DE Die Kombination von Fertigungstechnologien durch Produktionsformen, Maschinen und Materialien, ermöglicht die Erlangung von tiefmatten Farben. Die Produktionskontrolle führt regelmäßige Messungen des Matt-/Spiegelglanzes der Oberflächen ihrer Produkte durch, wobei die häufigsten Werte < 10 UB bei 85° sind.	EN The combination of mould-based manufacturing technologies, machinery and materials allows us to obtain deep matt effects. The production control department regularly measures the matt/ specular gloss of product surfaces, where the most common values are < 10 UB at 85°.	FR La combinaison de technologies de fabrication au moyen de moules de fabrication, machines et matériaux rend possible l'obtention de couleurs d'un mat profond. Chez nous, le contrôleur de production effectue des mesures périodiques du mat et de la brillance spéculaire des surfaces de nos produits où les valeurs les plus habituelles sont < 10 UB à 85°.
	DE Die Textur wurde auf einer Mikroskala entwickelt, um Mikroeffekte und gleichzeitig eine fließende Optik aus der Entfernung zu erreichen. * Erhältlich in Kromat®.	EN Texture developed on a micro scale to achieve micro effects and at the same time a uniform appearance from a distance. * Available in Kromat®	FR Texture développée à micro-échelle pour obtenir des effets micros et une apparence d'uniformité à distance. * Disponible en Kromat®		DE Die Beschaffenheit der Materialien verhindert aufgrund ihrer Homogenität und Kompaktheit bei ordnungsgemäßer Verlegung und Wartung die so genannte Rissbildung und vermeidet das mögliche Auftreten von Oberflächenrissen.	EN The nature of the materials avoids what is known as cracking, avoiding the possible occurrence of surface cracks due to their uniformity and compactness under the proper installation and maintenance conditions.	FR La nature des matériaux évite le craquage, l'apparition de fissures en surface grâce à l'homogénéité et la compacité dans des conditions correctes d'installation et d'entretien.
	DE Textur, die auf handwerklicher Arbeit mit Mörtel basiert und in zeitgenössische und traditionelle Designs eingebunden wird. * Erhältlich in Kromat®.	EN Texture based on handcrafted work with mortar incorporated into contemporary and traditional designs. * Available in Kromat®	FR Texture basée sur le travail artisanal avec mortier, habituellement intégrée dans des designs contemporains et traditionnels * Disponible en Kromat®		DE Die Texturen im Unternehmen werden durch detaillierte Studien hergestellt, um die gewünschten ästhetischen Effekte zu finden. Parallel zu diesen Arbeiten werden Mikro- und Makroarbeiten durchgeführt. Die Mikroarbeit besteht darin, diese Texturen so zu bearbeiten, dass ihr Relief das geforderte Design erreicht, aber andere notwendige Eigenschaften des Produkts wie kontrollierte Wasserrückhaltung, leichte Reinigung usw. beibehält. Die Makroarbeit besteht in der Ausarbeitung dieses Texturkonzepts auf alle Verwendungen, Formen und Formate, in denen es verwendet wird, um die beste Umsetzung in den Produkten zu gewährleisten.	EN The textures in the company are created through detailed research to find out the desired aesthetic effects. A micro and macro job is performed in parallel to that. The micro consists of working these textures to ensure that their relief achieves the required design but maintains other necessary product features such as controlled water retention, easy cleaning, etc. The macro work consists of extrapolating that concept of texture to all the uses, shapes and formats in which it will be used to ensure the best implementation in the products.	FR Les textures sont réalisées après des études détaillées qui vont permettre de trouver les effets esthétiques désirés. En parallèle, un travail micro et macro est effectué. Micro car il consiste à travailler ces textures pour garantir que leur relief reproduise le design souhaité tout en conservant les autres caractéristiques nécessaires du produit comme la retenue d'eau contrôlée, la simplicité de l'entretien, etc... Le travail macro consiste à ramener ce concept de texture à tous les usages, toutes les formes et les formats pour lesquels elle va être employée afin de garantir une mise en application optimale sur les produits.
	DE Produkte in Sonderfarben erhältlich, die über die RAL- und NCS-Farbfächer definiert werden können.	EN Products are available in special colours that appear on RAL and NCS charts.	FR Produits disponibles dans des couleurs spéciales définies dans la carte RAL/NCS.		DE Die Kontrollprozesse (Spektralfotometrie) sorgen für eine farbstabile Produktion mit Toleranzbereichen $\Delta E < 2$. Dies ermöglicht eine zufriedenstellende Integration der Produkte in Innenarchitekturprojekte, um die gewünschten Effekte zu erzielen.	EN Control processes (spectrophotometry) ensure that production is stable in terms of colour, with $\Delta E < 2$ tolerance ranges. This means that products can be successfully integrated into interior design projects, achieving the desired effects.	FR Les processus de contrôle (spectrophotométrie) garantissent que la production soit stable en termes de couleurs, dans des rangs de tolérance $\Delta E < 2$. Ceci rend possible l'intégration avec succès des produits dans des projets de décoration d'intérieur et l'obtention des effets souhaités
	DE Farbbeständig Stable colour Couleur estable						
	DE Angenehme Haptik Pleasant to the touch Toucher agréable	EN Sanfte Materialien und Oberflächen, die eine warme Haptik bieten, zum Teil aufgrund der fehlenden Wärmeleitfähigkeit des Materials. In den Zusammensetzungen besteht der größte Teil des Materials aus natürlichen Rohstoffen, die ihm ein trockenes, warmes und weiches Gefühl verleihen, sodass es angenehm auf der Haut wirkt.	FR Finitions douces des matériaux offrant une sensation de chaleur due en partie à la faible conduction thermique du matériel. Dans les compositions la part des matières premières naturelles est importante, d'où un toucher sec, chaud et doux facilement identifiable au toucher de la peau				
	DE Antibakteriell Antibacterial Antibactérien	EN Die Wirkungsweise der antibakteriellen Oberfläche basiert auf in die Materialzusammensetzung integrierten Komponenten, die hochwirksam gegen Mikroorganismen, aber unschädlich für den menschlichen Organismus sind.	FR La surface antibactérienne base son mode d'action sur des composants intégrés dans le contenu des matériaux, habituellement très efficaces contre les micro-organismes et inoffensifs pour l'organisme humain				
	DE Beständigkeit gegen Lichteinwirkung Resistance to light exposure Résistance à l'exposition à la lumière	EN Die Materialien bestehen Lichtbeständigkeitstests wie z. B. den Xenotest (300 Stunden) / $DE < 1,0$, und die Norm 19712-2 für Solid Surface (Keine sichtbaren Veränderungen). Diese Beständigkeit ermöglicht eine bessere Haltbarkeit gegen Auswirkungen der Alterung durch Lichteinwirkung.	FR Les matériaux passent avec succès des tests de résistance à la lumière comme le Xenotest (300 heures) / $DE < 1,0$ et la 19712-2 Norme du solid surface, sans altération visible. Cette résistance va octroyer une meilleure durabilité face aux effets du vieillissement par exposition à la lumière.				

LABORREFERENZENZEN

Tests wurden unter anderem in folgenden Labors durchgeführt: ITC - ITC - Institut für Keramiktechnologie / AIMPLAS - Technologisches Institut für Kunststoffe / WESSEX - Gleitlabor / UKAS - Akkreditierungsdienst des Vereinigten Königreichs / AIDIMME - Metallmechanisch-Technologisches Institut, Möbel, Holz, Verpackungs- und andere Industrien / INGRES - Waste Engineering Group (OCIT UJI) / IBV - Institut für Biomechanik von Valencia / ABS-Labor - Internes Labor

REFERENCES TO LABORATORIES

Tests carried out, among others, in the following laboratories: ITC - ITC - Institute of Ceramic Technology / AIMPLAS - Technological Institute of Plastics / WESSEX - Sliding Laboratory / UKAS - United Kingdom Accreditation Service / AIDIMME - Metal-Mechanical Technological Institute, Furniture, Wood, Packaging and Other industries / INGRES - Waste Engineering Group (OCIT UJI) / IBV - Biomechanics Institute of Valencia / ABS lab - Internal laboratory

RÉFÉRENCES DES LABORATOIRES

Test réalisés, entre autres dans les laboratoires suivants : ITC - ITC - Institut de Technologie Céramique/ AIMPLAS - Institut Technologique du Plastique / WESSEX - Laboratoire glissance/ UKAS - United Kingdom Accreditation Service / AIDIMME - Institut Technologique Métal-mécanique, Meuble, Bois, Emballage y Autres industries/ INGRES - Groupe de INGénierie des Déchets (OCIT UJI) / IBV - Institut de Biomécanique de Valencia / ABS lab - Laboratoire interne

DE

Benutzung und Pflege

Alle unsere Produkte erfüllen die Anforderungen eines Badezimmers. Zusätzlich zu ihrem Innenleben sind sie durch ihre porenfreie Oberfläche feuchtigkeitsbeständig, keimfrei und leicht zu reinigen und zu pflegen.

Scene® ist ein festes Produkt mit homogener Masse, das aufgrund seines warmen Aussehens und seiner Fähigkeit, komplexe Geometrien zu erzeugen, Vorteile für die Rückgewinnung seiner Oberfläche und eine technologische Lösung für das innovative Design bietet.

Kromat® ist ein kompakter Verbund aus Harzen und mineralischen Füllungen, der eine Außenschicht von höchster hygienischer Qualität aufweist und eine hohe Härte und chemische Beständigkeit für den Einsatz im Bad bietet.

Die Reinigungsfähigkeit, die Sichtbarkeit von Kalkablagerungen oder anderen Flecken kann je nach Material, Textur, Farbe oder rutsch-hemmenden Eigenschaften der Oberfläche variieren. Daher sind die angegebenen Informationen allgemein ausgelegt und es ist ratsam, die spezifische Anleitung zu beachten, die mit jedem Produkt geliefert wird.

Reinigung
· Tägliche Reinigung Um Kalkflecken zu vermeiden, wischen Sie die Oberfläche nach jedem Gebrauch ab und trocknen Sie sie. Für eine routinemäßige Reinigung ist es ratsam, Neutralseife auf einem feuchten Tuch oder einem nicht scheuernden Schwamm zu verwenden, dann abzuspülen und die gesamte Oberfläche zu trocknen. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung im Bad.
·Reinigung von Kalkflecken Wenn Sie Kalkflecken entfernen müssen, verwenden Sie einen handelsüblichen Kalkreiniger (Viakal usw.), tragen Sie ihn mit einem feuchten Tuch auf, lassen Sie ihn eine Minute einwirken und reinigen und trocknen Sie sie nach dem Abspülen mit viel Wasser mit einem weichen Tuch.
· Reinigung hartnäckiger Flecken Scene® : Für Oberflächen, die eine intensive Reinigung erfordern, verwenden Sie Gel oder Reinigungsmittel oder cremearartige Produkte von CIF mit blauen Scheuermitteln vom Typ Scotch Brite. Reiben Sie die Flecken in kreisenden Bewegungen mit den Reinigungsmitteln ein, bis die Flecken entfernt sind und spülen Sie anschließend mit klarem Wasser nach und trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch. Kromat® : Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungs-mittel da diese die Oberfläche beschädigen können.
Vorsichtsmaßnahmen
Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit aggressiven Reinigungs- oder Desinfektionsmitteln wie Natronlauge, Aceton, Entfettungsmitteln, Methanol, starken Säuren wie Salzsäure, Abbeizmitteln oder Laugen, diese können die Oberfläche beschädigen. Bei versehentlichem Gebrauch sofort mit viel Wasser und Neutralseife reinigen, abspülen und trocknen. Vermeiden Sie den längeren Kontakt mit kosmetischen Produkten, die Farbstoffe oder Pigmente enthalten, da diese die Oberfläche verfärben können. Reinigen Sie bei versehentlichem Kontakt gemäß den Reinigungsempfehlungen. Bei Zubehör oder Gitter aus metallischen Oberflächen oder anderen Materialien sollten Reinigung und Pflege durch die spezifischen Anweisungen geregelt werden, die ihnen entsprechen und die von den Hauptanweisungen des Produkts, das sie begleitet, abweichen können.
Oberflächenrückgewinnung

Scene®: Bei Produkten mit glatter Oberfläche, bei denen leichte Kratzer, hartnäckige Flecken, kleine Absplitterungen in Ecken oder Kanten usw. auftreten, die es erforderlich machen, die Oberfläche wieder in ihren ursprünglichen Zustand zu versetzen, fahren Sie fort, indem Sie die Oberfläche mit Schleifpapier der Körnung P100 bearbeiten, um die gewünschte Form wiederherzustellen, mit P220, um das Finish zu verbessern, und mit P400/P600, um die Schattierungen der betroffenen Oberfläche mit denen der Umgebung auszugleichen. Wenden Sie dieses Verfahren nicht bei strukturierten Oberflächen an. Bei größeren Abnutzungen oder starken Kratzern, die einen Materialeinsatz erfordern, oder bei strukturierten Oberflächen, fragen Sie nach dem Scene Ausbesserungskit.
Kromat®: Fordern Sie bei Kratzern unser Kromat®-Ausbesserungskit an und geben Sie dabei das Modell und die Farbe des Produkts an. Bei starker Beeinträchtigung der Oberfläche durch Wasserflecken usw., fordern Sie das Kromat-Restaurierungskit mit Angabe des Modells und der Farbe an. Bei Abbröckelungen, die einen Materialbeitrag erfordern, fragen Sie nach dem Kromat-Reparaturkit (Masse+Restaurierung) unter Angabe des entsprechenden Modells und der Farbe des Produktes.

Unsere Werkstoffabteilung hat in ihren Labors und in Zusammenarbeit mit anderen Institutionen Proben entwickelt, um den Zustand unserer Werkstoffe bei Kontakt mit verschiedenen Produkten und deren Auftreten zu bestimmen. Die Qualität und die Fortschritte der Materialien bieten neue Eigenschaften in ihrem Verhalten. Nachfolgend zeigen wir Ergebnisse, die an realen Proben von Scene® und Kromat® in Bezug auf eine Reihe von Produkten nach dem Testen erstellt wurden.

Beschreibung	Kromat®		Scene®
	Bianco	Graphite	Blanc
Mr. Proper	24 Std.	24 Std.	24 Std.
Bleiche	24 Std.	16 Std.	24 Std.
Ammoniak	24 Std.	24 Std.	2 Std.
Viakal	24 Std.	24 Std.	2 Std.
Natriumbicarbonat	24 Std.	24 Std.	24 Std.
Peroxid	24 Std.	24 Std.	24 Std.
Alkohol zum Verbrennen	24 Std.	24 Std.	24 Std.
Aceton	24 Std.	24 Std.	24 Std.
Detertek	24 Std.	24 Std.	2 Std.
Lösungsmittel	24 Std.	24 Std.	24 Std.
Cilit Bang	24 Std.	24 Std.	24 Std.
Weißweinessig	24 Std.	24 Std.	24 Std.
Salzsäure	24 Std.	24 Std.	2 Std.
Haarfärbemittel	2 Std.	24 Std.	2 Std.
Jod	16 Std.	24 Std.	24 Std.
Glasreiniger	24 Std.	24 Std.	24 Std.
Natron	2 Std.	2 Std.	2 Std.

Hinweis: Die angegebenen Werte geben die Stufe A in Bezug auf "Keine signifikanten Änderungen der sichtbaren Oberfläche" an. Die Tabelle könnte zeitlich erweitert werden und Werte auf den Ebenen B, C und D bieten. Wir sind jedoch der Ansicht, dass diese Werte zu Informationszwecken für die vorgeschlagenen Auswirkungen ausreichend repräsentativ sind.

Hinweis: Diese Tabelle enthält eine Reihe von Informationen, um das Verhalten von Materialien gegenüber verschiedenen häufigen Produkten in Badezimmerumgebungen ermitteln zu können. Obwohl einige Werte einen zufriedenstellenden Grad an Beständigkeit bieten, dienen diese Informationen zu Informationszwecken und ändern nichts an den Reinigungsempfehlungen, die mit jedem Produkt geliefert werden und die eingehalten werden müssen.

EN

Use and maintenance

All of our products meet the needs of a bathroom. In addition to their interior, their non-porous surface makes them moisture resistant, sterile and easy to clean and maintain.

Scene ® is a solid, uniform mass product that offers benefits including surface recovery and a technological solution to the cutting-edge design because of its warm appearance and its ability to generate complex geometries.

Kromat ® is a resin and mineral-based compact material, which has an outer layer of the highest sanitary quality, granting extreme toughness and chemical resistance for use in bathrooms.

The ease of cleaning and visibility of limescale deposits or other stains may vary depending on the material, texture, colour, or anti-slip characteristics of the surface. Therefore, the information provided is generic and it is advisable to adhere to the information provided in the specific manual supplied with each product.

Cleaning
· Daily cleaning To prevent the appearance of limescale marks, rinse and dry the surface after each use. For routine cleaning it is advisable to use neutral soap on a damp cloth or non-abrasive sponge, then rinse and dry the entire surface. Ensure adequate ventilation in the bathroom.
· Cleaning limescale stains If de-limescaling is required, use commonly available limescale cleaners (Viakal, etc.), apply with a damp cloth and leave to work for one minute, then after rinsing with plenty of water, clean and dry with a soft cloth.
· Cleaning stubborn stains Scene® : Use gel detergents or CIF cream type products with Scotch Brite blue scouring pads on surfaces requiring heavy cleaning. Wipe in circular movements until stains are removed and finish by rinsing with clean water and drying with a soft cloth.
Kromat® : Do not use abrasive cleaning products as these can damage the surface.
Precautions
Avoid all contact with cleaning agents or aggressive disinfectants such as caustic soda, acetone, degreasers, methanol, strong acids such as sulfuman, paint stripper or bleach, which can damage the surface. In case of accidental use, immediately clean with plenty of water and mild soap, then rinse and dry. Avoid prolonged contact with cosmetic products containing dyes or pigments as these may stain the surface. In case of accidental contact, clean according to the cleaning recommendations. For accessories or covers in metallic finishes or other materials, you should apply the specific instructions for care and maintenance that apply to them, as these may differ from the instructions for the main product.
Surface recovery

Scene®: For products with a smooth surface where slight scratches, stubborn stains, minor chips on the corners or edges, etc. occur, which require the surface to be restored to its original condition, proceed by going over the surface with abrasive paper with the following granulometry: P100 to recover the desired shape, P220 to improve the finish and P400/P600 to make the nuanced appearance of the affected surface blend with that of its surroundings. This process cannot be applied to textured surfaces. If major chips or serious scratches occur that need material fillers, or where you need to repair textured surfaces, request the Scene repair kit.

Kromat®: In the event of scratches or scrapes, request the Kromat touch-up kit indicating the product model and colour. For serious surface degradation due to water stains, etc, request the Kromat repair kit indicating the product model and colour. If there are chips that require the addition of extra material, request the Kromat repair kit (Mass+restoration) indicating the product model and colour.

In its laboratories, and in collaboration with other institutions, our materials department has developed tests to determine how our materials are affected by contact with different products and what the implications are. The quality and advances of the materials offer new behavioural benefits. Below are the results obtained from actual samples of Scene® and Kromat ® in relation to various products after being tested.

Description	Kromat®		Scene®
	Bianco	Graphite	Blanc
Mr.clean	24h	24h	24h
Bleach	24h	16h	24h
Ammonia	24h	24h	2h
Viakal	24h	24h	2h
Sodium bicarbonate	24h	24h	24h
Hydrogen peroxide	24h	24h	24h
Methylated spirits	24h	24h	24h
Acetone	24h	24h	24h
Detertek	24h	24h	2h
Solvent	24h	24h	24h
Cilit Bang	24h	24h	24h
White vinegar	24h	24h	24h
Hydrochloric acid	24h	24h	2h
Hair dye	2h	24h	2h
Iodine	16h	24h	24h
Glass cleaner	24h	24h	24h
Caustic soda	2h	2h	2h

N.B. The values shown indicate level A, in relation to 'No important visible changes to surface'. The table could be extended to include values for levels B, C and D, however, we feel that for information purposes, the values as shown are sufficiently representative of the effects as proposed.
N.B. This table offers a range of information, providing knowledge on the performance of our materials, in relation to contact with various products commonly found within the bathroom environment. Even though some of the values as shown indicate an adequate degree of resistance, they are provided purely for information purposes and do not, in any way, alter the cleaning recommendations as supplied with each individual product, which must be fully observed.

FR

Usage et entretien

L'ensemble de nos produits respectent les exigences requises dans une salle de bain. Non seulement leur intérieur mais aussi leur extérieur les rend résistants à l'humidité, aseptiques et faciles à nettoyer et à entretenir.

Scene ® est un produit solide, de masse homogène, offrant des avantages dans la récupération de sa surface. C'est une solution technologique pour le monde du design d'avant-garde par son aspect chaud et sa capacité de s'adapter à des géométries complexes.

Kromat ® est un composé compact à base de résines et de charges minérales, dont la couche extérieure répond à une qualité sanitaire optimale qui lui confère une dureté et une résistance chimique extrêmes rendant le matériau apte à son usage en salle de bain.

La facilité d'entretien, la visibilité de dépôts de calcaire ou d'autres taches peuvent varier en fonction du matériau, de sa finition, de sa couleur ou des caractéristiques antidérapantes de sa surface. L'information que nous offrons est d'aspect générique et il est convenable de s'en tenir au manuel spécifique livré avec chacun de nos produits.

Entretien			
· Entretien quotidien Afin d'éviter l'apparition de taches de calcaire, il est recommandé de rincer et de sécher la surface après chaque utilisation. Lors du nettoyage de routine, il est conseillé d'utiliser un savon neutre sur un chiffon humide ou sur une éponge non abrasive avant de rincer et de sécher l'ensemble de la surface. Bien aérer la salle de bain. · Nettoyage des taches de calcaire En cas de besoin d'élimination de taches de calcaire, utiliser des nettoyeurs anticalcaires habituels sur le marché (Viakal, etc...), laisser agir une minute puis rincer avec de l'eau abondante, nettoyer et sécher avec un chiffon doux. · Nettoyage de taches tenaces Scene®: Sur les surfaces qui nécessitent un nettoyage intense, utilisez des détergents en gel ou des produits de type crème CIF avec des éponges bleues de type Scotch Brite. Frottez en mouvements circulaires jusqu'à ce que les taches soient éliminées et terminez en rinçant à l'eau propre et en séchant avec un chiffon doux. Kromat® : N'utilisez pas de produits abrasifs pour le nettoyage, ceux-ci pourraient endommager la surface lors du nettoyage.			
Précaution			
Eviter tout contact du produit avec des produits d'entretien ou des désinfectants agressifs comme la soude caustique, l'acétone, les dégraissants, le méthanol, les acides forts comme l'acide chlorydrique ou les décapants car ceux-ci peuvent abîmer la surface. En cas d'usage accidentel, nettoyer immédiatement avec de l'eau abondante et un savon neutre, rincer et sécher. Éviter tout contact prolongé avec des produits cosmétiques contenant des colorants ou des pigments car ils peuvent tacher la surface. En cas de contact accidentel, nettoyer selon les recommandations de nettoyage			
Récupération de la surface			
Scene®: Sur les produits de surface lisse avec de légères égratignures, taches tenaces ou de petites écailles sur les bords, etc. pour lesquels il est nécessaire de récupérer la surface dans son état original, passez un papier abrasif P100 pour récupérer la forme désirée, P220 pour améliorer la finition et P400/P600 pour l'uniformité de l'aspect mat de la surface affectée avec le reste du matériel tout autour. N'appliquez pas ce procédé sur des surfaces texturées. Dans le cas d'écailles importantes ou de rayures profondes qui sollicitent un apport de matière, ou si la surface est texturée, veuillez demander un kit de réparation Scene. Kromat® :En cas de présence de rayures ou d'égratignures, demandez notre kit de retouche Kromat en indiquant le modèle et la couleur du produit sur lequel il sera appliqué. En cas de dégradation sévère de la surface à cause de taches d'eau par exemple, demandez un kit de réparation Kromat en indiquant le modèle et la couleur correspondante au produit. En cas d'écailles qui demandent un apport de matière, sollicitez le kit de réparation Kromat (masse + réparation) en informant du modèle et de la couleur du produit			

Notre Service de matériaux a développé dans ses laboratoires et en collaboration avec d'autres institutions, des tests pour déterminer l'impact sur nos matériaux du contact avec différents produits et leur répercussion. La qualité et les progrès réalisés dans les matériaux offrent de nouvelles prestations dans leur comportement. Nous montrons ci-dessous des résultats obtenus sur nos échantillons réels de Scene et de Kromat sur une série de produits ayant subi ces tests

Descripción	Kromat®		Scene®
	Bianco	Graphite	Blanc
Monsieur Propre	24h	24h	24h
Eau de javel	24h	16h	24h
Ammoniaque	24h	24h	2h
Viakal	24h	24h	2h
Bicarbonate de soude	24h	24h	24h
Eau oxygénée	24h	24h	24h
Alcool à bruler	24h	24h	24h
Acétone	24h	24h	24h
Detertek	24h	24h	2h
Dissolvant	24h	24h	24h
Cilit Bang	24h	24h	24h
Vinaigre blanc	24h	24h	24h
Acide chlorhydrique	24h	24h	2h
Coloration pour cheveux	2h	24h	2h
Iode	16h	24h	24h
Nettoyant pour vitres	24h	24h	24h
Soude	2h	2h	2h

Note : Les valeurs présentées indiquent le niveau A faisant référence à « Sans modifications visibles importantes en surface ». La table pourrait être plus étendue avec des valeurs de niveaux B, C et D mais nous considérons qu'à titre d'information, les valeurs obtenues sont dans ce cas suffisamment représentatives.

Note : Ce tableau offre une série d'informations permettant connaître le comportement des matériaux face à différents produits habituels dans la salle de bain. Bien que certains produits offrent un résultat satisfaisant, cette information est uniquement à titre informatif et les recommandations d'entretien fournies avec chacun de nos articles doivent être respectées.

· Voir note technique à la page 231

Webressourcen / Web resources

Ressources Web



Zugriff auf / Access to / Accès à www.hidrobox.com

DE
Nach einer einfachen detaillierten Registrierung erhalten Sie Zugang zu unserem privaten Bereich. Darin finden Sie eine Vielzahl von Ressourcen, mit denen Sie Ihren idealen Badezimmerraum planen können. 3D-Dateien in verschiedenen Formaten, Handbücher, Produktdatenblätter und Bilder von Umgebungen, um unsere Produkte aus erster Hand zu sehen.

EN
After a simple registration, as detailed below, you will be able to obtain access to our private area. Once inside, you will find a multitude of resources to start planning your ideal bathroom space. 3D files in multiple formats, manuals, product data sheets and images of settings, to enable you to see our products first hand.

FR
Après une simple inscription détaillée ici, vous pourrez accéder à notre espace privé. Vous y trouverez une multitude de ressources pour commencer à planifier votre espace de salle de bain idéal. Fichiers 3D dans plusieurs formats, manuels, fiches techniques produits et images d'environnements où vous pourrez apprécier nos produits directement

Registrierungsprozess Register process Processus d'inscription

- 1 Klicken Sie auf www.hidrobox.com/login , um sich zu registrieren**
Acces www.hidrobox.com/login
Accédez à www.hidrobox.com/login
- 2 Klicken Sie auf Registrieren**
Click on register here
Cliquez pour vous inscrire ici
- 3 Füllen Sie das Formular aus**
Fill in the form
Remplir le formulaire
- 4 Nach der Validierung erhalten sie den Zugriff**
Once validated, access will be granted
Après validation, vous aurez accès



3D Files

DE
Alle unsere Produkte sind in 3D-Dateien verfügbar und können in digitale Projekte aufgenommen werden.

EN
All of our products are available in 3D files, for viewing and ready to be included in digital projects.

FR
Tous nos produits sont disponibles en fichiers 3D pour visualisation et prêts à être inclus dans des projets numériques.

Documentation

DE
Greifen Sie auf die umfangreiche Hidrobox-Dokumentation zu. Ob Sie die technischen Zeichnungen eines bestimmten Produkts benötigen oder ein professioneller Installateur sind; Im privaten Bereich finden Sie alle Informationen, die Sie benötigen.

EN
Access Hidrobox's extensive documentation. Whether you need the technical drawings of a specific product, or if you are a professional installer; In the private area, you will find all the information you need.

FR
Accédez à la documentation complète d'Hidrobox, que vous avez besoin de dessins techniques d'un produit spécifique ou que vous soyez un installateur professionnel. Vous trouverez dans notre espace privé, toutes les informations dont vous avez besoin.



HD Images

DE
In unserer Galerie finden Sie eine große Sammlung von Bildern unserer Produkte. Alle in trendigen Umgebungen, die Sie dazu inspirieren können, Ihren idealen Badezimmerraum zu schaffen.

EN
Access a large collection of images of our products. All of them in leading-edge settings that can help inspire you to create your ideal bathroom space.

FR
Accédez à une large collection d'images de nos produits. Des environnements actuels et tendance pouvant vous aider à créer votre espace de salle de bain idéal.



(DE) Papier aus Fasern aus verantwortungsbewusst bewirtschafteten Wäldern, das mit dem europäischen Umweltzeichen zertifiziert ist.

(EN) Paper made with fibers from responsibly managed forests and certified with the European eco-label.

(FR) Papier fabriqué avec des fibres issues de forêts gérées de manière responsable et certifié par le label écologique européen.

DE

ANMERKUNGEN ZUM DRUCK Seitens dieser Firma wurde die maximale Anstrengung unternommen, damit die Fotografien, Zeichnungen und Texte, die unsere Artikel beschreiben und die in diesem Katalog erscheinen, mit Genauigkeit das exakte Produkt definieren. Dennoch werden alle Informationen, wie die Fotografien, Zeichnungen, Farben und Texte, als annähernd umschrieben betrachtet und stellen keinen schriftlichen Vertrag zwischen unserem Unternehmen und den Käufern dar. Hidrobox by Absara behält sich die Möglichkeit und das Recht vor, Änderungen vorzunehmen und übernimmt keine Haftung für Druckfehler.

TECHNISCHE ANMERKUNG Die auf diesen Seiten oder in technischen Datenblättern enthaltenen Informationen beruhen auf technischen Daten, die von ABS Lab von Absara Ind. als zuverlässig erachtet wurden und dessen Ziel die Weitergabe an Personen ist, die Kenntnisse über solche technischen Bereiche haben, um sie unter eigener Verantwortung zu verwenden. Absara Ind. kann nicht garantieren, dass diese Informationen aktuell oder vollständig korrekt sind, obwohl alle Anstrengungen vom Unternehmen und technischem Personal unternommen wurden, um dies sicherzustellen. Da die Nutzungsbedingungen außerhalb der Kontrolle von Absara Ind. liegen, übernimmt Absara Ind. weder explizit noch implizit eine Garantie für alle oder einen Teil dieser Informationen und übernimmt folglich keine Verantwortung für die Richtigkeit, Vollständigkeit oder Nützlichkeit dieser Informationen. Diese Informationen sollten nicht als Referenz für die Erstellung von Spezifizierungen, Designs oder Verlegungsanleitungen verwendet werden. Personen, die für den Gebrauch und die Handhabung des Produkts verantwortlich sind, sind auch dafür verantwortlich, dass die Konstruktions-, Herstellungs- oder Verlegungsmethoden und -prozesse kein Risiko für die Gesundheit und Sicherheit darstellen. Absara Ind. rät dringend von jeglicher Arbeit zu Spezifizierung, Konstruktion, Verarbeitung oder Verlegung ohne entsprechende Schulung und die Verwendung der empfohlenen persönlichen Schutzausrüstung ab. Keine der in diesem Dokument enthaltenen Informationen darf als Übertragung oder Lizenz von Patentrechten ausgelegt werden. Absara Ind. übernimmt keine Verantwortung für die Verwendung oder die Ergebnisse, die durch die in diesen technischen Datenblättern enthaltenen Informationen erzielt werden. Absara Ind. übernimmt keine Verantwortung für (i) Schäden, einschließlich Ansprüchen im Zusammenhang mit der Spezifizierung, dem Design oder der Transformation, der Verlegung oder der Kombination dieses Produkts mit anderen Produkten, noch für (ii) direkte oder indirekte Schäden. Absara Ind. hält sich das Recht vor, die in diesem technischen Merkblatt und dem dazugehörigen Haftungsausschluss enthaltenen Informationen zu ändern und rät, diese Informationen regelmäßig zu überprüfen.

EN

COMMENTS REGARDING PRINTING This company has made the utmost effort to ensure that the photographs, drawings and texts that describe our articles and that appear in this catalogue accurately depict the real product. However, all the information including photographs, drawings, colours and texts should be considered approximate, and does not constitute a written contract between our company and buyers. Hidrobox by Absara reserves the possibility and right to make any changes and is not responsible for any printing errors.

TECHNICAL NOTE The information contained in these pages or technical bulletins is based on technical data that ABS Lab by Absara Ind. believes to be reliable, and it is intended to be disseminated to persons who have knowledge of such technical fields, to be used at their own discretion and responsibility. Absara Ind. cannot guarantee that this information is up-to-date or completely correct, although all company and technical staff have made every effort to ensure that it is. Since the way that it is used is beyond the control of Absara Ind., Absara Ind. provides no guarantees, express or implied, about all or part of this information, and consequently assumes no responsibility for the accuracy, completeness or usefulness of such information. This information should not be used as a reference for creating specifications, designs, or fitting instructions. The persons responsible for the use and handling of the product are also responsible for ensuring that the design, manufacture and installation methods and processes do not pose any health and safety risks. Absara Ind. strongly advises against performing any specification, design, reformation or installation work without the proper training or without the recommended personal protective equipment. None of the information contained in this document may be interpreted as granting or licensing patent rights. Absara Ind. assumes no responsibility for the use or results obtained from the information in these technical digests. Absara Ind. assumes no liability for (i) any damages, including claims relating to the specification, design or transformation, installation or combination of this product with any other product(s), or for (ii) direct or indirect damages. Absara Ind. reserves the right to modify the information contained in this technical bulletin and the disclaimer that forms part of it and advises you to regularly review this information.

FR

COMMENTAIRES SUR L'IMPRESSION Nous avons fait de notre mieux pour que les photos, les dessins et les textes qui décrivent nos produits et qui apparaissent dans ce catalogue définissent avec le plus d'exactitude possible le produit réel. Cependant, l'ensemble de l'information, comme les photos, les dessins, les couleurs et les textes sont approximatifs et ne constituent pas de contrat écrit entre notre entreprise et les acheteurs. Hidrobox by Absara se réserve la possibilité et le droit d'y introduire des modifications et n'est pas responsable de possibles erreurs d'impression.

NOTE TECHNIQUE L'information à caractère technique contenue dans ces pages ou bulletins se base sur des informations techniques que ABS Lab d'Absara Ind. considère fiables. La finalité de ces informations est sa divulgation à des personnes ayant des connaissances dans les domaines techniques traités afin de les utiliser à leur propre critère et sous leur responsabilité. Absara Ind. ne peut garantir l'actualisation de ces informations, ni leur entière correction malgré tous les efforts de la compagnie et de son personnel technique. Compte tenu du fait que les conditions d'utilisation de ces informations ne peuvent pas être contrôlées par Absara Ind., la société ne garantit en aucune façon, explicite ou implicite, tout ou partie de ces informations, et par conséquent n'assume aucune responsabilité concernant l'exactitude, l'intégrité ou l'utilité de ces informations. Ces informations ne pourront être utilisées comme référence pour la création de spécifications, de designs ou d'instructions d'installation. Les personnes responsables de l'utilisation et de la manipulation du produit sont aussi responsables de s'assurer que le design, la fabrication ou les méthodes et procédés d'installation ne présentent aucun risque pour la santé et pour la sécurité. Absara Ind. déconseille fermement de réaliser tout travail de spécification, de design, de transformation ou d'installation sans disposer des informations adéquates et sans utiliser les équipements de protection personnels recommandés. Aucune information contenue dans ce document ne peut être interprétée comme cession ou licence de droits de brevet. Absara Ind. n'assume aucune responsabilité résultant de l'usage ou des résultats obtenus à la suite de l'information contenue dans ces bulletins techniques. Absara Ind. n'assume aucune responsabilité (i) de dommage, ni de demandes concernant la spécification, le design ou la transformation, l'installation ou la combinaison de ce produit avec tout autre produit(s), ni pour dommages (ii) directs ou indirects. Absara Ind. se réserve le droit de modifier l'information contenue dans ce bulletin technique ainsi que la clause de non-responsabilité qui y est incluse et conseille de réviser régulièrement cette information.

hidrobox[®]

DE

 Rufen Sie uns an unter unserer
Kunden Hotline: **+49 01 807 808 777**

Die ersten 30 Sekunden sind kostenlos; Vom Festnetz
0.14 cent/Minute; Vom Mobilnetz 0.42cent/Minute

 deutschland@absaraindustrial.com

EN

 **+34 964 105 176**

 export@absaraindustrial.com

FR

 **01.76.54.92.64**

 france@absaraindustrial.com

ES

 **+34 964 105 176**

 comercial@absaraindustrial.com

ABSARA INDUSTRIAL S.L.

Partida Saloni, s/n | 12130 San Juan de Moró | Castellón (Spain)

Tel. +34 964 657 272 | Fax +34 964 691 922

info@hidrobox.com | www.hidrobox.com |    

hidrobox[®]

www.hidrobox.com